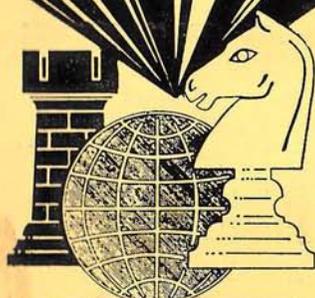


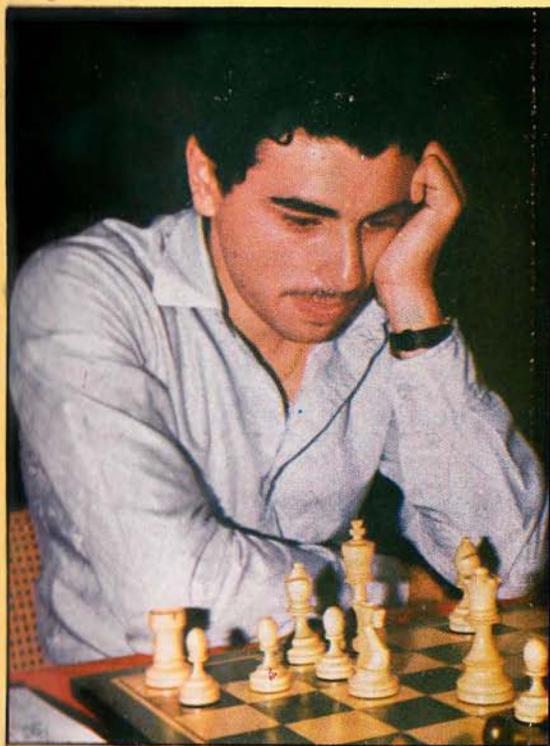
N.º 126

JULIO 1.982

# JAJQUE



GENS UNA SUMUS.



El G. M. norteamericano YASSER SEIRAWAN según dicen llamado a suceder al gran "BOBBY"

Pesetas 175,-

REVISTA  
ESPAÑOLA  
DE AJEDREZ

Director:

JOSE M.<sup>a</sup> GONZALEZ  
ARBITRO INTERNACIONAL DE LA F. I. D. E.

## CONTENIDO PRINCIPAL

KASPAROV vence en Bugojno  
ANDERSSON y KARPOV, ganadores  
en Londres

Entrevista a MIKHAIL TAHL  
La partida del mes  
HUBNER, barrió en Chicago  
STEAN, vencedor en Bee-Sheva

## COLABORAN

### G. M.

Svetozar Gligoric (Yugoslavia)  
Ljubomir Kavalek (U. S. A.)  
Miguel Najdorf (Argentina)  
Arturo Pomar (España)  
Mikhail Tahl (U. R. S. S.)

### M. I.

Estefano Tatai (Italia)  
José M.<sup>a</sup> Lanz Calavia (ICCF) (España)

Ronald Camara (Brasil)  
José A. Coello Alonso (Vitoria)  
Quincenal "64" (U. R. S. S.)  
José M.<sup>a</sup> Lanz Gardeta (Sn. Sn.)  
Benito López Esnaola (Vitoria)  
Hébert Pérez (Holanda)  
SHAHMAT (Israel)

# EDITORIAL

Nuevamente debemos añadir ocho páginas extra a fin de no perder actualidad. A lo largo de los últimos años «JAQUE» se nos hace pequeño, para incorporar mensualmente todas las informaciones, tanto técnicas como de actualidad, por la proliferación de torneos que de modo continuo aumentan, no sólo en nuestro país sino en todo el mundo.

Como el aumento de páginas —que sería la solución ideal— gravaría extraordinariamente el coste de la publicación y, como consecuencia, el precio de venta, sólo tendríamos como recurso desmejorar la presentación, prescindir de algunos colaboradores, o cobrar hasta los anuncios de torneos.

Y como estas soluciones no las contemplamos, sólo nos queda el extractar las informaciones en aquellas pruebas de menor entidad y seleccionar más y mejor el contenido de cada reportaje.

Esto es lo que tenemos en estudio realizar desde enero de 1983, porque, mis queridos lectores de «JAQUE», cada página extra que les ofrecemos todos los meses nos cuesta 7.500 pesetas.

JOSE M.<sup>a</sup> GONZALEZ

## SUMARIO

	Página
Sumario, Editorial y Ultima Hora	Contraportada
Presentación	271
KASPAROV domina en Bugojno (G. M. KAVALEK)	272
STEAN, vencedor en Bee-Sheva (Traducido de Shahmat)	276
ANDERSSON y KARPOV, ganadores en Londres (G. M. NAJDORF)	278
Entrevista a Mikhail TAHL (Hébert PEREZ)	283
55.º Campeonato de Leningrado (Traducción José M. <sup>a</sup> LANZ)	286
Apertura Española - Variante Abierta (Benito L. ESNAOLA)	288
ABRAMOVIC, vencedor del Slavia (M. I. Stefano TATAI)	292
Un tango argentino para KARPOV (Ronald CAMARA)	294
El peón en los problemas (José A. COELLO ALONSO)	296
LA PARTIDA DEL MES: El enigmático peón envenenado (G. M. GLIGORIC)	300
I Torneo Postal «JAQUE» (José M. <sup>a</sup> LANZ CALAVIA)	307
Campeonato de España Escolar por Equipos	309
TERCERA PARTIDA DEL MATCH DE MERANO (Mikhail TAHL)	310
HUBNER barrió en Chicago	313
Interzonal de Las Palmas en marcha	315
Torneos Abiertos a go-go	316
Informaciones varias	317
Promoción a nivel escolar en Cataluña (G. M. Arturo POMAR)	318

## ULTIMA HORA

Al escribir estas líneas está finalizando el Torneo Magistral de Turín (Italia), en el que participan siete jugadores a doble vuelta, con un ranking promedio de 2.627 puntos, lo que le otorga la Categoría 16.<sup>a</sup>, la más alta en la historia del ajedrez, aunque un tanto ficticia por participar solamente siete jugadores.

Cuando sólo faltan cuatro rondas por finalizar figura en cabeza el sueco ANDERSSON, seguido a medio punto por el campeón mundial KARPOV. El resto de los participantes son SPASSKY, PORTISCH, LJUBOJEVIC, KAVALEK y HÜBNER.

A modo de adelanto, veamos la única derrota de KARPOV a manos del yugoslavo LJUBOJEVIC.

**Blancas: LJUBOJEVIC**

**Negras: KARPOV**

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3A; 5. 0-0, A2R; 6. T1R, P4CD; 7. A3C, 0-0; 8. P3A, P3D; 9. P3TR,

A2C; 10. P4D, C2D; 11. CD2D, A3A; 12. C1A, T1R; 13. C3C, P3C; 14. A6T, C4T; 15. A2A, P4A; 16. P5D, C5A; 17. D1A, A2C; 18. P4TD, C5-3C; 19. P5T, C1AD; 20. P4A, AxA; 21. DxA, D3A; 22. C2R, C2R; 23. C3A, P5C; 24. A4T, A1A; 25. A6A, CxA; 26. PxC, PxC; 27. PxC, AxP; 28. PxP, D2R; 29. TR1D, TR1D; 30. TD1C, A5T; 31. T2D, TD1C; 32. T2-2C, TxT; 33. TxT, P3A; 34. T6C, D2AD; 35. C2T, A3A; 36. C4C, T1AR; 37. P3A, P4A; 38. PxP, TxP; 39. D2D, R2C; 40. TxP, P5R; 41. PxP, T2A; 42. P5R, D1A; 43. D6T+, R1T; 44. P6R, T2CR; 45. T6C y las negras abandonaron. (1-0)

**MOSCU.** — Parece inminente la salida de la Unión Soviética de la esposa e hijo de KORCHNOI, tras seis años de espera.

**INTERZONAL II.** — Noticias de última hora no confirmadas sitúan nuevamente esta competición en México.



« JAQUE »

Editor - Director

JOSE M. GONZALEZ

Arbitro Internacional de la F.I.D.E.  
AÑO XII - NUMERO 126

«JAQUE» LLEGA A 85 PAISES

1.º de Julio de 1982

Ejemplar suelto: 175 Ptas.

CORRESPONDENCIA

Loyola, 13 - Apartado de Correos, 529  
Teléfonos 943 = 45.43.03 y 42.64.15

SAN SEBASTIAN (España)  
SECRETARIA: Marta Isabel González  
CORRESPONDENCIA: María Jesús Recondo

COLABORADORES DIRECTOS

Luisma Fernández, Félix del Hoyo, José María Lanz Gardeta, José María Lanz Calavia y B. López Esnaola.

« JAQUE » 1982

Suscripción Anual (12 ejemplares)

ESPAÑA Y PORTUGAL: Ptas. 1.950.—

Resto del mundo:

Via superficie \$ USA 28

VIA AEREA \$ USA 36

Depósito Legal 767 - 1970

Editora y Distribidora de Cuadernos Teóricos Argentinos - Ediciones Martínez Roca, S. A. - Editorial Bruguera - Editorial Aguilera - Ediciones Limitadas Catalán - Relojes

JAQUE y B.H.B. Extra.

Batsford Limited - Chess Player - Chess British Magazine Publications of England.

Hugo Mursia Editore di Italia.

EDICIONES DE LA F.I.D.E. Sahovski Informator de Yugoslavia.

COLABORADORES TECNICOS

Grandes maestros:

J. M. Bellón (España), F. Gheorghiu (Rumanía), S. Gligoric (Yugoslavia), L. Kavalek (U.S.A.), M. Najdorf (Argentina), A. Pomar (España), T. Petrosian (U.R.S.S.), M. A. Quinteros (Argentina), V. Smyslov (U.R.S.S.) y M. Tahl (U.R.S.S.)

Maestros Internacionales:

R. Calvo (España), M. Czerniak (Israel), J. Durao (Portugal), J. Eslon (Suecia), J. L. Fernández (España), G. Koltanowsky (U.S.A.), A. Martín (España), A. Medina (España), M. Rivas (España), J. Szmetan (Argentina) y E. Tatai (Italia)

IMPRESA: Gráficas Bas

COMPOSICION DE TEXTOS: Egia

CLICHES: Pantocrom

COLABORADORES

España: F. Noriega (Asturias), R. Crusí More (Barcelona), L. García (Irún), A. Ortega (Las Palmas), B. Espuny (Linares), J. Barceló (Mallorca), F. Neri Junquera (Oviedo), J. A. Fumero (Tenerife), J. Ramírez (Murcia), J. A. Coello (Vitoria) y J. Moreno (Zaragoza)

Extranjero: J. M. Gutiérrez (Alemania), J. Mugnos y O. M. Veronesse (Argentina), Ronald Cámara y S. Rovedo (Brasil), L. M. Vera (Chile), Romelio Millán (Cuba), Matos Rivera (República Dominicana), H. Danilo García (Nicaragua), Enrique Bird Picó (Puerto Rico), Enrique García (Suiza)



GENS UNA SUMUS

COLABORACIONES ESPECIALES

Federación Española de Ajedrez y todas las Federaciones Provinciales.  
Federación Internacional de Ajedrez.

DISTRIBUIDORES

Librería Historia (Alcoy), Librería Jaume Montsó (Palma de Mallorca), Enrique Catalán y Librería Francesa (Barcelona), Arturo Diéguez (Bilbao), José Angel Torrecilla y Librería Clemente (Galicia), Enrique Lara (Gerona), Editorial Aguilera (Madrid), José Ramírez (Murcia), Librería General (Zaragoza), José Miguel Lantarón (Santander).

Extranjero: Librería Caissa, Dino Ruggieri y Antonio Francia (Argentina), C. X. Guanabara, Librería Padrao y Agencia Van-Damme (Brasil), Librería Universal (Costa Rica), Luis M. Vera (Chile), Librería Saint-Germaine (Francia), Sahovski Informator y B. Kazic (Yugoslavia)

# KASPAROV domina en Bugojno



(Por nuestro colaborador,  
el G. M. Lubos KAVALEK)

El Torneo de Bugojno '82 ha sido «el show de un solo hombre». Desde el mismo comienzo, Garry KASPAROV tomó la cabeza de la competición y así, después de cuatro rondas, tenía ya tres puntos y medio. Desde ese momento, la cuestión era no tanto si él iba a ser el vencedor, sino más bien cuántos puntos podría hacer. Solamente al final, por asegurar la primera plaza, KASPAROV rompió su ritmo entablando en algunas de las últimas rondas.

Para algunos Grandes Maestros, su juego recuerda una mezcla de estilos entre FISCHER y TAHL. Por su parte, él mismo proclama que ALEKHINE ha sido su inspiración. Pero realmente, no tiene mayor importancia el estilo que pueda recordarnos; es justo decir que, a los 19 años de edad, es un extraordinario talento. Juega con enérgia, quizá ligeramente más nervioso de lo que tendría que ser, pero siempre presionando con cada jugada que realiza. Se trata de un estilo exigente, de los que ahora se ven raramente entre los jugadores de la vieja generación. Sin embargo, su juego parece estar en equilibrio.

Puede crear una obra maestra posicional —como en su partida con PETROSIAN—, puede conducir peligrosos ataques —como contra mí— y a veces es capaz de crear una locura incomprensible —como en su partida contra TIMMAN—. No sin razón algunos de los más destacados jugadores del mundo predicen que se trata del futuro campeón mundial.

LJUBOJEVIC, desde su matrimonio con

una chica española, ha reaparecido muy bien y con resultados sólidos. Su 2.º/3.º puesto lo tiene bien merecido y si TIMMAN no hubiera perdido su última partida frente a POLUGAIEVSKY, LJUBOJEVIC podría conseguir la medalla de plata en solitario. POLUGAIEVSKY comenzó bien, pero al final tropezó en su partida con LARSEN (10.ª ronda); no obstante, volvió a luchar bien para compartir el 2.º premio.

HÜBNER, por otra parte, comenzó muy pobremente, pero un excelente final de Torneo le salvó y compartió de este modo el 4.º/5.º puesto con SPASSKY, quien logró una sólida performance una vez más.

LARSEN, como de costumbre, ha sido el Don Quijote del Torneo, pero se mantuvieron derechos demasiados molinos en su camino para mejorar el puesto.

PETROSIAN y ANDERSSON —dos fortalezas del Ajedrez Moderno— principalmente intentaron clasificarse entre los ganadores de los ocho primeros premios, lográndolo sin más.

IVANOVIC fue una agradable sorpresa para los yugoslavos y TIMMAN parecía terriblemente cansado y, de alguna manera, desinteresado al final.

El cometido de Miguel NAJDORF, a sus 72 años, era memorable —es extraordinario cómo puede, a su edad, contender con los mejores jugadores del mundo—.

GLIGORIC, IVKOV y yo mismo tenemos que vivir con el hecho incuestionable de que Bugojno no ha sido precisamente el Torneo más afortunado en toda nuestra carrera ajedrecística.

N.º	NOMBRE	Rating	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Total	Sonnen.
1.	KASPAROV (U.R.S.S.)	2.640	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1/2	1/2	1	1	1	1	9 1/2	
2.	POLUGAIEVSKY (U.R.S.S.)	2.600	1/2	—	1/2	1/2	1	1/2	0	1/2	1/2	1	1/2	1	1	1/2	8	49,25
3.	LJUBOJEVIC (Yugoslavia)	2.600	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1/2	1/2	1/2	1		8	49
4.	SPASSKY (U.R.S.S.)	2.625	1/2	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1/2		7 1/2	47,50
5.	HÜBNER (R.F.A.)	2.620	1/2	0	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1/2	1	1		7 1/2	44,75
6.	ANDERSSON (Suecia)	2.605	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	—	0	1/2	1/2	1	1/2	1/2	1	1/2	7	43,50
7.	LARSEN (Dinamarca)	2.605	0	1	1/2	0	1/2	1	—	1/2	0	0	1	1	1	1/2	7	42,50
8.	PETROSIAN (U.R.S.S.)	2.605	0	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	—	1/2	1	1/2	1/2	1	1	7	41,75
9.	IVANOVIC (Yugoslavia)	2.485	1/2	1/2	0	1/2	0	1/2	1	1/2	—	1	1/2	0	0	1	6	
10.	TIMMAN (Holanda)	2.655	1/2	0	0	1/2	1/2	0	1	0	0	—	1	1	1/2	1/2	5 1/2	
11.	KAVALEK (U.S.A.)	2.590	0	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	0	1/2	1/2	0	—	1/2	1/2	1/2	5	32
12.	NAJDORF (Argentina)	2.510	0	0	1/2	1/2	1/2	1/2	0	1/2	1	0	1/2	—	1/2	1/2	5	31
13.	GLIGORIC (Yugoslavia)	2.535	0	0	1/2	0	0	0	0	1/2	1	1/2	1/2	1/2	—	1	4 1/2	
14.	IVKOV (Yugoslavia)	2.480	0	1/2	0	1/2	0	1/2	1/2	0	0	1/2	1/2	1/2	0	—	3 1/2	

Blancas: KASPAROV

Negras: PETROSIAN

DEFENSA BOGOINDIA

1. P4D, C3AR

2. P4AD, P3R

3. C3AR, A5C+

Esta jugada evita la línea favorita de KASPAROV: 3. .... P3CD; 4. P3TD. KASPAROV ha conseguido tantos puntos con esta sutil jugada (P3TD) que ha sido hecha una sugerencia: Garry debería erigir un monumento en su ciudad natal, Bakú, en honor a esta jugada.

4. A2D, D2R

7. A2C, P4D

5. P3CR, AxA+

8. 0-0, PxP

6. DxA, 0-0

9. C3T, P4A

En la partida IVKOV-ANDERSSON (1.ª ronda), el negro jugó primero 9. .... T1D y sólo después de 10. D2A, P4A. Por otra parte, el negro tendrá que hacer frente a los problemas con el desarrollo en el flanco de dama: el alfil blanco de 2C es muy superior al negro en 1A.

10. PxPI, ...

Ganando tiempos: la dama negra tiene que retomar y más tarde tendrá que retroceder. El principal defecto de la posición negra es la debilidad de las casillas negras y el subdesarrollado flanco de dama.

10. .... DxP

11. TD1A, C3A

12. CxP, D2R

Típico de PETROSIAN —huyendo de la zona de las tortas—. Algunos jugadores podrían haber intentado 12. .... T1D; 13. D4A, A2D en lugar de conceder la ventaja al blanco.

13. CR5R, CxC

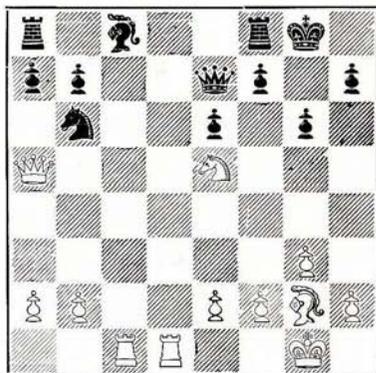
14. CxC, C4D?!

Intentando salir por medios tácticos: después de 15. AxC, T1D o incluso 15. .... PxA, activando su alfil, el negro puede

liberarse por sí mismo de las ataduras. Además, el caballo juega negligentemente con el tiempo mientras el blanco arregla su posición con medios muy sencillos.

15. TR1D, C3C

16. D5T, P3C



La posición negra es ya desesperada. Después de 16. .... P3A; 17. C4A, CxC; 18. TxC, P3CD?!, 19. D3A, T1C; 20. T7A, el blanco gana material.

17. T3D, ...

Para refutar 17. .... T1D con 18. D5A, DxD (si 18. .... D1R; 19. C4C); 19. TxT+, D1A; 20. TxD+, RxT; 21. T7A, ganando.

17. .... C4D

18. P4R, C3C

19. A1A, ...

El negro está totalmente estrujado y el blanco tiene demasiado tiempo para preparar los avances de peones en el flanco de dama.

19. .... T1R

20. T3-1D, T1A

22. P3C, R1C

21. P3TD, R2C

23. P4TD, T1D

Esto supone el suicidio, pero ¿qué otra cosa se podía hacer?

24. **D5A**

Y el negro abandonó.

24. .... DxD; 25. TxT+, D1A; 26. TxD+, RxT; 27. T7A es desesperado.

(1-0)

**Blancas: KAVALEK**

**Negras: KASPAROV**

**INDIA DE REY**

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 1. P4AD, P3CR | 4. P4R, P3D  |
| 2. C3AD, A2C  | 5. C3A, 0-0  |
| 3. P4D, C3AR  | 6. P3TR, ... |

La línea con P3TR ha sido desarrollada por el veterano maestro soviético de Bakú MAKAGONOV, que ha sido uno de los maestros de KASPAROV. Aunque él había estado jugando este movimiento una jugada antes: 5. P3TR con idea de si 5. ...., 0-0; 6. A3R, yo estaba preparado para aceptar el desafío.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 6. ...., P4R | 7. P5D, C3T! |
|--------------|--------------|

La inmediata 7. ...., C4T puede encontrarse con la interesante idea de LARSEN 8. C2T!?. Pero ahora el negro amenaza con 8. ...., C4A.

8. **A3R, ...**

Esto ya es dudoso, pero después de 8. P4CR, C4A; 9. D2A, P3A el negro amenaza contraatacar en el flanco de dama.

8. ...., **C4T!**

Sólo ahora el negro empieza a jugar para realizar P4AR, intentando demostrar que mi alfil de 3R está mal ubicado. Después de 8. ...., C4A; 9. C2D, el desarrollo del blanco está en armonía.

9. **C2T, ...**

Evitando 9. ...., P4AR. Sería equivocado 9. P3CR, P4AR; 10. PxP, PxP; 11. CxP a causa de 11. ...., D1R! y gana.

9. ...., **D1R**

Amenazando con 10. ...., P4AR.

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 10. <b>A2R, C5A</b>  | 12. <b>P4TR, D2R</b>  |
| 11. <b>A3A, P4AR</b> | 13. <b>P3CR, C5C!</b> |



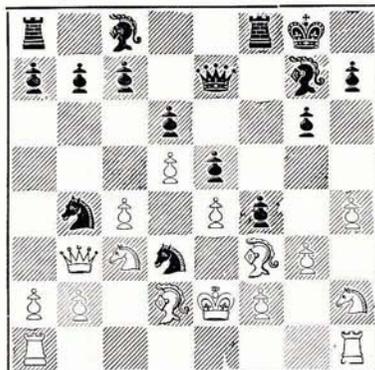
Presionando sobre la debilidad de la casilla 3D. El sacrificio de pieza es correcto.

14. **D3C, ...**

Después de 14. PxC viene 14. ...., PAXP! (y no 14. ...., PRxP por 15. AxPA, PxP; 16. A5C! y el blanco escapa); 15. CxP, PxP; 16. A2D (si 16. A1A, A4A), C6D+; 17. R2R, C4R y el negro tiene una poderosa iniciativa por la pieza.

14. ...., **CR6D+**

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 15. <b>R2R, P5A</b> | 16. <b>A2D, ...</b> |
|---------------------|---------------------|



16. ...., **PxP?!**

El negro tenía ya un sacrificio de calidad en mente, pero con una defensa correcta no gana. El intento ganador consistía en 16. ...., CxPA!!, por ejemplo 17. RxC, C6D+; 18. R2C (o bien 18. R2R, C4A; 19. D2A, PxP; 20. C1A, D2A y gana), PxP; 19. RxP, T5A!; 20. C4C! (claro que si 20. AxT?, PxA+; 21. R2C, DxP y gana), P4TR; 21. C3R, A3A, con un ataque muy fuerte.

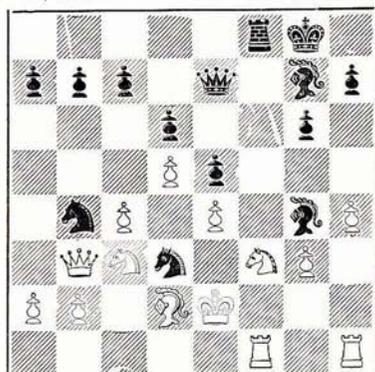
17. **PxP, TxA**

La única manera de abrirse camino.

18. **CxT, ...**

Después de 18. RxT?, D2A+ y gana.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 18. ...., <b>A5C</b> | 19. <b>TD1AR, T1AR</b> |
|----------------------|------------------------|



El negro amenaza con tomar dos veces en 6A, dar jaque con la dama en la columna AR y penetrar hasta 7AR ganando. La casilla 2AR blanca es por tanto la clave de la defensa y yo jugué rápidamente...

20. C1D??, ...

Viendo por encima que 21. AxC no es una amenaza real a causa de 21. ...., C8A+ ganando la dama. Pero después de la correcta 20. A3R!, es el negro quien tiene que encontrar las tablas:

A) 20. ...., D2A; 21. R2D, AxC; 22. P3T, D2D (si 22. ...., P4TD; 23. PxC, CxP4; 24. D4T!) y ahora, si no hay otra cosa, el blanco puede jugar 23. PxC, AxT; 24. TxT+, AxT; 25. RxC, D5C; 26. D1D!!; A6A; 27. D1R, construyendo una fortaleza.

B) 20. ...., A3T!! es el intento más interesante y era además la intención de KASPAROV. La idea es debilitar la casilla 2AR. Seguiría: 21. AxA, TxC; 22. TxT (a 22. R2D sigue 22. ...., D2A), AxT+; 23. RxA, D2A+; 24. R2C, D7A+; 25. R3T, D6A; 26. T2T (también 26. R2T, D7A+; 27. R3T, D6A conduce al empate, ó 26. R2T, C7AR; 27. T1AR, C5C+; 28. R3T, DxT+; 29. RxC, C6D; 30. D4T, C7A+; 31. R3A, C8D+; 32. R4C, C7A+ y tablas); 26. ...., P4CR! (a 26. ...., D8A+ sigue 27. R4C!); 27. AxP, D8A+; 28. R4C, P4T+; 29. RxP, D6A+; 30. R6T, D1A+; 31. R5T, D6A+ y tablas.

Después de la equivocación, la partida ha terminado.

20. ...., D2A      21. A3R, ...

Como ya se ha indicado, si 21. AxC?, C8A+ y el negro gana.

21. ...., AxC+      23. T(1T)1C, D6T

22. R2D, D2D      24. P3T, AxP

También era posible 24. ...., D7T+; 25. R3A, P4TD; 26. PxC?, PxP+; 27. RxC, D7R++.

25. TxT+, AxT

26. PxC, D7T+      27. R3A, C8A!

Y en este momento abandoné, ante el inevitable mate o pérdida de dama.

(0-1)

Blancas: TIMMAN

Negras: KASPAROV

INDIA DE REY

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3CR; 3. C3AD, A2C; 4. P4R, P3D; 5. P3A, 0-0; 6. A3R, C3A; 7. CR2R, P3TD; 8. D2D, T1C; 9. P4TR, P4CD; 10. P5T, P4R; 11. P5D, C4T; 12. C3C, PxPA; 13. 0-0-0, C2D; 14. PxP, PAXP; 15. C1C, T4C; 16. P4C, PxPa.p.; 17. AxT, P4A; 18. PxP a.p., PxA; 19. D5D+, T2A; 20. PxP, C1A; 21. DxPD, D1R; 22.

D8D, DxP+; 23. R2C, D1T; 24. T1AD, C5A+; 25. PxC, T2D; 26. D8R, PxP; 27. C3A, D3A; 28. R2A, T7D+. Tablas. (1/2-1/2)

Blancas: SPASSKY

Negras: LARSEN

DEFENSA CARO-KANN

1. P4R, P3AD; 2. P4D, P4D; 3. P5R, A4A; 4. P4TR, P4TR; 5. A3D, AxA; 6. DxA, P3R; 7. C3AR, D4T+; 8. CD2D, D3T; 9. P4A, C3T; 10. P3CD, C4A; 11. A2C, A5C; 12. P3TD, AxC+; 13. RxA, C2D; 14. R2R, PxP; 15. PxP, 0-0-0; 16. P4TD, P3A; 17. PxP, CxPA; 18. TR1D, C5C; 19. A3T, P3CR; 20. D3A, D3C; 21. T2D, D2A; 22. T1R, TR1R; 23. R1D, P4R; 24. PxP, CxP+; 25. R2A, C5C; 26. A6D, D2A; 27. C5C, D2D; 28. P6R, D2C; 29. DxP, CxP; 30. C7A, C4A; 31. CxT, RxC; 32. P7R+, R1A; 33. P3C, P3C; 34. T6R, P4A; 35. TxP, C5D+; 36. R3A, R2D; 37. TxCD, PxT+; 38. RxP, Rinden. (1-0)

Blancas: POLUGAJEVSKY

Negras: HÜBNER

APERTURA INGLESA

1. P4AD, P4R; 2. C3AD, C3AR; 3. C3A, C3A; 4. P3CR, P4D; 5. PxP, CxP; 6. A2C, C3C; 7. 0-0, A2R; 8. P3TD, P4TD; 9. P3D, 0-0; 10. A3R, A3R; 11. T1A, C4D; 12. CxC, AxC; 13. D4T, A3D; 14. A5A, C2R; 15. P4R, A3A; 16. D2A, P3CD; 17. P4D, PxA; 18. PxP, D1C; 19. TR1D, T1D; 20. C2D, A4C; 21. A1A, P3T; 22. PxA, PxP; 23. D7A, T2D; 24. DxP, TxP; 25. AxA, TxA; 26. C4A, P3A; 27. TxP, T2A; 28. T8D+, R2T; 29. T2D, P5T; 30. T1-2A, C1A; 31. R2C, C3C; 32. C3R, TxT; 33. TxT, C2D; 34. C5D, C4A; 35. C7A, T4T; 36. R3A, R3C; 37. R3R, R2A; 38. T4A, R2R; 39. P4T, P4T; 40. T4C, R2D; 41. C5D(S), R3D; 42. T6C+, R2D; 43. P4A, PxP+; 44. PxP, R1R; 45. P5A, T2T; 46. C4A, C2D; 47. T4C, C4R; 48. CxP, C3A; 49. T6C, C4R; 50. T8C+, R2A; 51. C4A, T2A; 52. T8A+, RxT; 53. C6R+, R2R; 54. CxT, C5A+; 55. R4D, Rinden. (1-0)

Blancas: KASPAROV

Negras: NAJDORF

INDIA DE DAMA

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, P3CD; 4. P3TD, A2C; 5. C3A, P4D; 6. PxP, CxP; 7. P3R, A2R; 8. A5C+, P3A; 9. A3D, CxC; 10. PxC, P4AD; 11. 0-0, C3A; 12. P4R, 0-0; 13. A3R, PxP; 14. PxP, T1A; 15. D2R, C4T; 16. TR1R, D3D; 17. P5D, PxP; 18. P5R, D3R; 19. C4D, DxP; 20. C5A, A3AR; 21. D4C, TD1R; 22. A2D, DxTD; 23. TxP, AxT; 24. CxP, AxC; 25. A6TR, Rinden. (1-0)

# El GM inglés Michael STEAN, vencedor en Beer-Sheva (Israel)

## Sorprendente retirada del GM israelí GRUNFELD a mitad del Torneo

(Traducido de «SHAHMAT», publicación oficial de la Federación Israelí de Ajedrez)

El rasgo más destacado del Torneo Internacional de Beer-Sheva del presente año, disputado entre el 6 y el 21 de marzo, fue que, como en la mayoría de los anteriores, al menos el 50 % de los participantes eran ex-rusos, e incluso el alma que se encuentra detrás de todo esto, el organizador principal del Torneo Eliahu Levant, es también exciudadano de Leningrado.

El Torneo alcanzó la categoría 7.<sup>a</sup> (2.423) y se disputó en el Colegio de prácticas de Ingeniería de Beer-Sheva, constituyendo un gran éxito para el G.M. inglés Michael STEAN. Después de ganar sus seis primeras partidas en fila, batiendo al G.M. LIBERZON, al M.I. MUREY, al M.I. GUTMAN, al maestro SHVIDLER, al G.M. GRÜNFIELD (quien abandonó el Torneo después de la sexta ronda) y al M.I. BURGER, finalizó el Torneo con 7 tablas contra el resto de la nómina. Algunas de las tablas fueron muy trabajadas mientras otras eran muy pacíficas, que parecían más «asuntos cordiales» con miras a asegurarse el primer premio de 2.000 \$.

El Torneo comenzó con 14 participantes, encuadrado en la 8.<sup>a</sup> categoría, pero después de la sexta ronda vino el «bombazo» del G.M. GRÜNFIELD, quien de repente abandonó el Torneo. Se dijo que hubo un desacuerdo con una decisión del árbitro principal, sobre cierto punto de la reanudación de su partida aplazada con GUTMAN. Todos los esfuerzos para disuadirle fueron en vano. Antes de su abandono, GRÜNFIELD había batido a LIBERZON y GREENFELD y perdido con

STEAN y PASMAN, entablado con CIOCALTEA.

CIOCALTEA, quien fue incluido en la nómina en el último momento reemplazando al G.M. yugoslavo HULAK, consiguió la mejor performance de todas sus visitas a Israel.

La mejor performance de los representantes de casa fue la conseguida por el joven maestro Alon GREENFELD, quien consiguió su primera norma para el título de M.I. A este respecto, cabe añadir que el maestro M.PASMAN logró alcanzar el título de M.F., mientras que E.SHVIDLER conseguía su primera norma para M.F.

El veterano y mundialmente conocido G.M. RESHEVSKY consiguió entrar en los puestos 4.<sup>o</sup> a 6.<sup>o</sup>, con el G.M. LIBERZON y el campeón de Israel, N.BIRNBOIM.

Como de costumbre, el festival de Beer-Sheva incluía también un Torneo Open. Tomaron parte en el mismo 39 jugadores, incluidos 2 jugadores ciegos, que disputaron un sistema suizo a 7 rondas.

Michael KARP, de Haifa, consiguió el primer premio de 5.000 Shekel al lograr un score de 5,5 puntos. Empatado con él quedó el joven y desconocido jugador Arei TENENBAUM, de Beer-Sheva, que alcanzó el segundo premio de 3.000 Shekel, merced al sistema de desempate acordado, el Sonnenborn-Berger, que favoreció a M. KARP. A continuación, empatados para los puestos 3.<sup>o</sup> a 7.<sup>o</sup>, quedaron: Yanki KOPEL, Dan LAPAN, el maestro Yohanan AFEK, Gregory BERSOTSKY y Yoel LEVI.

Veamos a continuación el cuadro de resultados del Torneo principal y una selección de partidas.

**IV TORNEO INTERNACIONAL DE BEER-SHEVA (ISRAEL) — Cat. 7.ª**

N.º	NOMBRE	ELO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Total	Sonnen.
1.	STEAN (Inglaterra)	2.505	—	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1	1/2	1/2	1	1/2	1	1	8 1/2	
2.	CIOCALTEA (Rumania)	2.460	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1	0	1/2	1	0	1	1	1	7 1/2	
3.	GREENFELD (Israel)	2.305	1/2	1/2	—	1	0	1/2	0	1/2	0	1	1	1	1	7	
4.	RESHEVSKY (U.S.A.)	2.500	1/2	1/2	0	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1	1/2	6 1/2	37,50
5.	LIBERZON (Israel)	2.465	0	1/2	1	1/2	—	0	1	1/2	1	1/2	1/2	1/2	1/2	6 1/2	37,50
6.	BIRNBOIM (Israel)	2.460	1/2	0	1/2	1/2	1	—	0	1/2	1	0	1/2	1	1	6 1/2	36
7.	MUREY (Israel)	2.475	0	1	1	1/2	0	1	—	1	1/2	0	1	0	0	6	38
8.	LEIN (U.S.A.)	2.485	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	0	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1	6	34,25
9.	PASMAN (Israel)	2.310	1/2	0	1	1/2	0	0	1/2	1/2	—	1	0	1	1/2	5 1/2	32,25
10.	GUTMAN (Israel)	2.450	0	1	0	0	1/2	1	1	1/2	0	—	1/2	0	1	5 1/2	31,25
11.	GUREVICH (U.S.A.)	2.470	1/2	0	0	1/2	1/2	1/2	0	1/2	1	1/2	—	0	1	5	27,75
12.	SHVIDLER (Israel)	2.200	0	0	0	1/2	0	1	1/2	0	1	1	—	1	5	25,75	
13.	BURGER (U.S.A.)	2.420	0	0	0	1/2	1/2	0	1	0	1/2	0	0	0	—	2 1/2	

**Blancas: LIBERZON**

**Negras: STEAN**

RUY LOPEZ

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3A; 5. 0-0, CxP; 6. P4D, P4CD; 7. A3C, P4D; 8. PxP, A3R; 9. P3A, A4AD; 10. CD2D, 0-0; 11. A2A, A4A; 12. C3C, A3CR; 13. CR4D, AxC; 14. PxA, P4TD; 15. A3R, P5T; 16. C1A, P6T; 17. P3CD, P3A; 18. PxP, DXP; 19. C2R, C5C; 20. A1C, TD1R; 21. C3C, T3R; 22. AxC, PxA; 23. D2D, C6D; 24. P3A, PXP; 25. TxP, D2R; 26. TxT+, DxT; 27. T1D, D3D; 28. D2R, D2R; 29. C1A, C5C; 30. P5D, T4R; 31. DXP, CxPT; 32. A5A, D1D; 33. D4A, T5R; 34. T4D, TxT; 35. DxT, C8A; 36. D4AD, P7T!; 37. DxC, D3A; 38. P6D, P8T=D; 39. PxP, A4A; 40. D4A+, D2A; 41. D4TR, DXP. Blancas rinden. (0-1)

**Blancas: GREENFELD**

**Negras: RESHEVSKY**

INDIA DE REY

1. C3AR, C3AR; 2. P4A, P3CR; 3. P3CR, A2C; 4. A2C, 0-0; 5. 0-0, P3D; 6. C3A, P4R; 7. P4D, CD2D; 8. P4R, P3A; 9. P3TR, T1R; 10. A3R, PXP; 11. CxP, C4A; 12. D2A, P4TD; 13. TD1D, D2R; 14. TR1R, P5T; 15. P4A, P4T; 16. A2A, CR2D; 17. P4CD,

PxP a.p.; 18. PxP, T6T; 19. C1C, T1T; 20. C3AD, R2T?; 21. P4CD, C3R; 22. C5A!, PxC; 23. PxP, C5D; 24. TxC, DxT+; 25. AxD, TxA+; 26. R2A, AxT+; 27. RxT, C3A; 28. C4R, CxC; 29. AxC, T8T+; 30. R2R, P3A; 31. P5A, P4D; 32. D2D, A8C; 33. D2C, T2T; 34. DXP, Rinden. (1-0)

**Blancas: STEAN**

**Negras: MUREY**

DEFENSA TARRASCH

1. C3AR, P4D; 2. P4D, C3AR; 3. P4A, P3R; 4. C3A, P4A; 5. PXP, PAXP; 6. CXP, CXP; 7. A2D, A5C; 8. T1A, 0-0; 9. P3R, CxC; 10. AxC, AxA+; 11. TxA, P4R; 12. C3C, DxD+; 13. RxD, T1D+; 14. R1A, C3A; 15. P3TD, C2R; 16. A4A, A2D; 17. C5T, T(1T)1C; 18. T1D, C3A; 19. A5C, A5C; 20. TxT+, CxT; 21. C4A, P3A; 22. C6D, P3TD; 23. A3D, P4CD; 24. A5A, AxA; 25. CxA, P4TD; 26. T7A, C3R; 27. T7R, T3C; 28. P4CR, P5T; 29. T7T, R1A; 30. P3T, P3C; 31. C3C, C4A; 32. R2D, P4T; 33. PxP, PXP; 34. CXP, C5R+; 35. R2R, P5C; 36. R3A, PXP; 37. PXP, P4A; 38. C3C, C4C+; 39. R2C, P5A; 40. P4T, PxC; 41. PxC, PXP; 42. RxP, T3C; 43. TxP, TxP; 44. R3A, R2R; 45. T6T, R2D; 46. R4R, T6C; 47. P4T, T6T; 48. P5T, R2R; 49. T8T, R3D; 50. T8D+, R3A; 51. T3D, T5T+; 52. RxP, T4T+; 53. R6A, TxP; 54. P4R, T4T; 55. P5R, Rinden. (1-0)

**VIII «OPEN» VILLA DE SITGES**

Del 19 al 28 del presente mes, por sistema suizo a ocho rondas, para jugadores de Primera, Preferentes y Maestros, se celebrará en la citada localidad su ya clásico torneo dotado de 180.000 pesetas

en premios. Al mismo tiempo habrá otros grupos para jugadores de 2.ª y 3.ª categoría. Inscripciones: 1.000 y 500 pesetas respectivamente. Para inscripciones: Casino Prado Suburense - C/ Francesc Gumá, 6 al 14 - Teléfono 93-894.01.74 - Sitges.

# ANDERSSON y KARPOV

## ganadores en Londres

De nuevo estamos ante otro gran torneo llamado Magistral que ha finalizado en Londres a mediados del pasado mes de mayo, y del que resultaron vencedores el sueco ANDERSSON y el campeón mundial KARPOV, escoltados toda la prueba por el norteamericano SEIRAWAN cuya cotización en el escalafón mundial va subiendo como la espuma, hasta el punto de que quizás el sucesor de FISCHER no esté precisamente en su compatriota CHRISTIANSEN, como se dice, sino en el también jovencísimo Yasser.

El torneo Philips and Drew alcanzó la Categoría 14.<sup>a</sup> (2.585) y fue ganado por ANDERSSON con la pequeña ventaja de 0,75 puntos Sonnen. sobre el campeón mundial KARPOV, aunque ambos totalizan 8,5 puntos de torneo.

Sensacional actuación de SEIRAWAN, que en su haber tuvo el triunfo sobre el campeón y quien escoltó en todo momento a los dos punteros. El analista de

KORCHNOI está en un impresionante momento de juego.

Gran torneo también del inglés SPEELMAN, que encabezó la clasificación de los que consiguieron 7 puntos, nada menos que PORTISCH, LJUBOJEVIC y TIMMAN. MILES y SPASSKY, por este orden, lograron 6,5 puntos delante de GELLER y NUNN. Bien MESTEL —que es el inglés clasificado para jugar el Interzonal de Las Palmas— y con los mismos 5 puntos CHRISTIANSEN. El norteamericano parece que solamente saca el frasco de sus esencias en Linares.

Muy dignamente el barbilampiño SHORT a pesar de su último puesto, que empató con los dos ganadores y con GELLER, venciendo a su compatriota MILES.

En suma, otro torneo impresionante por su categoría y que, como ya es habitual, estuvo perfectamente organizado por la Federación Inglesa.

Veamos el Cuadro de Clasificación y una selección de partidas.

### PHILIPS & DREW KINGS CHESS TOURNAMENT — LONDON, 1982 — Cat. 14.<sup>a</sup> (2.585)

N.º	NOMBRE	ELO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Total	Sonnen.
1.	Ulf ANDERSSON .....	2.605	—	1/2	1	1/2	0	1/2	1	1/2	1/2	1	1/2	1	1	1/2	8 1/2	53,25
2.	Anatoly KARPOV .....	2.720	1/2	—	0	1/2	1	1/2	1/2	1	1	1/2	1	1	1/2	1/2	8 1/2	52,50
3.	Yasser SEIRAWAN .....	2.575	0	1	—	0	1/2	1	1/2	1	0	1/2	1	1/2	1	1	8	
4.	Jonathan SPEELMAN .....	2.550	1/2	1/2	1	—	0	1/2	1	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	7	46
5.	Lajos PORTISCH .....	2.630	1	0	1/2	1	—	1/2	0	1/2	1	1/2	0	0	1	1	7	44,25
6.	Ljubomir LJUBOJEVIC ...	2.600	1/2	1/2	0	1/2	1/2	—	1	0	1	0	1	1/2	1/2	1	7	43
7.	Jan TIMMAN .....	2.655	0	1/2	1/2	0	1	0	—	1	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1	7	41,75
8.	Tony MILES .....	2.575	1/2	0	0	1/2	1/2	1	0	—	1/2	1	1	1/2	1	0	6 1/2	40,50
9.	Boris SPASSKY .....	2.625	1/2	0	1	1/2	0	0	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1	1/2	1	6 1/2	39,25
10.	Efim GELLER .....	2.545	0	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1/2	0	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1/2	6	
11.	John NUNN .....	2.590	1/2	0	0	1/2	1	0	1/2	0	1/2	1/2	—	1/2	1	1/2	5 1/2	
12.	Jonathan MESTEL .....	2.500	0	0	1/2	1/2	1	1/2	0	1/2	0	1/2	1/2	—	0	1	5	30,50
13.	Larry CHRISTIANSEN ...	2.585	0	1/2	0	1/2	0	1/2	1/2	0	1/2	1/2	0	1	—	1	5	29,50
14.	Nigel SHORT .....	2.430	1/2	1/2	0	1/2	0	0	0	1	0	1/2	1/2	0	0	—	3 1/2	

# La sencillez del maestro

(Por Miguel NAJDORF)

Cierta vez, cuando debía enfrentar a un conocido maestro de la época, pregunté a mi profesor y consejero, el doctor Savielly TARTAKOWER:

—Sabe mucho más que yo. ¿Cómo debo jugarle?

Me miró profundamente y, sonriendo, contestó:

—Respetándolo, querido Miguel, respetándolo.

Como insistí, me explicó:

—El es un profesional y defiende su pan con sus conocimientos. Por ello estudia para pulir y mejorar su juego con líneas suyas o de otros. ¿Usted quiere ganarle, verdad?... Bueno... no hay otro camino que seguir las ideas clásicas, y, ya que usted lleva blancas, tratar de mantener el equilibrio hasta que él cometa algún desliz, quiera forzar, creyéndose mejor que usted, y le brinde una oportunidad. No se le ocurra hacer locuras, pensándose más talentoso, porque se invertirán los papeles. Los maestros expertos dominan todas las posiciones y perciben la menor falla. Y cuando usted cree atacarlo, a lo mejor él se limita a desarrollar piezas para darle una lección.

Claro que lo tomé en cuenta y esa noche hice tablas. Esto vino a mi memoria al ver la partida que jugó la promesa británica, Nigel SHORT, con Lajos PORTISCH, uno de los grandes maestros reconocido como autoridad teórica mundial. Sin duda, a Nigel le faltó un consejero. Se disputó en la 4.ª ronda del torneo de Londres y cometió la irreverencia de querer desviar a su rival de los senderos más conocidos. Por supuesto, hay cosas que PORTISCH y cualquier otro gran maestro no conocen o conocen menos. El ajedrez es así de infinito. Usó una apertura grata a Boris SPASSKY, pero sin dominarla en sus más íntimos resortes. En manos de Boris, quien le ha dedicado sus buenas horas, es otra cosa. PORTISCH la refuta dándole una clase de sencillez y de lógica. Sin el menor esfuerzo y con el simple desarrollo de sus piezas. Sólo se detiene a frenar un intento de ataque. Tardíamente descubre SHORT que, en nombre de su temperamento juvenil, ha quedado con piezas menos trabajadoras. ¿Y eso

es suficiente para ganar? El húngaro le demuestra el valor del detalle.

Con este trabajo respondo a todos los jóvenes que me preguntan:

—¿Cómo se debe jugar contra un gran maestro?

— LONDRES 1982 —

Blancas: **SHORT**

Negras: **PORTISCH**

1. **P4R, P4AD**

2. **C3AR, P3R**

3. **P3CD, ...**

Una idea de SPASSKY, posiblemente buena, pero sólo jugada por él. El joven SHORT intenta desviar al gran teórico PORTISCH, para obligarlo a jugar «con su propia cabecita».

3. ..., **P3TD**

Lo clásico y sano; evita A5C.

4. **A2C, C3AD**

Si 5. P4D, PxP; 6. CxP, C3A; 7. C3AD, A5C; y si 7. C2D, P4D.

5. ..., **C3A**

Naturalmente, si 6. P3D, P4D.

6. ..., **C4D**

7. **0-0, A2R**

8. **C3A, C5A**

9. **C4R, D2A**

10. **T1R, ...**

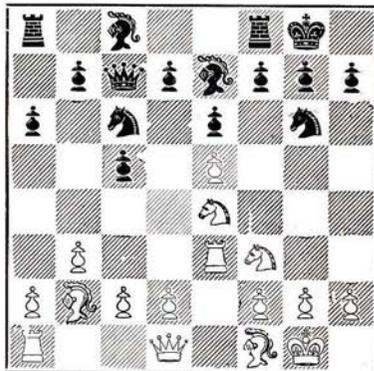
Y ahora hay que decidir. ¿Cambiar o no el alfil? ¿Qué pieza vale más? PORTISCH responde sin vacilar:

10. ..., **0-0**

11. **A1AR, C3C**

Se muestra que el caballo valía más. A base de concepto, sin hacer nada del otro mundo, con jugadas sencillas, el húngaro ha logrado posición más activa. Ahora se amenaza el PR.

12. **T3R, ...**



¿Entrega el peón? ¿Qué amenaza esta movida?... ¡Cuidado! El joven Nigel se tira su «lancecito». Si ahora 12. ..., CxP; 13. CxC, CxC; 14. D5T, C3C; 15. T3T, P3T; 16. AxP, etc., ¿cómo se refuta la maniobra? Sin inmutarse, PORTISCH la previene con:

12. ..., P3T

Y ahora sí, el peón está en peligro.

13. C3C, ...

En general las retiradas no son buenas y a veces son índice del fracaso de una idea y principio de la derrota.

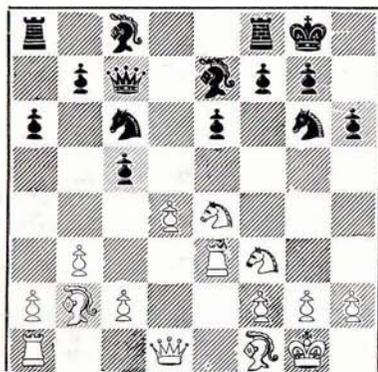
13. ..., P3D

¿Cómo seguir? Siempre la lógica para romper y dar juego a los alfiles, y ese fin lleva la del texto.

14. PxP, AxP      15. C4R, A2R

Por supuesto. ¿Cómo cambiar este valioso alfil por un caballo que deambula sin rumbo? El blanco, al no obtener nada, no se resigna y, aun hallándose un poco inferior, intenta luchar.

16. P4D, ...



Error decisivo. Había que jugar 16. P3D para defender. PORTISCH lo castiga enérgicamente.

16. ..., T1D      20. C3AR, CxC+

17. T3D, PxP      21. DxC, TxT

18. CxP, CD4R      22. CxT, A2C

19. T2D, P4C      23. D1D, ...

Para no perder el peón. Por supuesto, si 23. D3A, DxD; 24. AxD, T1AD.

23. ..., T1D

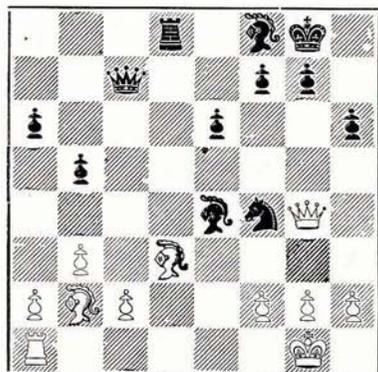
24. A3D, C5A      25. D4C, A1AR

Evita el mate y deja pendientes golpes que no tienen defensa. ¿Vieron que recién ahora ataca PORTISCH? Sin nada bueno, SHORT hace lo peor.

26. C4R, AxC

Blancas abandonan.

(0-1)



Luego de 27. AxA, P4A ganaba una pieza. La partida sirve como ejemplo sobre cómo no se debe jugar contra un G.M.

Blancas: SPASSKY

Negras: SEIRAWAN

DEFENSA CARO-KANN

1. P4R, P3AD; 2. P4D, P4D; 3. P5R, A4A; 4. P4TR, P4TR; 5. P4AD, AxC; 6. TxA, P3R; 7. P3T, C2D; 8. C3AR, P3CR; 9. A5C, A2R; 10. PxP, PAxP; 11. A3D, T1A; 12. 0-0, R1A; 13. T1A, TxT; 14. DxD, R2C; 15. D4AR, AxA; 16. CxA, C3T; 17. T1A, D3C; 18. P4CD, T1R; 19. T3A, T2R; 20. T8A, C1CR; 21. P4C, PxP; 22. P5T, P4A; 23. PxP a.p., CDxP; 24. D5R, P6C; 25. TxC+, RxT; 26. DxC, PxP+; 27. R2C, D2A; 28. DxPC+, R1A; 29. D6A+, Rinden. (1-0)

Blancas: PORTISCH

Negras: CHRISTIANSEN

INDIA DE DAMA

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, P3CD; 4. P3TD, A2C; 5. C3A, P4D; 6. PxP, CxP; 7. D2A, A2R; 8. P4R, CxC; 9. PxP, 0-0; 10. A3D, P4AD; 11. 0-0, PxP; 12. PxP, C3A; 13. A2C, T1A; 14. D2R, A3A; 15. TD1D, P3C; 16. P4TR, D2R; 17. P5T, TR1D; 18. D3R, C4T; 19. T1A, P3TD; 20. TxT, TxT; 21. T1A, TxT+; 22. DxD, D1D; 23. P6T, D1AD; 24. D4AR, D1D; 25. C5R, P4CD; 26. A3A, C5A; 27. AxC, PxA; 28. A5T, D2R; 29. C7D, Rinden. (1-0)

Blancas: LJUBOJEVIC

Negras: MILES

DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AD, C3AD; 3. P3CR, P3CR; 4. A2C, A2C; 5. P3D, P3D; 6. A3R,

P4CD; 7. P5R, A2C; 8. PxP, PxP; 9. CxP, CR2R; 10. C3AD, D3C; 11. T1C, C4R; 12. C3A, CxC+; 13. AxC, AxC+; 14. PxA, AxA; 15. DxA, DxT+; 16. R2D, D1C; 17. T1CD, D1D; 18. A5C, P3A; 19. AxP, 0-0; 20. T7C, T1A; 21. TxPT, T2AD; 22. T6T, D2D; 23. P4C, D3R; 24. P5C, C4D; 25. D3C, T1R. Rinden blancas. (0-1)

Blancas: SPASSKY

Negras: SHORT

DEFENSA FRANCESA

1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. C3AD, A5C; 4. P5R, C2R; 5. P3TD, AxC+; 6. PxA, P4AD; 7. C3A, P3CD; 8. A5C+, A2D; 9. A3D, A5T; 10. P4T, CD3A; 11. P5T, P3TR; 12. 0-0, D2A; 13. T1R, P5A; 14. A1A, 0-0-0; 15. C2T, TD1A; 16. T2T, R2C; 17. P3C, P4T; 18. A3T, C1D; 19. D2R, R3T; 20. A2D, A1R; 21. T2C, C2-3A; 22. T1-1C, C1C; 23. TxP+, DxT; 24. TxD+, RxT; 25. C1A, C(1C)3A; 26. C3R, C2R; 27. CxPA, PxC; 28. DxP, C2C; 29. D3C+, R2A; 30. P4AD, A3A; 31. A3R, T1CD; 32. P5D, C1D; 33. D3A, T8C+; 34. R2T, A2C; 35. DxP+, R2D; 36. D4T+, R2A; 37. D5T+, R2D; 38. D5A, C1A; 39. A2D, C3C; 40. P3AR, C1T; 41. A5T, T8AD; 42. A4CR, TxP+; 43. R3T, T7R; 44. P4A, T7AD; 45. P5A, PxD; 46. P6A+, C3R; 47. D7R+, R3A; 48. D6D++. (1-0)

Blancas: TIMMAN

Negras: MILES

DEFENSA POLACA

1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P3R; 3. P3CR, P4CD; 4. A2C, A2C; 5. 0-0, A2R; 6. A5C, P3TD; 7. CD2D, P4D; 8. C5R, CD2D; 9. P4AD, P3A; 10. CxC, CxC; 11. AxA, DxA; 12. P5A, P4TD; 13. P4R, 0-0; 14. T1R, D3A; 15. P5R, D2R; 16. A3T, TD1R; 17. P4A, P3C; 18. C3A, R2C; 19. D2D, D1D; 20. T3R, D2A; 21. R1T, P4T; 22. C5C, T2R; 23. T1AR, T1T; 24. T3T, P5C; 25. T3-3AR, A3T; 26. T1-2A, T3T; 27. P3T, D1C; 28. CxPA, TxC; 29. AxP, PxP; 30. PxP, D8C+; 31. R2C, P5TR; 32. P3T, PxP; 33. TxP, C3A; 34. PxC+, TxPA; 35. P5A, T5T; 36. R2T, A8A; 37. DxP, T5R; 38. D7A+, R3T; 39. D8D, Rinden. (1-0)

Blancas: PORTISCH

Negras: ANDERSSON

DEFENSA BOGOINDIA

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, A5C+; 4. CD2D, P3CD; 5. P3R, P4A; 6.

P3TD, AxC+; 7. DxA, 0-0; 8. A2R, P4TD; 9. P3CD, A2C; 10. 0-0, P3D; 11. T1D, CD2D; 12. A2C, C5R; 13. D1R, D2R; 14. C2D, CxC; 15. DxC, TR1D; 16. D3A, C3A; 17. P3A, P4D; 18. PDxP, PCxP; 19. T(1T)1A, T(1D)1AD; 20. D5R, D2A; 21. DxD, TxD; 22. A5R, T2-1A; 23. PxP, AxP; 24. T3A, C2D; 25. A3C, P5T; 26. P4R, A3A; 27. P4C, PxP; 28. PxP, C3A; 29. P5C, A2C; 30. T3T, C4T; 31. A2A, C5A; 32. A1A, P4C; 33. P3C, C3C; 34. T7D, T(1A)1C; 35. A4D, P5C; 36. A1T, P4T; 37. A2R, T4T; 38. R2A, T4-1T; 39. R3R, PxP; 40. AxP, C1A; 41. T7A, A1A; 42. P5R, T4T; 43. A6A, Rinden. (1-0)

Blancas: TIMMAN

Negras: LJUBOJEVIC

DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3TD; 6. A3R, P3R; 7. P4A, D2A; 8. D3A, P4CD; 9. P3TD, CD2D; 10. A3D, A2R; 11. P4CR, P4C; 12. PxP, C4R; 13. D3C, C3xPC; 14. A4AR, P3T; 15. P6C, PxP; 16. A2R, D1D; 17. P4TR, P4TR; 18. 0-0-0, D3C; 19. A4xC, CxA; 20. A1A, P5C; 21. PxP, DxP; 22. A3T, T1CD; 23. CxP, AxC; 24. AxA, DxP+; 25. R2D, T5C; 26. C2R, TxP; 27. A3C, P4D; 28. TD1AR, A5C+; 29. R1D, T5D+; 30. CxT, DxC+. Blancas rinden. (0-1)

Blancas: MESTEL

Negras: PORTISCH

DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. P4D, PxP; 4. CxP, P3TD; 5. P4AD, C3AR; 6. C3AD, A5C; 7. A3D, C3A; 8. A2A, D2A; 9. 0-0, 0-0; 10. R1T, CxC; 11. DxC, C5C; 12. P4A, P4CD; 13. D1D, C3A; 14. P5R, C1R; 15. C4R, A2C; 16. PxP, PxP; 17. A3R, P3A; 18. PxP, CxP; 19. CxC+, TxC; 20. T1A, A3A; 21. A4D, T3TR; 22. AxPC, AxP+; 23. RxA, D2C+; 24. T3A, RxA; 25. D4D+, R2A; 26. A4R, P4D; 27. T3CR, T1CR; 28. D5R, A4T; 29. A3A, D1C; 30. A5T+, T3-3C; 31. T6A, D1R; 32. T6T, D1AD; 33. T7T+, Rinden. (1-0)

Blancas: KARPOV

Negras: MILES

DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3CR; 6. A3R, A2C; 7. P3A, 0-0; 8. D2D, C3A; 9. P4CR, A3R; 10. 0-0-0, CxC; 11. AxC,

D4T; 12. P3TD, TD1C; 13. P4TR, TR1A; 14. C5D, Dx+; 15. Tx+D, Ax+; 16. Px+A, P3TD; 17. A2R, C2D; 18. P4AR, C4A; 19. T3T, T2A; 20. T3R, P4CD; 21. Ax+A, Rx+A; 22. T4D, P4TD; 23. P4C, C5T; 24. PxP, C6A; 25. A1A, R1A; 26. R2C, T1-1AD; 27. R3C, T4A; 28. P6T, CxP; 29. Tx+; 30. T3AD, T1D; 31. T7A, T8D; 32. AxP, P4R; 33. P7T, PxP; 34. T7C, T8C+; 35. R4T, Tx+A; 36. TxT, P6A; 37. T8C, P7A; 38. TxT+, Rinden. (1-0)

**Blancas: NUNN**  
**Negras: LJUBOJEVIC**  
DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, C3AR; 4. C3A, PxP; 5. CxP, P3TD; 6. P4A, CD2D; 7. A2R, P3CR; 8. 0-0, A2C; 9. A3R, 0-0; 10. D2D, D2A; 11. P4TD, C4A; 12. A3A, A5C; 13. C5D, Cx+; 14. Px+; 15. Tx+A, TD1A; 16. P5A, C5R; 17. D1R, C3A; 18. PxP, PTxP; 19. D4T, D5A; 20. TD1AR, DxPD; 21. T3T, TR1R; 22. P3A, D5R; 23. T4A, D8C+; 24. T1A, DxP; 25. C5A, Px+; 26. A6T, D3C+; 27. R1T, C5C; 28. Ax+A, C7A+; 29. Dx+; 30. Tx+D, Rx+A; 31. TxP, T5A; 32. P5T, T1-1AD; 33. T5-3A, T1-4A; 34. T(3A)3C+, R3A; 35. T6T+, R4R; 36. P4T, TxPA; 37. T7C, T8A+; 38. R2T, T8A; 39. T5T+, R3R; 40. TxT, PxT; 41. P5T, P5A; 42. T8C, T4A; 43. P4C, T4A; 44. P6T, P6A; 45. P7T, P7A; 46. P8T=D, P8A=D. Y las blancas abandonaron. (0-1)

**Blancas: ANDERSSON**  
**Negras: TIMMAN**  
APERTURA INGLESA

1. C3AR, C3AR; 2. P4A, P4A; 3. P3CR, P4D; 4. PxP, CxP; 5. A2C, C3AD; 6. P4D, C3C; 7. PxP, Dx+; 8. Rx+D, C5T; 9. C3A, Cx+; 10. Px+; 11. A3R, T1A; 12. T1CD, C4T; 13. C5R, A5T+; 14. R2D, P3R; 15. T4C, P4CD; 16. T1-1CD, P3A; 17. TxP, AxT; 18. Tx+A, Px+; 19. Tx+; 20. P6A, A3D; 21. AxP, 0-0; 22. A6C, T2-2A; 23. P4TD, P4T; 24. T5C, P5T; 25. A4R, P6T; 26. P5T, A1C; 27. P3A, T2R; 28. T1C, R2A; 29. R3D, A2A; 30. R4A, T1A; 31. R5A, A1C; 32. T1D, A2A; 33. R5C, T1CD; 34. P4AD, R3A; 35. P5A, T1AD; 36. P6T, Rinden. (1-0)

HOLANDA. — También la Real Federación Holandesa de Ajedrez anuncia un extenso Congreso de Ajedrez del 21 al 31 de julio. Los interesados en participar

**Blancas: TIMMAN**  
**Negras: PORTISCH**  
INDIA DE DAMA

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, P3CD; 4. P3CR, A2C; 5. A2C, A2R; 6. 0-0, 0-0; 7. P5D, PxP; 8. C4T, P3A; 9. PxP, CxP; 10. C5A, A3A; 11. T1R, A3T; 12. P4R, C2R; 13. C3R, A4R; 14. C4C, A2A; 15. P5R, P4D; 16. A5C, A1A; 17. C6A+, R1T; 18. C3A, C3T; 19. C6xPD, Px+; 20. CxP, A3R; 21. Ax+; 22. CxA, Dx+; 23. A6D, D5A; 24. A1A, Rinden. (1-0)

**Blancas: KARPOV**  
**Negras: PORTISCH**  
DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3TD; 6. A2R, P4R; 7. C3C, A2R; 8. 0-0, 0-0; 9. A3R, A3R; 10. D2D, CD2D; 11. P4TD, T1A; 12. P5T, D2A; 13. TR1A, D3A; 14. A3A, A5A; 15. T4T, TR1D; 16. T4C, D2A; 17. C5D, Cx+; 18. Px+; 19. A2R, Ax+; 20. Tx+A, P5A; 21. A6C, Cx+A; 22. Tx+; 23. A4C, T1C; 24. T1R, D4A; 25. T4R, T1AR; 26. P4C, D2A; 27. P4A, R1T; 28. P5A, PxP; 29. P6D, D1D; 30. PxP, P6A; 31. D5D, PxP; 32. TxPR, D3A; 33. T5A, D8T+; 34. RxP, A3A; 35. P7D, DxP; 36. TxPC, TxT; 37. DxT, D1D; 38. P6A, P4TD; 39. P7A, DxPD; 40. T4A, Rinden. (1-0)

**Blancas: SPASSKY**  
**Negras: KARPOV**  
RUY LOPEZ

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3A; 5. 0-0, A2R; 6. T1R, P4CD; 7. A3C, 0-0; 8. P4TD, A2C; 9. P3D, P3D; 10. C3A, P5C; 11. C2R, C4TD; 12. A2T, T1C; 13. C3C, P4A; 14. C5A, P6C; 15. AxP, CxA; 16. Px+; 17. C3R, A3R; 18. T3T, C5C; 19. C4A, P4A; 20. D2R, P5A; 21. A2D, D2D; 22. T1AD, C3T; 23. P4CD, PxP; 24. T3-1T, C2A; 25. P4D, A5C; 26. PxP, Ax+; 27. Dx+A, PxP; 28. D3CD, D5D; 29. T2A, DxPR; 30. C5T, T3C; 31. T1R, D5D; 32. A1A, D2D; 33. C4A, T3R; 34. T2-2R, D4D; 35. AxP, C3D; 36. AxP, Dx+; 37. D3TR, C2A; 38. P3CD, D4D. Blancas rinden. (0-1)

o para detalle de los mismos pueden escribir a Koninklijke Nederlandse Schaakbond - Passeerdersgracht, 32 - 1016 XH Amsterdam (Holanda) - Tel. (020) 23.87.88.

## Habla “el genio de Riga”, Mikhail Tahl

(Entrevista concedida por M. TAHL al M.I. Hans BÖHM para el diario «NRC Handelsblad», en Wijk aan Zee de este año, traducido del holandés por nuestro colaborador Herbert PEREZ, especial para «JAQUE»)

“ El título de FISCHER sirvió de impulso para el ajedrez soviético ”:  
Mikhail TAHL.

**Cronista:** En los últimos diez años Vd. ha comparado a los compositores con los ajedrecistas. ¿Puede Vd. ahora darnos algunos ejemplos?

**Mikhail TAHL:** Yo amo el ajedrez y amo también enormemente la música. Por tanto, no era tan difícil para mí ligar a los grandes artistas en estas dos disciplinas por su mismo estilo, aunque sea de una forma puramente sentimental. Es más fácil la comparación de un ajedrecista con un compositor que con otro ajedrecista. Por ejemplo, KERES y Chopin se identificaban por su elegancia, por su arte y por su técnica, aunque a veces KERES se identificaba también con Liszt. SMYSLOV con Tchaikovsky, tranquilo pero muy profundo, llegando súbitamente las ideas. BOTVINNIK con Bach, muy fundamentalmente porque es imposible hallarles una nota (una jugada) suelta de todo el contexto. KORCHNOI con Debussy, cuando KORCHNOI jugaba aún originalmente, en tiempos ya pasados. Un mismo sentimiento me emparenta a mí con Mozart y Paganini, porque yo a veces, en una jugada, hago de pronto lo que con una fuerza gráfica expresaría muy bien un violín.

**Cronista:** ¿Cómo es esa historia, acerca de la cual hay muchas versiones, de que en un manicomio había un hombre que creía ser MORPHY y que cuando se enfrentó con Vd. ante el tablero, Vd. le jugaba sin concesiones?

**Mikhail TAHL:** Un psicólogo amigo me necesitaba para hacer un experimento. Él tenía un estudiante que, bajo hipnosis, llegaba a convencerse de que era el gran MORPHY. El citado estudiante no me conocía y fui presentado con las siguientes palabras: «Señor MORPHY, ¿quisiera Vd. jugar una partida con este señor?».

«MORPHY» decía que sí, pero preguntaba de inmediato cuál sería el premio monetario para el vencedor de ese encuentro. Mi amigo colocaba un paquete de cigarrillos y decía que 6.000 dólares. Entonces nosotros comenzábamos a jugar. Él no jugaba muy fuerte pero tampoco muy mal, digamos que normal. Yo tenía la orden de jugar a ganar, y así fue que ganase dos partidas a «MORPHY». Él se ponía muy triste por haber perdido tanto dinero... Después de un minuto o dos, el estudiante comenzaba a despertar de su hipnosis, no me reconocía y, cuando se le preguntaba si quería jugar una «partida» con Mikhail TAHL, enseguida contestaba como asustado que no, que él no jugaba bien al ajedrez, y ciertamente tenía razón porque entonces jugaba asustado y muy flojo. Hay más experimentos así realizados en la Unión Soviética. Algunos de éstos se han hecho con estudiantes que sabían algo de música y que, bajo hipnosis, componían mucho mejor su música. El resultado de estos experimentos demostró que objetivamente comparados los rendimientos producidos por estas personas, bajo hipnosis aumentaban su calidad con respecto a lo que ellas mismas producían en «estado normal».

(Nota del traductor): ¿Serían tan disparatadas las protestas de KORCHNOI contra la presencia en la sala de juego de los parapsicólogos, en el transcurso de sus matches con KARPOV? ¿O acaso se sabe mucho más acerca de estas actividades y de su aplicación en las luchas ante el tablero, de lo que la gente sabe o se imagina?

**Cronista:** Por los años sesenta, y también aún ahora, ha ganado Vd. muchas partidas con «los más locos sacrificios». Pos-

teriormente, «el genio de Riga» era censurado por los críticos, quienes invariablemente encontraban refutaciones para sus sacrificios. ¿Cuál es actualmente su postura frente a la «corrección» de los sacrificios en general?

**Mikhail TAHL:** Mi postura es la de «total indiferencia» acerca de lo que llaman «corrección de los sacrificios», en cuanto satisfaga el efecto práctico. Pero, eso sí, nunca sacrifico nada si veo en el tablero su refutación. Yo sacrifico si las complicaciones dadas no están previstas y si mi adversario me da la oportunidad de hacerlo. El concepto «analíticamente incorrecto» yo no lo comprendo. O es una cosa, o es la otra. El típico sacrificio contra el enroque: AxPT+, C5C+ y D5T seguido de mate, es un ejemplo de análisis correcto, y sin embargo, en mi reciente partida contra MILES, en Keulen, se me presentó una idea muy similar a ésta y que hasta el presente no sé si es correcta o no. A veces va el error. En Málaga, por ejemplo, jugaba yo contra FERNANDEZ y estaba totalmente ganado cuando, de pronto, surgió la fantástica intuición de unos sacrificios seguidos de una «silenciosa» jugada de rey, ganando. Pero FERNANDEZ, sin aceptar el sacrificio de dama, súbitamente quedaba mejor.

**Cronista:** La pasada pregunta nos lleva hasta las computadoras de ajedrez, a causa de esa pretendida muerte del Ajedrez. ¿Podrá nunca la máquina destruir el ajedrez entre las personas y hasta incluso los Torneos?

**Mikhail TAHL:** No lo sé. EUWE decía que no y BOTVINNIK dice que sí. Sería muy presuntuoso por mi parte hacer el papel de árbitro entre estos dos expertos en este campo del ajedrez de computación. Podría decir que ello es posible o imposible, pero yo sé sobre todo de arte. Sí creo que dará la posibilidad de profundizar más en el juego del ajedrez. Tomemos como ejemplo el final de dos caballos contra peón. ¿Cuántas jugadas son necesarias para ganar y qué posiciones de esa clase son tablas, etc., etc.? Las computadoras son empleadas para consultas acerca de finales teóricos especialmente, pero también para los problemas de las aperturas, en cuanto que juegan al nivel de un maestro e incluso de un gran maestro. En fin, también allí las fuerzas de juego están diferenciadas, aunque actualmente ellas no tienen nin-

guna influencia en el mundo del ajedrez.

**Cronista:** Desde su gran período de los años sesenta, su estilo de juego ha sufrido cambios, como el de jugar más tranquilo. ¿Tiene la edad una incidencia en eso?

**Mikhail TAHL:** ¡Sobre este particular yo no sé nada! Mi entrenador, KOBLENZ, ha dicho siempre que soy un jugador posicional, y eso era así también en 1960. La «locura de los sacrificios» iba por consideraciones posicionales, pero, de la misma forma que el fútbol profesional se atiene ahora más que en el pasado a los resultados, yo también me he adaptado así a los tiempos. Ya nadie se asombra de que yo sacrifique un caballo en 6R o un alfil en 5CD, porque cualquiera conoce esta clase de sacrificios y ya están preparados en ese aspecto. Sin embargo, apenas yo recibo la oportunidad de hacer algún sacrificio, entonces lo hago con la misma «alegría» de antes.

**Cronista:** En Rusia, la popularidad es siempre grande para el Ajedrez. Con todo, ¿hay alguna diferencia en ese sentido entre 1960 y ahora?

**Mikhail TAHL:** El ajedrez comparte con el patinaje sobre hielo y el fútbol la máxima popularidad entre nosotros, con un número oficial de cuatro millones y medio de ajedrecistas activos. Un motivo lo da la gran propaganda en torno al campeón mundial que llega de nuestros medios informativos. Cuando en 1972 FISCHER nos arrebatara el título, surgió un enorme interés por su reconquista, y ese interés tremendo no sólo provenía de los aficionados, sino también de la gente no vinculada al ajedrez. La gran frustración que provino de aquella derrota le dio un nuevo gran impulso a la vida del ajedrez en la Unión Soviética. Nosotros podemos estar agradecidos en parte a FISCHER por este impulso suscitado. No diré que KARPOV y KASPAROV son la respuesta inmediata al «FISCHER's effect», pero sin duda él ha hecho algo.

**Cronista:** Fuera de Vd. mismo, ¿a quiénes ve con posibilidades para convertirse en el contrincante de KARPOV en el próximo ciclo?

**Mikhail TAHL:** ¡Ah, es muy importante lo añadido: «fuera de Vd. mismo...»! Hay muchas posibilidades en el nuevo ciclo: una real confrontación entre la vieja y la nueva generación. En los dos últimos ci-

clos eran los «viejos» los mejores: KORCHNOI, PORTISCH, LARSEN, POLUGAIEVSKY, PETROSIAN, SPASSKY, yo mismo, y como gran excepción HÜBNER, pero ahora se hace difícil. TIMMAN, HÜBNER, KASPAROV, BELJAVSKY, han desarrollado, cada uno, una gran fuerza; pero, con todo, aún estarán los «viejos». Yo estoy renovado.

**Cronista:** En el último match KARPOV - KORCHNOI era Vd. «secundant» (ayudante, analista) de KARPOV. De jugador a «secundant», ¿cómo le iba eso?

**Mikhail TAHL:** Yo no he sido «secundant» en el último match. Yo iba como periodista, pero naturalmente, daba mi mejor saber si me preguntaban algo y también colaboraba en los análisis ocasionalmente. El verdadero «secundant» era BALASHOV, que había tomado sus deberes como tal mucho tiempo antes del match. Puede decirse que yo en Merano era «medio consultante de KARPOV. Este match estaba prácticamente acabado después de la cuarta partida. La colaboración con un gran jugador como KARPOV es una ayuda recíproca. Yo no me impongo su estilo, pero sí su concepto.

**Cronista:** Hay un rumor, quizá digno de poca fe, acerca de que el «juego a la ciega» está prohibido en la U.R.S.S. ¿Es cierto eso?

**Mikhail TAHL:** El ajedrez «a la ciega» no está prohibido, pero no es popular y se ha hecho muy poco en este campo. En cierta ocasión fui llamado para dar una simultánea a 10 tableros «a la ciega» que se destinaba a un film. De esta manera podía hacer algo que no había realizado hasta entonces, aunque eso no me decía nada ¡más que cumplir con un deber profesional! Claro, para el público resulta algo grandioso ver a alguien «entre dos sorbos»: «En el tablero siete juego T1D, etc., etc....». Entrenándome, en ocasiones sí que he jugado «a la ciega», pero las partidas no son buenas; se juega mejor mirando el tablero. A veces ves algo, aunque no observes exactamente la posición, es algo que puedes percibirlo en «las ganas» de hacerlo. En fin, es un fenómeno observable...

**Cronista:** «El Ajedrez es mi vida», filosofan KARPOV y KORCHNOI. ¿Tiene el mismo valor para TAHL?

**Mikhail TAHL:** ¡Naturalmente! Pero mi vida no es sólo Ajedrez: 64 casillas es demasiado poco... ¡incluso 100 casillas no serían suficientes! Mi vida es Ajedrez y todo lo que yo puedo hacer además. Ahora bien, el Ajedrez no es sólo mi trabajo. También es mi «hobby», y esto es lo más importante.

## ¡HA SALIDO EL INFORMATOR NUMERO 32 !



En ediciones de la F.I.D.E., editado por SAHOVSKI INFORMATOR de Yugoslavia, es un volumen de 352 páginas algo más grueso de lo habitual, que además de las últimas novedades teóricas, presenta el E.L.O. mundial completo al 1.º de enero de 1982.

ESPAÑA y PORTUGAL ... Pesetas 1.850,—  
Extranjero (vía superficie) . \$ U.S.A. 18,50  
Extranjero (vía aérea) ..... \$ U.S.A. 23,—

# 55.º Campeonato de Leningrado

## Un Campeón excepcional



(Traducido de la revista soviética «64»  
por nuestro colaborador,  
José M.º LANZ GARDETA)

Se ha disputado la 55.ª edición del Campeonato de Leningrado, en la que resultó vencedor un veterano de 61 años, que inicialmente no estaba incluido en la nómina y fue invitado muy a última hora (el sorteo ya se había efectuado), al renunciar uno de los maestros incluidos en el certamen.

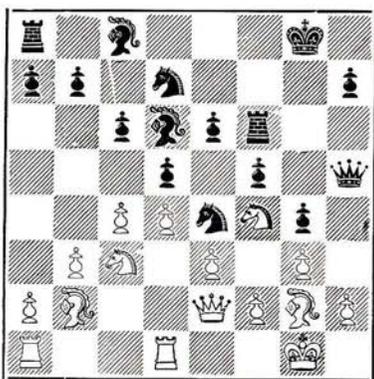
Como verá el lector por la tabla de resultados, fueron cuatro los participantes que finalizaron empatados para el primer puesto, por lo que hubo de decidirse el Campeonato en un minitorneo cuadrangu-

lar a doble vuelta. En éste, fue CHEREPKOV quien venció a todos sus oponentes por 1,5 a 0,5, es decir que obtuvo 4,5 puntos de 6 posibles, adjudicándose de este modo el nada despreciable título de Campeón de Leningrado. A continuación, y por este orden, se clasificaron LUKIN, KARASIOV y ZEITLIN.

Reproducimos, a continuación, el cuadro de clasificación y un final de partida del ganador del Torneo, con comentarios de DEUEL.

### CAMPEONATO DE LENINGRADO, 1982

N.º	NOMBRE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Total
1.	CHEREPKOV .....	—	1/2	0	1/2	1/2	1/2	1	0	1/2	1	1/2	1	1	1	1	1	1	11
2.	LUKIN .....	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1	1/2	1	1/2	1	1	11
3.	KARASIOV .....	1	1/2	—	0	1/2	1	1	0	1/2	1	1	1/2	1	1	0	1	1	11
4.	ZEITLIN .....	1/2	1/2	1	—	1/2	1/2	0	1	1/2	1	1/2	1	1	1/2	1/2	1	1	11
5.	NEPOMNIASHI .....	1/2	1/2	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1/2	0	1/2	1	1	1/2	1	1	1	1/2	10
6.	YUNEYEV .....	1/2	1/2	0	1/2	1/2	—	0	1/2	1	1/2	0	1/2	1/2	1	1	1	1	9
7.	IVANOV .....	0	1/2	0	1	1/2	1	—	1	1/2	0	1/2	0	1	1/2	1	1/2	1/2	8 1/2
8.	POLOVODIN .....	1	1/2	1	0	1/2	1/2	0	—	0	1/2	1/2	1	1/2	1	1/2	1/2	1/2	8 1/2
9.	FAIBISOVICH .....	1/2	1/2	1/2	1/2	1	0	1/2	1	—	1/2	0	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1/2	8 1/2
10.	BARKOVSKY .....	0	0	0	0	1/2	1/2	1	1/2	1/2	—	1	1	1/2	0	1	1/2	1	8
11.	VARLAMOV .....	1/2	0	0	1/2	0	1	1/2	1/2	1	0	—	0	1/2	1/2	1/2	1	1	7 1/2
12.	AGAPOV .....	0	0	1/2	0	0	1/2	1	0	1/2	0	1	—	1/2	1	1	1/2	1/2	7
13.	SHASHIN .....	0	1/2	0	0	1/2	1/2	0	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	—	1/2	1	1/2	1/2	6 1/2
14.	SHUSHPANOV .....	0	0	0	1/2	0	0	1/2	0	1/2	1	1/2	0	1/2	—	1	1/2	1	6
15.	S. IVANOV .....	0	1/2	1	1/2	0	0	0	1/2	0	0	1/2	0	0	0	—	1/2	1	4 1/2
16.	GOLUBTZOV .....	0	0	0	0	0	0	1/2	1/2	1/2	1/2	0	1/2	1/2	1/2	1/2	—	0	4
17.	JROPOV .....	0	0	0	0	1/2	0	1/2	1/2	1/2	0	0	1/2	1/2	0	0	1	—	4



**Blancas: BARKOVSKY**  
**Negras: CHEREPKOV**

(Posición después de la jugada 18.<sup>a</sup>  
del blanco)

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| 18. ... , AxC!     | 22. A3A, T3T  |
| 19. PRxA, T3T      | 23. CxC, PAxC |
| 20. P4TR, PxP a.p. | 24. A2R, C3A  |
| 21. DxD, TxD       | 25. A3T, ...  |

Merecía atención 25. P3A y a 25. ... ,  
P7T+; 26. R2C.

- |               |              |
|---------------|--------------|
| 25. ... , R2A | 27. R1T, ... |
| 26. A6D, P7T+ |              |

Ahora sin embargo resulta peligroso 27.  
R2C a causa de 27. ... , P4R!; 28. PDxP!,

A6T+; 29. R1T, C5C; 30. A5A, P3C; 31.  
A3R, T1CR con desagradables amenazas:

32. ... , CxA y 33. ... , TxP.  
27. ... , A2D  
28. A5R, T1CR      29. R2C, ...

Ahora la diagonal 8AD-3TR está firme-  
mente bloqueada. Sin embargo, el golpe  
viene de otro sitio.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 29. ... , P4A | 31. AxP, P6R! |
| 30. T1T, PDxP | 32. P5A, ...  |

Si 32. P3A, que parece lo mejor, sería  
posible 32. ... , P4C y después de 33. A3D,  
PxP, sería malo 34. AxPD a causa de 34.  
... , C4T.

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 32. ... , P6xP | 35. AxA, RxA |
| 33. PxP+, AxP  | 36. PxP, R4D |
| 34. AxC, RxA   |              |

Las negras mantienen su peón de más,  
así como las posibilidades de victoria.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 37. TD1AD, T1AR | 40. T1CD, T4A  |
| 38. P4C, R3A    | 41. TR1AD, ... |
| 39. P4T, P3T    |                |

Esta jugada conduce a una rápida vic-  
toria negra.

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 41. ... , P8A=D+! | 44. TxD, TxT |
| 42. TxD, TxT      | 45. RxT      |
| 43. TxT, P8T=D+   |              |

Las blancas abandonaron. Después de  
45. ... , P4TD!, las negras ganan fácilmente  
el final de peones.

(0-1)

## HOW TO PLAY THE NIMZO-INDIAN DEFENCE

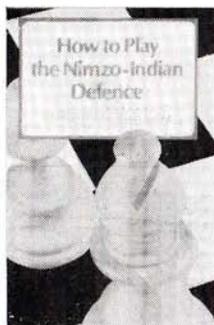
RAYMOND KEENE y SHAUN TAULBUT

Volumen de 134 páginas y 188 diagramas

Formato 21,5 x 14 - En idioma inglés

Primera Edición en 1982

PESETAS 1.190,— DOLARES U.S.A. 12,—





	CxC	T1R	A2C	A2C	C3C	C3C	D3C
17.	PxC	C5C	C3R	(h)		T4D	AxT
	AxC	P3T	C3R			P5A	±
18.	DxA	AxC	C5D			TxD	
	TxP	PxA	D1R			PxD	
19.	TxT	D5T	TD1D			P3AR	
	AxT+	AxP	D3C			CxP	
	(e)	(f)	(g)			(k)	

- a) 7. ...., P4D; 8. CxP, A2D; 9. AxC, PxA; 10. T1R + —  
b) 10. PxP a.p. + =  
c) 12. PxC, PXP+; 13. R1T, C4A = +  
d) 12. ...., C4A; 13. PxC, CxA; 14. D3C+, R1T; 15. PXP + —  
e) 20. RxA, D5A — 1/2 1/2 — LUECZAK - PYTEL, Polonia 1970.  
f) 20. CxA, TxC; 21. DxPA, TD1R; 22. DxA, T8R+; 23. RxP, TxT; 24. DxP, TxP+; 25. R3C, T8-7R = + (11. AxC!?).  
g) 20. D2D, TD1R; 21. R1A, D4T; 22. P3TR, P4A; 23. C4A, CxC; 24. DxC, P5A; 25. TxP! + — ROMANISHIN - SMEJKAL, Leningrado 1977.  
h) = + LASKER - WALBRODT, Nüremberg 1896.

- i) 10. A3C+, R1T; 11. T1D, D1R; 12. C4A, D4T; 13. A2D, P3CD; 14. A3A, A2C; 15. C3R, TD1R; 16. C5D, A3D; 17. C4A, D3T; 18. D3R, CxA; 19. PAXC, CxP; 20. CxC, AxC; 21. AxA, P3D; 22. AxP+, DxA; 23. D3A, T5R; 24. DxD+, RxD; 25. P3CR, TR1R — 1/2 1/2 — SAVON - SYDOR, Lublin 1977.  
j) = + BOGDANOVIC - SUETIN, Sarajevo 1965.  
k) 20. T4R, C3C; 21. TxP, P3C; 22. T1D, R2A — 1/2 1/2 — MATULOVIC - SMEJKAL, Belgrado 1977.  
1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3A; 5. 0-0, CxP; 6. P4D, A2R.

7.	T1R						
	P4A (a)						
8.	P5D					PxP	
	C1C	C2T		C4T		0-0 (t)	
9.	CxP	CxP		CxP		CD2D ....	A3C +
	0-0	0-0		0-0		C4A	R1T
10.	P6D	P3AD ....	P6D	P3AD		AxC	C3A
	AxP (b)	P3D	CxPD ....	AxP		PDxA	CxC
11.	D5D+	C3A	A3C+	D5D+	T2R (z)	P3CD (u)	PxC
	R1T	P4A	R1T	R1T	P3D	C3R	P3TR
12.	C7A+	PxP a.p.	D5T	C7A+	C3A	A2C	P4TD (w)
	TxC	PxP	D1R	TxC	C5A	P4CD	P4TD
13.	AxT	C4D (f)	A7A	DxT	A2A	C1A	T1C
	AxP+	P4A (g)	TxA	AxP+	T1R	P4A	P3CD
14.	R1A	A3C+	CxT+	R1A	P3CD ....	D1R	DxD
	P4D	R1T	CxC	P4CD	C4R	A2D	TxD
15.	C3A (c)	C6R	A5C (i)	A3C (k)	C4D	P3CD (q)	TR1D
	P3A (d)	AxC	P3CR	CxA	D5T	CxPAR	A2C
16.	A5CR	AxA	A6A+	PTxC	A3R	C4D	C1R
	D1C	T1CD	R1C	A2C (l)	C5C	C5C	P5AR
17.	DxD+	P3A	D2R	P3CR (m)	C3A	P3TR (r)	P4A
	RxD	C4C	C3A	AxP	CxA	TxT	A1A
18.	P3CR	A5D	AxA	TxC	CxD	DxT	P3A
	C2D	C1A	CxA	PxT (n)	CxD	D5T	PxP
19.	A4A	C3T	DxC	PxA	AxC	AxP	PxP
	C4A	C2A	DxD	D1AR	A2D	AxA	P4TD
	(e)	(h)	(j)	(o)	(p)	(s)	(v)
							(y)

- a) 7. ...., P4CD?; 8. TxC!, PxA (u 8. ...., P4D; 9. CxP, CxC; 10. AxP+, PxA; 11. TxC + — KONDRATIEV - SUETIN,

- U.R.S.S. 1965); 9. PXP, 0-0; 10. TxP + —  
b) 10. ...., CxPD; 11. A3C+, R1T; 12. D5T, + —

- c) 15. P3CR!, P5A; 16. R2C, PxP; 17. TxCl, PxT; 18. PxP + —  
 d) 15. ...., A3D!?, 16. CxP, P4CD; 17. A3C, C3A; 18. A5C, D2D =  
 e) 20. A3C, P4CR; 21. A5R, CxC; 22. AxC — 1-0 — KAPENGUT-SMIRNOV, U.R.S.S. 1977.  
 f) 13. AxP, CxA; 14. D5D+ juego equi- valente.  
 g) 13. ...., A2D; 14. CxPAD?, CxC; 15. D5D+, R1C; 16. AxC, D3C — +  
 h) 20. C4A (20. P4AR±), C4R; 21. CxC, PxC; 22. TxP, P5A!?, + = JANSJA -PY- TEL, Estocolmo 1975.  
 i) 15. D2R, C3A!  
 j) 20. TxD, R1A; 21. T2R + —  
 k) 15. DxPA, P4D; 16. D5T, A3D; 17. A2D!?, con idea 17. ...., PxA; 18. AxC, D3A; 19. TxC, PxT; 20. D8R+, A1A; 21. A3A, D5A; 22. D5R, DxD; etc.  
 l) 16. ...., P4D; 17. C3A! + — y no 17. A5C?!, A3R; 18. DxA, DxA; 19. DxPD, T1D!; 20. TxC, D8A+; 21. T1R, DxT+; 22. RxD, TxD; 23. TxP, P3T =  
 m) 17. C3A! + — Parma recomienda 17. ...., D4TR!  
 n) 18. ...., AxT; 19. PxA, AxP; 20. A4A, P3D; 21. C2D, A6D+; 22. R1C + =  
 o) 20. DxD, TxD+; 21. R2R =  
 p) 20. C3A, A4C; 21. P4A, A2D; 22. A1A, C3A; 23. C3A, C5C; 24. T2D, T2R; 25. P3TR, C3A; 26. A2A, A5C; 27. T3D, C5R; 28. CxC, PxC? (28. ...., TxCl?); 29. T3R, TD1R; 30. C4D, A7D; 31. T2R, P6R?! (31. ...., A6A!?; 32. T1D, T4R; 33. T3R, A7C = +); 32. A5A, A6A; 33. T1D, AxC; 34. AxA, TxA; 35. TxA + — KARPOV - NI- CERSKI, Skopje 1976.  
 q) 15. AxC, PxA; 16. TxP, D3A!!; 17. CD2D, D3C; 18. TxT, TxT; 19. D1D, A5C; 20. P3CD, C4R — +  
 r) Si 17. TxT+, DxT amenaza mate ó 17. PxC, D3A!; 18. A2C, TxT; 19. DxT, T1R;

20. D2D, D4R; 21. P3C, AxC+; 22. PxA, D8R+; 23. DxD, TxD+; 24. R2C, T7R+; 25. R1C, TxPA — +  
 s) 20. PxC5C, AxP; 21. D4R (21. D2AR, DxD; 22. RxD, AxC+; 23. PxA, C3A — + ó 21. DxC, T1R; 22. A2D, T7R — +); 21. ...., C4R; 22. P4CD, A3C; 23. CD2D (23. C3T, T1AR; 24. A3R, AxC; 25. AxA, C6A+; 26. PxC, D6C+ — +); 23. ...., T1AR; 24. D3R, A8D! — 0-1 — LEHI- KOINEN - SORRI, correo 1977/78 (la ame- naza C5C es imparable).  
 t) 8. ...., C4A?; 9. A3C, CxA; 10. PTxC + = P4D; 11. PxP a.p., DxP; 12. DxD, PxD; 13. C3A, 0-0; 14. A4A + — GEL- LER - CUARTAS, Bogotá 1978.  
 u) 11. C3C, C3R; 12. CD4D, P4A; 13. CxC, AxC = +  
 v) 20. C2A, A3T — + KAPENGUT-KORCH- NOI, Spartakiada 1975.  
 w) 12. A5D, P3D; 13. PxP, AxP; 14. C5C! + —  
 x) 17. ...., P5A; 18. T4R, D4C; 19. DxD, PxD; 20. P4T!, PxP; 21. AxP + — 17. ...., C2R; 18. AxA, TxA; 19. A3R!, AxA; 20. TxA + — 17. ...., R2T; 18. A4AR + —  
 y) 20. A4AR, TxT+; 21. TxT, P4CR? (21. ...., T1AR; 22. C5C!); 22. C6T + — GEL- LER - KURAJICA, Wijk aan Zee 1977.  
 z) 11. C3D, A2T; 12. A3R, AxA; 13. TxA, P4CD; 14. A3C, A2C; 15. P3AR, D4C; 16. T1R, CxA; 17. PxC, C3A; 18. P4AD, TD1R; 19. C3A, D5T; 20. C5A, A1A; 21. P3CR, D3T; 22. C3D, PxP; 23. PxP, P3D; 24. D1A, D4T; 25. R2C, P4C; 26. C2A, C2D; 27. TxT, TxT; 28. P4A, C4A — + LEDERMAN - PYTEL, Le Havre 1977.  
 1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3A; 5. 0-0, CxP; 6. P4D, P4CD; 7. A3C.  
 (1) (2)

7.	...							
	A2R	.....			PxP	.....	A2C	
8.	CxP (a)				T1R		P3A	
	CxC				P4D		C4T	..... PxP
9.	PxC				C3A		A2A	T1R
	A2C	.....		C4A	PxC (k)		PxP	P4D
10.	D4C			AxP+	AxP		T1R	C5C
	0-0			RxA	A2C		P4D	A2R
11.	P3AR	.....	C3A	.....	D3A+	A5C (l)	C5C	TxC
	C4C	.....	A4A+	CxC	R1R	P3A (m)	A2R	PxT
12.	P4AR (b)	R1T	A6T	C3A	DxT	TxC+	D5T	AxP+
	C5R (c)	C7A	A3AR	AxA	P3C	A2R	P3C	R1A
13.	P5A	TxC	PxA	CxC	D7T	AxP	D6T	C6R+
	R1T	AxT	DxP	AxC	±	PxA	D2D	RxA

14.	T3A (e) A4A+	A5C P4TR	A5C D5D	TDxA A3A	C5C PxC	P3A C3D	CxD+
15.	R1A (f) P3D	D4AR ±	=	T3R R1T	D5T+	P4TD P6D	TRxC A4A PxP
16.	P6A P3C (g)			T3T D2R	D3T+	A1D C4A	D5T+
17.	D4T PxP			T1R P3C	R1R D3D (n)	D3T 0-0-0	(q)
18.	R2R (h) D5D			T1-3R P4TD	T6R D5A (ñ)	(p)	
19.	T3T D7A+			D4A P4A	DxPA T1AR		
	(i)			(j)	(o)		

a) 8. PxP, 0-0; 9. A5D, C4A; 10. C4D, A2C; 11. P4TD (11. AxC, PxA; 12. C5A, A1A; 13. D4C, AxC; 14. DxA, P3A; 15. C3A, PxP; 16. DxPR, A3D; 17. D5T, D2D; 18. A3R, T4A; 19. D4T, D2A; 20. P3TR, T1R — + KAVAKUL - SAMPOUW, Asian Team Championship 1977), CxPT; 12. C5A, C4A; 13. D4C, P3C; 14. D3C, C5D; 15. AxP+, TxA; 16. CxC, P3D; 17. P6R, T1AR; 18. A6T, T1R; 19. P4AR, A3AR; 20. P3A, CxP; 21. CxC, TxC; 22. C2D, T7R; 23. C3A, TxPC; 24. P5A, A4R; 25. D1R, D3A; 26. A2D, DxP — + KWJAT-KOWSKY-MARCINKIEWICZ, Lublin 1977.

b) Preferible 12. C3A, R1T; 13. P4AR.

c) 12. ...., A4A+!?

d) 13. ...., AxA+!; 14. R1T, R1T; 15. C3A, C7A+; 16. TxC, AxT; 17. A5C, P3AR; 18. PxP, PxP; 19. A6T, T1CR — +

e) Mejor 14. A3R.

f) 15. A3R, D2R!.

g) 16. ...., PxP?; 17. T3T + =

h) 18. P3A, P4C!; 19. AxPC, CxA; 20. DxC, T1CR — +

i) 20. DxD, CxD; 21. T4T, C5R; 22. A6T, CxP; 23. AxT, TxA; 24. R1A, T1D; 25. P4A, P4C; 26. T3T, P5CR; 27. T3AD, P5C; 28. T1A, T5D; 29. P3C, A6A; 30. P3TD, P4TD; 31. PxP, PxP; 32. T5T, C2D; 33. A2A, P5R — + TAL - SMYSLOV, Campeonato U.R.S.S. 1977.

j) 20. PxP a.p. — 1-0 — TSEITLIN - PUK-SHANSKY, Leningrado 1978.

k) 9. ...., A3R; 10. CxC, PxC; 11. TxP + —

l) 11. AxC4R, A2R; 12. D2R + —

m) 11. ...., A2R; 12. AxA, CxA; 13. AxA + —

n) 17. ...., D1C; 18. D5T+, R1D; 19. AxC+, A3D; 20. DxPC+, R1A; 21. D5A+, R1D; 22. D6A+ + —

ñ) 18. ...., PxP!; 19. TxD, PxT; 20. D3AD,

R2D; juego complicado ó 19. DxP, R2D; 20. AxC+, AxA; 21. TxA+, RxT; 22. D7C+, R3R; 23. T1R+, R4D!.

o) 20. AxC+, R2A; 21. DxA + = DAR-KALOV - BELCHER, Bulgaria 1975.

p) — + LITTLEWOOD - FLEAR, Inglaterra 1977.

q) + — A. FERNANDEZ - R. NAVARRO, México 1977 (1-0 en la 40.<sup>a</sup>).

(1) 6. ...., PxP; 7. T1R, P4D; 8. CxP, A3D; 9. CxC, AxP+; 10. R1T, D5T; 11. TxC+, PxT; 12. D8D+, DxT; 13. CxD+, RxT; 14. RxA, A3R; 15. A3R, P4AR; 16. C3A, R2R; 17. P4CR, P3CR; 18. P5C, R2A; 19. A3C, TD1D; 20. T1T, AxA; 21. PTxA, TR1C; 22. R2C, T2C; 23. C4T, P3C; 24. P4C, R3R; 25. C3A, T2-2D; 26. R3C, T1TD; 27. C2R, T2A; 28. T1D, T2D; 29. C4A+, R2R; 30. T1TR, R3D; 31. P4A, R3A; 32. T1T, R2C; 33. C5D, T1-1D; 34. T1T, T2A; 35. T6T, T1-2D; 36. R4A, R3A; 37. C6A, TD2R; 38. A4D, R3D; 39. T1T, R3A; 40. P3C, R2C — 1/2 1/2 — en la jugada 51.<sup>a</sup>, IZMAILOV - FAIBISOVICH, Novosibirsk 1976.

(2) 7. P5D, C2R; 8. T1R, PxA (8. ...., P4AR; 9. A3C, P3D; 10. P4A, PxP; 11. AxP, P3C; 12. CD2D, CxC; 13. AxC, A2CR; 14. A3A, P3T; 15. T1AD, R1A; 16. A3C, A2C; 17. A5T, T1AD; 18. T3R, D2D; 19. T3-3A, P3AD; 20. PxP, AxP; 21. A4C, P5R; 22. C4D, T2T; 23. A6R — 1-0 — SEGER - B. JOHANSSON, correo 1976/77); 9. TxC, P3D; 10. P4A, P3C; 11. C3A, A2CR; 12. CxPT, 0-0; 13. C3A, T1C; 14. P3TR, P3T; 15. T2R, P4AR; 16. P3CD, P4C; 17. A2C, C3C; 18. C2T, P4TR; 19. D2A, P5R; 20. C4T, C5A — + SEGER - K. JOHANSSON, correo 1976/77.

(Continuará)

# Apretado triunfo del yugoslavo ABRAMOVIC en el VI Torneo Inter- nacional del Club Deportivo "Slavia"



(Por nuestro colaborador,  
M. I. Estefano TATAI)

El sexto Torneo Internacional de Grandes Maestros organizado por el Club Deportivo «Slavia» y por la Federación Búlgara de Ajedrez se ha disputado, entre el 4 y el 17 de marzo, en la estación invernal de Pamporovo, situada a 250 Km. de la capital, Sofía.

Según el programa, íbamos a disputar el Torneo dieciséis participantes, pero en el acto de apertura del Torneo solamente nos hallábamos presentes 12 jugadores. La causa más probable de esto es lo apretado del calendario en esas mismas fechas, plagado de Torneos Internacionales en todo el mundo, con la consiguiente dificultad para conseguir la participación de titulados internacionales. A pesar de ello, el Torneo alcanzó la más que honorable categoría 8.ª, con 4 G.M. y 8 M.I.

La lucha se caracterizó por un sustancial equilibrio. La victoria del yugoslavo ABRAMOVIC, quien ha mostrado una buena preparación teórica y una gran solidez

en su juego, fue madurada solamente al final del Torneo, toda vez que hasta la penúltima ronda mandaba en la tabla su compatriota MARTINOVIC en solitario. Este perdió en la penúltima ronda frente a ABRAMOVIC y en la última con LUKOV (sus dos únicas derrotas en todo el Torneo) y quedaba así relegado al 6.º puesto, al quedar empatados en el segundo puesto, a medio punto del vencedor, nada menos que 4 jugadores —todos ellos búlgaros!—, lo que prueba la dura lucha y el equilibrio de fuerzas.

Pamporovo es una estupenda estación climática invernal que, situada a 1.500 m. sobre el nivel del mar, posee unas buenas pistas de esquí, con una importante cantidad de nieve aún en marzo. Se trata de una localidad fascinada por su Torneo de Ajedrez, que nos hace evocar el Torneo de «Madonna di Campiglio».

Veamos a continuación el cuadro final de clasificación y resultados, y una selección de partidas del Torneo.

## VI TORNEO INTERNACIONAL DEL S. C. «SLAVIA» — PAMPOROVO 1982 — Cat. 8.ª

N.º	NOMBRE	E.L.O.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total
1.	ABRAMOVIC (Yugoslavia)	2.445	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1/2	1	1/2	1/2	1	7
2.	INKJOV (Bulgaria)	2.495	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1/2	1/2	1	0	6 1/2
3.	ERMENKOV (Bulgaria)	2.460	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1	1/2	0	6 1/2
4.	KIROV (Bulgaria)	2.430	1/2	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1/2	1	1/2	1/2	1/2	1	6 1/2
5.	VELIKOV (Bulgaria)	2.470	1/2	1/2	1/2	1/2	—	0	1	1/2	1/2	1/2	1	1	6 1/2
6.	MARTINOVIC (Yugoslavia)	2.460	0	1/2	1/2	1/2	1	—	1/2	0	1/2	1	1/2	1	6
7.	PADEVSKY (Bulgaria)	2.435	1/2	0	1/2	1/2	0	1/2	—	1/2	1/2	1	1/2	1/2	5
8.	LUKOV (Bulgaria)	2.405	1/2	0	0	0	1/2	1	1/2	—	1/2	1/2	1	1/2	5
9.	SZEKELY (Hungria)	2.430	0	1/2	0	1/2	1/2	1/2	1/2	—	1/2	1/2	1	1	5
10.	TATAI (Italia)	2.440	1/2	1/2	0	1/2	1/2	0	0	1/2	1/2	—	1/2	1	4 1/2
11.	MINIC (Yugoslavia)	2.410	1/2	0	1/2	1/2	0	1/2	1/2	0	1/2	1/2	—	1/2	4
12.	RADEV (Bulgaria)	2.350	0	1	1	0	0	0	1/2	1/2	0	0	1/2	—	3 1/2

**Blancas: INKJOV**

**Negras: PADEVSKY**

**GAMIBTO DE DAMA ACEPTADO**

1. P4D, P4D; 2. P4AD, PxP; 3. C3AR, C3AR; 4. C3A, P3A; 5. P4R, P4CD; 6. P5R, C4D; 7. P4TD, A4A; 8. PxP, CxC; 9. PxP, CxC; 10. C5C, P3R; 11. P4CR, A3C; 12. A2C, C2D; 13. P4A, A2R; 14. D3A, 0-0; 15. P4T, A6D; 16. P5A, PxP; 17. PxP, C3C; 18. D4C, D1A; 19. A4R, AxA; 20. DxA, P3C; 21. 0-0, P3A; 22. C6R, PxPR; 23. CxT, AxC; 24. T2T, PxD; 25. PxC, D1R; 26. PXP+, R1T; 27. D4C, A4A; 28. T2CR, Rinden. {1-0}

**Blancas: MARTINOVIC**

**Negras: VELIKOV**

**DEFENSA SICILIANA**

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. P3D, C3AD; 4. P3CR, P4D; 5. D2R, C3A; 6. A2C, A2R; 7. 0-0, P3CD; 8. P5R, C2D; 9. P4A, C1A; 10. P4TR, A2C; 11. T1D, D2D; 12. C3A, T1A; 13. P3C, P3TD; 14. P3T, P4CD; 15. PxC, PxC; 16. CxPC, C4T; 17. C6D+, AxC; 18. PxA, DxD; 19. P4CD, PxC; 20. PxC, C3A; 21. P5C, C1D; 22. A3TD, D3C; 23. P4D, C2D; 24. D2D, T5A; 25. D5C, P3A; 26. DxC, C2A; 27. T1R, A1A; 28. A3T, P4R; 29. PxC, PxC; 30. AxC, Rinden. {1-0}

**Blancas: LUKOV**

**Negras: INKJOV**

**RUY LOPEZ**

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P4A; 4. C3A, C5D; 5. A4T, C3AR; 6. PxC, A4A; 7. 0-0, 0-0; 8. CxP, P4D; 9. C5C, AxP; 10. P3AD, CxC; 11. AxC, P5D; 12. D3C+, R1T; 13. A3D, C5C; 14. AxA, CxC; 15. A3T, C6D; 16. D4A, PxC; 17. PxD, TxP; 18. TxT, AxT+; 19. R1A, CxA; 20. RxA, D7D+; 21. R3C, C7R+; 22. R4C,

T1AR; 23. P3CR, D2D+; 24. R4T, P4C+. Blancas rinden. {0-1}

**Blancas: ABRAMOVIC**

**Negras: RADEV**

**DEFENSA SICILIANA**

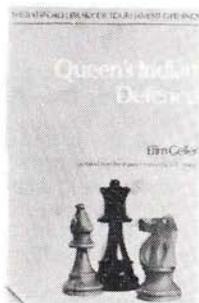
1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. C3A, P3TD; 4. P3CR, C3AD; 5. A2C, D2A; 6. 0-0, A2R; 7. P4D, PxC; 8. CxP, C3A; 9. T1R, CxC; 10. DxC, A4A; 11. D1D, P3D; 12. A3R, P4R; 13. P4TD, A3R; 14. P5T, 0-0; 15. C4T, AxA; 16. TxA, DxD; 17. DxD, TD1D; 18. D5A, D7D; 19. P3T, T1A; 20. DxD, TxP; 21. T3AR, C2D; 22. D4A, P4CD; 23. C3A, TxP; 24. TxP, D8R+; 25. R2T, P5C; 26. C5D, T8C; 27. P4C, C4A; 28. T6C, CxP; 29. C7R+, R1T; 30. P4T, C7D; 31. T3D, C8A+; 32. R3T, P4T; 33. P3A, PxC+; 34. PxC, T1R; 35. A4R, D7R; 36. TxA, PxC; 37. T3AR, D7T+; 38. DxD, CxD; 39. RxC, T7C+; 40. R3C, P3C; 41. CxP+, R2C. Y el negro abandonó sin esperar respuesta. {1-0}

**Blancas: RADEV**

**Negras: INKJOV**

**DEFENSA DE LOS DOS CABALLOS**

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A4A, C3A; 4. P3D, A2R; 5. 0-0, 0-0; 6. T1R, P4D; 7. PxC, CxC; 8. CxP, CxC; 9. TxC, P3AD; 10. P3CR, A3D; 11. T1R, A6TR; 12. C3A, CxC; 13. PxC, P4CD; 14. A3C, D3A; 15. A2D, D4A; 16. T4R, P4TR; 17. A4AR, A6T; 18. T5R, D5C; 19. P3A, D2D; 20. TxPT, A7CD; 21. A5R, TR1R; 22. T1C, TxA; 23. TxT, AxP; 24. T4R, P4T; 25. P4T, D2T+; 26. P4D, T1D; 27. D2R, TxP; 28. TxT, DxD+; 29. R1T, D4R; 30. DxD, AxD; 31. T1R, A6A; 32. T8R+, R2T; 33. T8CD, PxC; 34. AxPT, P4AD; 35. T5C, A5CD; 36. P3A, A2D; 37. PxA, AxT; 38. AxA, PxC; 39. A4T, R3C; 40. R2C, Rinden. {1-0}



## Ultimas novedades

**QUEEN'S INDIAN DEFENCE**

G. M. EFIM GELLER

Volumen de 248 páginas y 183 diagramas

Formato 21,5 x 13,5 - En idioma inglés

Primera Edición: 26 Mayo 1982

PESETAS 1.850,— DOLARES U.S.A. 19.—

# UN TANGO ARGENTINO PARA KARPOV



(Por nuestro colaborador Ronald CAMARA)

A pesar de haber vivido más de ochenta años y, en el plano literario, habiendo sido espléndidamente fecundo, el poeta Manuel Bandeira fue, durante casi toda su existencia, estigmatizado por el espectro de la tuberculosis. En la época en que contrajo la dolencia, hacia 1903, ya había perdido su aureola romántica, inspiradora de libros como «La Dama de las Camelias» y óperas como «La Traviata».

En su autorretrato, Manuel Bandeira se proclama «un tísico profesional» que peregrinó por los lugares más diversos, desde la fría Suiza hasta la soleada ciudad de Quixeramobim, en una incesante búsqueda de un clima agradable y saludable para sus comprometidos pulmones.

Posiblemente fuera en un momento de saturación y escepticismo cuando compuso el poema «Pneumotórax», ironizando el drama de un imaginario compañero de infortunio, condenado definitivamente. En los versos finales, el diálogo entre el médico y el doliente es al mismo tiempo fatalista y sarcástico:

—El señor tiene una excavación en el pulmón izquierdo y el pulmón derecho infiltrado.

—Entonces, doctor, ¿no es posible intentar el pneumotórax?

—No. Lo único que se puede hacer es tocar un tango argentino.

Una situación parecida vivió recientemente el campeón mundial, Anatoly KARPOV. Con la esperanza de disfrutar los encantos de Argentina y vencer al mismo tiempo en el Torneo Magistral promovido en Mar del Plata por el diario «Clarín», KARPOV viajó a ese famoso balneario en compañía de su esposa Irina. En la primera ronda del Torneo estuvo a punto de ser derrotado por el joven campeón norteamericano Yasser SEIRAWAN; solamente consiguió librarse del revés y obtener un penoso empate, merced a las imprecisiones de su adversario. La impre-

sión causada en su debut no fue nada satisfactoria, revelando un desempeño débil, muy diferente del espíritu creador e impetuoso puesto en práctica en su match con KORCHNOI.

En las rondas siguientes esto se hizo aún más evidente, encontrándose después de cuatro partidas con un saldo poco animador para su categoría y condición de favorito al primer puesto: apenas una victoria y tres inexpresivos empates.

Fue precisamente entonces cuando sufrió su primera derrota, en una fiel reproducción de lo que ocurrió en la edición anterior: frente a Jan TIMMAN, en la quinta ronda, conduciendo las piezas blancas, o sea, con la iniciativa de las acciones, jugó una partida apática, viendo cómo la enérgica reacción de su antagonista se transformaba en un significativo triunfo y punto de partida para la brillante y victoriosa campaña del G. M. holandés en el IV Magistral «Clarín», rehabilitándose así plenamente de su ocasional fracaso en Wijk aan Zee. Veamos el desarrollo de la partida.

#### IV MAGISTRAL «CLARIN»

— Mar del Plata, 13 de febrero de 1982 —

**Blancas: Anatoly KARPOV**

**Negras: Jan TIMMAN**

**DEFENSA SICILIANA**

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3D; 6. P4CR, P3TR; 7. T1CR, A2R; 8. A3R, C3A; 9. A2R, P3T; 10. D2D, CxC; 11. DxC, P4R; 12. D2D, A3R; 13. A3A, C2D!; 14. C5D, A4C!; 15. 0-0-0, T1AD; 16. R1C, AxC; 17. PxA, C4A!; 18. T1T, D3A; 19. A2C, AxA; 20. PxA, D5T; 21. A3A, 0-0; 22. D1R!?

[KARPOV sugiere como mejor 22. P4R]; 22. ..., D1D; 23. P4R, D3C; 24. D3R, D4C; 25. P4TR? (Correcto era 25. TR1C, con la misma idea de P5C y, al mismo tiempo,

de 26. T2C, protegiendo la 2.<sup>a</sup> horizontal. KARPOV); 25. ..., C5T; 26. D3C, T4A! 27. T3T, T1-1A; 28. P3A, T1-2A; 29. R1T?!, D2D!; 30. A2R, P4CD; 31. P3T, P4TD; 32. R1C, T2C; 33. T3C, P3C; 34. P5C, P4T; 35. A1A, T4-2A; 36. D2A, P5C; 37. PTxP, PxP; 38. P4A, P6C!; 39. D2C, T5C! (Era más fuerte 39. ..., C4A, amenazando 40. ..., D5T); 40. D3T, DxD; 41. TxD, C4A; 42. R1A, CxP; 43. T3R, C4A; 44. R2D, C5T; 45. T1A?, CxP; 46. P5A, T5D+; 47. R2R, TxPA; 48. TxT, PxT; 49. TxPC, C5A; 50. T3AD, TxPT; 51. R1R, T5R+(S). Y las blancas abandonaron sin reanudar. (0-1)

Las aflicciones del campeón no terminaban con esos resultados. Lo peor aún quedaba por suceder. Después de ocho rondas se encontraba en una situación poco halagadora para su renombre y prestigio: llevaba solamente 4,5 puntos y ocupaba un modesto 6.º puesto en la tabla.

En la novena ronda su contrario era Carlos GARCIA PALERMO, perteneciente a la nueva generación de maestros argentinos. A pesar de su talento y prometededor futuro, PALERMO era visto como una presa relativamente fácil y sobre todo después de su pobre exhibición frente a TIMMAN, en la 7.<sup>a</sup> ronda, en la que perdió con blancas en apenas 20 jugadas. Para sorpresa de todos, fue KARPOV quien quedó «apalermado», actuando de un modo precipitado y siendo finalmente vencido por un jugador sin las calificaciones para encumbrarse junto a la élite del «techo internacional».

TARRASCH solía decir que «ajedrecistas de primera clase pierden con los de segunda porque éstos, a veces, producen una partida de primera». En este caso, no obstante, PALERMO ve facilitada su tarea por la «colaboración» de KARPOV que, en su ansia por vencer, forzó demasiado el juego, comprometiendo su posi-

ción y acabando por ceder una ventaja material decisiva.

— Mar del Plata, 19 de febrero de 1982 —

**Blancas: Carlos GARCIA PALERMO**

**Negras: Anatoly KARPOV**

**NIMZOINDIA**

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, P3CD; 4. C3A, A5C; 5. P3R, 0-0; 6. A3D, P4D; 7. 0-0, A2C; 8. PxP, PxP; 9. C5R, A3D; 10. P4A, P4A; 11. D3A, C3A; 12. A2D, PxP; 13. CxC, AxC; 14. PxP, D2D; 15. P5A, TR1R; 16. A4AR, C5R!; 17. AxA, DxA; 18. AxC, PxA; 19. D3R, P3A; 20. P5D!, A2D; 21. TD1D, T4R; 22. CxP?!, D5C; 23. T4D, DxP; 24. T2A, D8C+; 25. T1A, D7A; 26. T2A, D8C+; 27. T1A, D4C? (El empate por repetición de jugadas fue rechazado); 28. P4TD, D4T; 29. P6D, TxP; 30. T1A, T1D; 31. T7A, T4R; 32. P3T, R1A; 33. D4A, T3R; 34. C3A, P3TD?; 35. T5D, P4CD; 36. D4D!, T3-1R; 37. PxP, A3R; 38. T7T!, T2D; 39. TxP, D1D; 40. T5AD, P3T; 41. T6-6A(S), R1C; 42. P6C, R1T; 43. C5C, T2C; 44. C7A, A2D; 45. CxT, DxC; 46. T7A, TxP; 47. T1A, T1C; 48. R2T, T1D; 49. T1-3A, D2A; 50. T3R!, T1R; 51. T7R!, TxT; 52. PxT, A1R; 53. D5A, R2T; 54. T8A, A2D; 55. T8A, D3R; 56. D2A+, P4A; 57. DxP+!, Rinden. (1-0)

Desolado por esta histórica derrota —era la primera vez, en su carrera de campeón, que perdía con un ajedrecista del continente americano—, KARPOV verificó que no tenía más chances para recuperarse en el Torneo y, al mismo tiempo, que sólo le quedaba una salida: olvidarse de que estaba jugando ajedrez en Mar del Plata y pedir a la orquesta del Hotel Hermitage —lugar de realización del certamen— que tocara un nostálgico tango argentino.

**ANDORRA.** — El próximo 8 de agosto, de 10 a 14 h., se celebrará en Andorra La Vella el VIII Marathon de Ajedrez de partidas rápidas a cinco minutos, organizado por el Centre D'Escacs D'Andorra. El torneo está dotado de cuatro premios principales y la inscripción es gratuita. Los interesados deben dirigirse al citado Club, sito en Avda. Meritxell, 42 - Tfno. 22.75.2 - **Andorra.**

**INGLATERRA.** — Durante los meses de

julio, agosto y septiembre, la Federación Inglesa de Ajedrez organiza diversos torneos «open», cuyo calendario es demasiado extenso para poderlo publicar. Cualquiera de nuestros lectores interesados en participar puede dirigirse directamente a la citada entidad, cuya dirección es 9.<sup>a</sup> Grand Parade, St. Leonards-on-Sea, East Sussex TN 38 ODD - Hastings - Phone 44.25.00. O bien Mr. Richard O'Brien - 163, George Lane - Lewisham, **London, SE13.**

# El peón en los problemas de ajedrez

(De nuestro colaborador  
JOSE ANTONIO COELLO ALONSO)



Son muchos los problemas que se han compuesto cuyo juego temático corre a cargo del modesto peón, pieza ésta a la que no se le da la debida importancia, y de la cual, Philidor decía que es el alma del ajedrez. Basándose exclusivamente en los movimientos del peón, el ingenio de los compositores de problemas ha creado una serie de temas que voy a explicar muy someramente en este artículo.

Entre otros temas, tenemos los denominados Albino, Pickaninny y Excelsior. Por no extenderme demasiado, dejaré para otra ocasión los temas basados en la promoción a piezas menores y el bonito, a la par que difícilísimo, tema Babson.

El tema Albino es aquel en que en las cuatro variantes temáticas interviene un peón blanco situado en su casilla de origen, para dar cuatro mates distintos. Por el contrario, en el tema Pickaninny es un peón negro quien realiza las variantes temáticas desde su casilla inicial.

Veamos unos ejemplos de estos temas, con los que el lector podrá familiarizarse tras sus análisis.

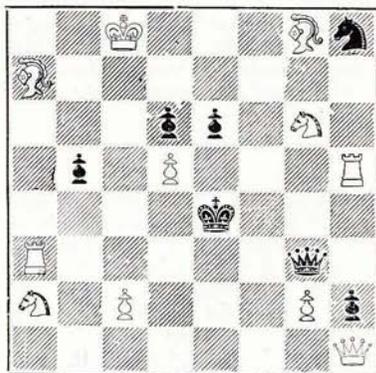
Uno de los problemas más famosos del tema Albino se lo debemos al compositor norteamericano ALAIN C. WHITE, más conocido por su enorme labor de difusión del problema, que como compositor. Sus obras, aunque escasas, encierran una inusitada belleza. Veamos el diagrama N.º 1 y examinemos su juego temático, a tenor de lo expuesto en la descripción del tema. Si el negro juega 1. ..., DxC ó D4C ó D6A ó D6T, las blancas contestan 2. P3C ó P4C ó PxD ó PxD mate. En la solución, tras

1. D1CD las blancas amenazan 2. D4C mate. Las negras pueden evitarlo con 1. ..., D6D ó D6C ó DxT ó D4R (D4C) pero permiten el juego temático con mates a cargo del P2AD con 2. PxD ó PxD ó P3A ó P4A mate. Las variantes 1. ..., D8R ó D6AD ó PXP son secundarias (no temáticas) y permiten 2. DxD ó CxD ó AxP++. Compárese este problema con la siguiente posición que C. MORSE presentó en «Manchester Guardian» en 1960. Blancas: R5TD, D1CD, T4TD, T5CD, A8CD, P2AD, P2D y P2CR (8 piezas). Negras: R5R, T6AD, A5D, P7R y P4CR (5 piezas).

J. A.: 1. ..., T6CD ó T6D ó T6TD ó T4A;  
2. PXT ó PXT ó P3A ó P4A mate.  
J. R.: 1. D1TR (2. D7T), T6A ó T6TR ó T2A ó T4A; 2. PXT ó PXT ó P3C ó P4C mate.

ALAIN C. WHITE

Mate en 2

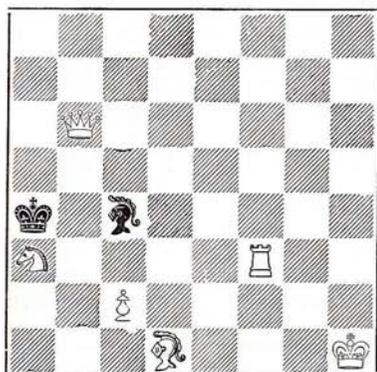


«American Chess Bulletin» - 1941

Diagrama N.º 1

CAMIL SENECA

Mate en 2



«Bulletin Ouvrier d'Echecs» - 1949

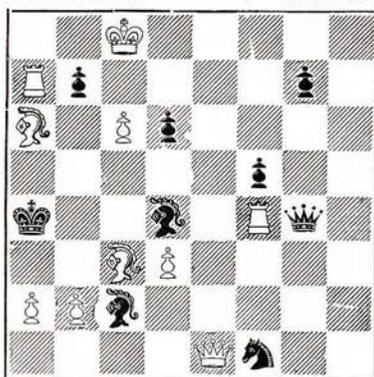
Diagrama N.º 2

Otro ejemplo del tema Albino vemos en el diagrama N.º 2, original de CAMIL SENECA. Aquí la clave de 1. C1C amenaza 2. T3TD. Los cuatro movimientos del alfil que se oponen a esa amenaza, se contestan con los cuatro movimientos del peón blanco.

Decíamos del tema Pickaninny que su juego temático corría a cargo de un peón negro situado en su casilla de origen. El diagrama N.º 3 nos ilustra el tema. La clave, 1. D8R introduce la amenaza 2. PxP mate. Si 1. ..., PxA ó PxP ó P3C ó P4C; 2. P7A ó Dxp ó A4A ó A7C mate. Obsérvese la precisión de los mates, en las cuatro variantes temáticas.

J. HARTONG

Mate en 2

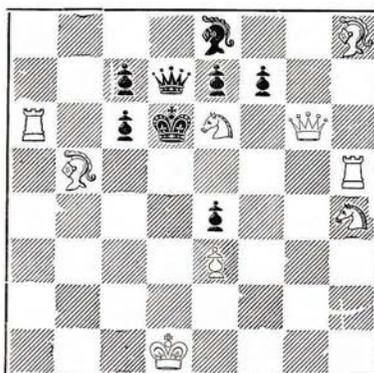


3.º Pr. Schachmaty 1926

Diagrama N.º 3

HORACIO L. MUSANTE

Mate en 2



2.º Pr. Ajedrez Español 1945

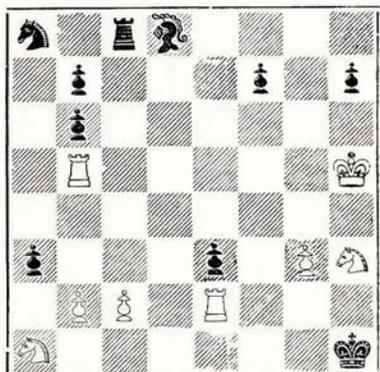
Diagrama N.º 4

El diagrama N.º 4, del compositor argentino HORACIO L. MUSANTE, nos presenta el tema mezclado con el FLECK, del que en otra ocasión trataremos. La clave, 1. A4A amenaza cuatro mates distintos: 2. A5R ó T5D ó D3C ó C5AR. Las cuatro variantes que corren a cargo del P2AR, evitan todos los mates menos uno (tema Fleck), de la siguiente forma: 1. ..., PxD; 2. A5R++. 1. ..., PxC; 2. T5D++. 1. ..., P3A; 2. D3C++, y 1. ..., P4A; 2. C5AR++. Es un magnífico ejemplo, muy digno del premio que en su día obtuvo.

El tema Excelsior describe la marcha de un peón blanco desde su casilla inicial, hasta la octava línea, donde corona dama o pieza menor, para dar mate. Todas las jugadas de la variante principal corren a cargo del mismo peón. Tal vez el ejemplo más significativo del tema Excelsior se lo debemos al insigne compositor, maestro de maestros, SAMUEL LOYD, quien nos ha deleitado con el problema del diagrama N.º 5.

SAMUEL LOYD

Mate en 5

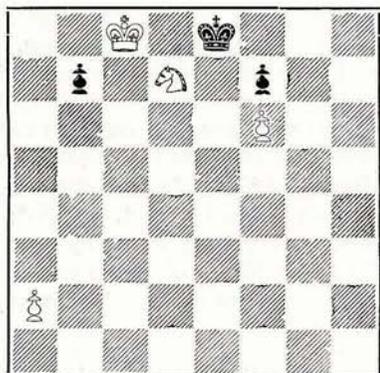


2.º Pr. Conc. de París 1861

Diagrama N.º 5

CAMIL SENECA

Mate en 6



Themes 64 - 1956

Diagrama N.º 6

Su solución, muy difícil por cierto, es la siguiente: 1. P4CD (amenaza 2. T5AR y 3. T1A mate), T4A+; 2. PxT (amenaza 3. T1C mate), P7T; 3. P6A (amenaza 4. T5AR y 5. T1A mate), A2A; 4. PxP seguido de PxC=D mate.

El ya citado autor francés, recientemente desaparecido, CAMIL SENECA, nos ofrece un Excelsior en el diagrama N.º 6, presentando un mate en seis jugadas en una bella miniatura. La solución tiene dos variantes que precisan distintas promociones. Es como sigue:

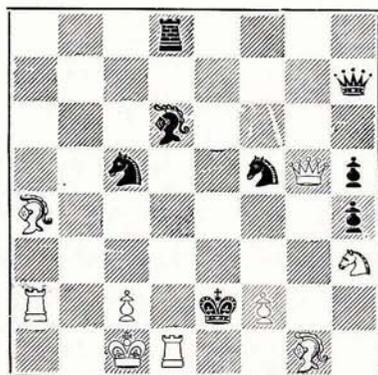
1. P4T, P4C; 2. P5T, P5C; 3. P6T, P6C; 4. P7T, P7C; 5. P8T=C, etc.

S. 1. ..., P3C; 2. R7A, P4C; 3. P5T, P5C; 4. P6T, P6C; 5. P7C seguido de P8C=D mate. Precioso ejemplo del Excelsior bicolor.

Doy término a este artículo con la inserción de seis ejemplos de los temas expuestos, en la seguridad de que su estudio y solución deleitarán al amable lector. Las soluciones aparecen en la página ....

C. KIPPING

Mate en 2

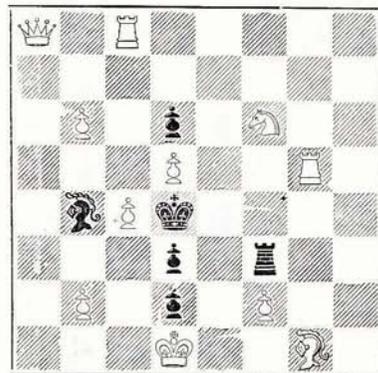


London Telegraph 1912

Diagrama N.º 7

W. THOMPSON y L. LARSEN

Mate en 2

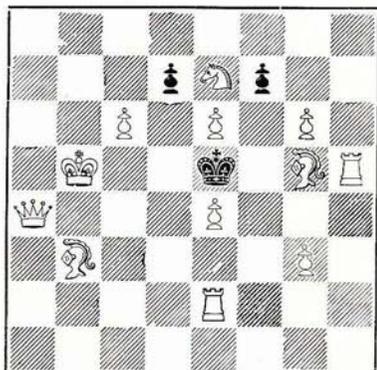


Les Tours de Force 1906

Diagrama N.º 8

ALAIN C. WHITE

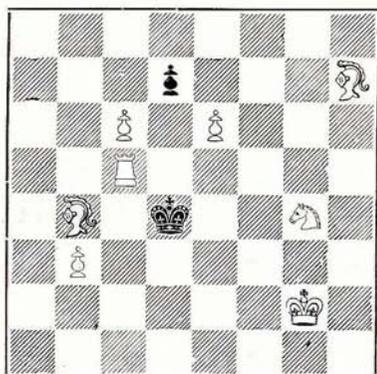
Mate en 2



Les Tours de Force 1906  
Diagrama N.º 9

E. HALLSTRÖM

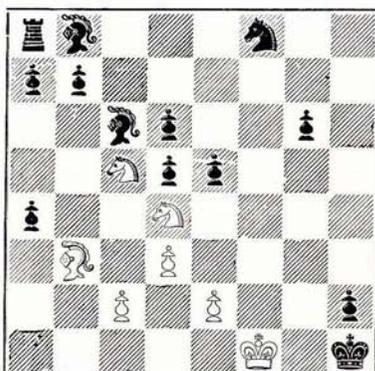
Mate en 3



2.º Pr. Suomen Shakki 1948  
Diagrama N.º 10

ALDO KRAEMER

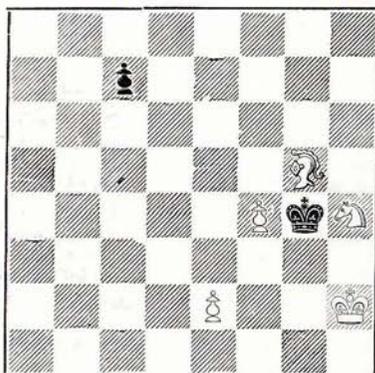
Mate en 5



10.º Premio Deutsches Schachblätter  
Diagrama N.º 11

V. TSCHEPIZJNI

Mate en 6



- a) Diagrama
- b) Con Peón N, en 2TD  
Bulletin «64»  
Diagrama N.º 12

ACUSE DE RECIBO. - Como todos los años, nos complace mencionar la Memoria que para el ejercicio 1981 ha confeccionado el Club Ajedrez Valladolid, en la que condensa todas las actividades del mencionado Club, con expresión de contabilidad detallada, así como también el presupuesto para el próximo ejercicio.

Todo un ejemplo de cómo deben hacerse las cosas, por lo que felicitamos

sinceramente a toda su Junta Directiva.

TORREMOLINOS. — Del 28 de agosto al 4 de septiembre, el Club 24 anuncia su III Torneo «open» por sistema suizo a 8 rondas, cuyos premios comienzan por 75.000 pesetas para el primero. Para más detalles, llamar al teléfono 952-31.90.00 - Hotel Guadalmar - Urbanización Guadalmar - **Torremolinos** (Málaga).

# LA PARTIDA DEL MES

JULIO

1982

LUNES MARTES MIERC. JUEV. VIERN. SABAD. DOMIN.

			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

Por nuestro  
colaborador  
G. M.  
Svetozar  
Gligoric



## EL ENIGMATICO "PEON ENVENENADO"

Al principio de 1955, la jugada 7. .... D3C recibió un signo de interrogación en la siempre creciente avalancha de «sicilianas» jugadas con la variante Najdorf, cuando KERES —con blancas— obtuvo dos aplastantes victorias contra PANNÓ y FUDERER en el Torneo Internacional de Göteborg. Pero en Estocolmo, en el Torneo Interzonal de 1962, la tarea fácil de las blancas quedó transformada en un verdadero rompecabezas con el desafiante desprecio de las negras al superior desarrollo de su adversario, cuando FISCHER —con negras— refutó convincentemente el ataque de BILEK y se aprovechó de las abundantes casillas débiles de la posición blanca forzando al G.M. húngaro a rebasar el límite de tiempo en la jugada 27.

Durante los últimos 20 años se han descubierto muchas líneas forzadas y, sin embargo, para regocijo de las negras, el enigma de cómo hacer que el P2CD sea verdaderamente venenoso sigue subsistiendo incluso después de las dos significativas victorias logradas por BELJAVSKY en Tilburg, porque quizás las blancas tengan que añadir varias respuestas más a las preguntas que les formulen las negras. Es intrigante saber si los grandes cerebros del ajedrez van a necesitar otro largo periodo de varios años para cerrar este sorprendente caso.

Blancas: A. BELJAVSKY

Negras: J. TIMMAN

— Tilburg 1981 —

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1. P4R, P4AD |               |
| 2. C3AR, P3D | 4. CxP, C3AR  |
| 3. P4D, PxP  | 5. C3AD, P3TD |

Como pensador, el Dr. TARRASCH tenía razón al censurar la primera jugada de las negras, porque contribuye en muy poco a mejorar el propio desarrollo. Solamente podemos adivinar cuáles serían sus sentimientos si viese otra «pérdida de tiempo» como la de la 5.ª jugada del negro, animada por el moderno y generoso objetivo de disminuir el acceso a la posición negra; la precoz excursión de la dama negra en la jugada 7.ª, que veremos a continuación, probablemente lo haría revolverse en su tumba.

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 6. A5CR, P3R | 7. P4A, D3C |
|--------------|-------------|

Intenta denegar todo lo que las blancas están haciendo, ¡y difícilmente podrá encontrarse una confrontación más rotunda entre dos concepciones opuestas en la praxis contemporánea! Las negras se liberan de la clavada impuesta por el AD de las blancas para poner de manifiesto que el flanco de dama de éstas ha sido debilitado con sus jugadas 6.ª y 7.ª que han apartado completamente al AD de este campo. Desde el punto de vista de

las blancas, por otra parte, la última jugada de las negras puede parecer un poco suicida, porque el contrario ya iba retrasado en el desarrollo. El único problema es cómo abrir la posición y penetrar en la fortaleza negra, que no resulta fácilmente accesible. Bueno, pues ese problema ha supuesto dos décadas de intensos estudios y práctica de torneos, ¡por ahora!

#### 8. D2D, ...

Aquí, el aspirar a un desarrollo rápido a cualquier precio es ya cuestión de coherencia. La prudente 8. C3C puede trasponer a posiciones conocidas con el CR en posición menos eficaz que en 4D (véase partida suplementaria n.º 1).

#### 8. ..., DXP

Las negras quedan peor después de 8. ..., C3A; 9. 0-0-0, DxC; 10. DxD, CxD; 11. TxC, C2D!?!; 12. A2R, P3T; 13. A4T, P4CR; 14. PxP, C4R; 15. C4T!, A2R; 16. C6C, T1CD; 17. A3C, PxP; 18. TR1D, P3A; 19. P4A, 0-0; 20. T4-2D!, P4A?; 21. P5A!, P5A; 22. PxP, AxP; 23. TxA, PxA; 24. PxP y las blancas ganaron fácilmente: KERES-PANNO, Göteborg 1955.

#### 9. T1CD, ...

La idea de rodear a la vagabunda dama negra con 9. C3C es menos peligrosa para las negras, como el lector podrá comprobar en la «partida del mes» de mayo 1977, que trata de la jugada entre TAHL y PORTISCH en Varese 1976. Después de 9. C3C, D6T; 10. AxC, PxA; 11. A2R, C3A!; 12. 0-0, A2D; es interesante 13. T3A! y si 13. ..., C4T; 14. C5D, PxC; 15. CxC, D4A+; 16. R1T, PxP; 17. CxP, D2A; 18. T3CD, A3R; 19. P4A, P4A; 20. TD1C: MARJASIN-SAVON, U.R.S.S. 1980; ó 13. ..., T1AD; 14. R1T, A2C; 15. T3CR, 0-0; 16. T1D, TR1D; 17. A5T!: BARCZAY-CSERNA, Balatonbereny 1980.

#### 9. ..., D6T      10. P5A!, ...

La experiencia ha demostrado que nada que no consista en abrir todas las columnas y diagonales posibles, puede hacer a las blancas concebir esperanzas de que su ataque llegue a buen puerto. La jugada del texto es idónea para este fin y reduce el número de peones que protegen al rey negro en el centro.

La idea recuerda un poco a la partida inicial KERES-FUDERER, Göteborg 1955, que siguió: 10. P5R, CR2D? (es correcto 10. ..., PxP; 11. PxP, CR2D como en la 2.ª partida de esta sección de mayo 1977); 11. P5A!, CxP; 12. PxP, PxP; 13. A2R, CD3A; 14. CxC, PxC; 15. C4R!, P4D; 16.

0-0, D5T; 17. A5T+, R2D; 18. TxA! y las negras abandonaron.

La posición de las negras es firme, sin puntos débiles manifiestos, y todos los demás planes llevan a situaciones poco claras, porque la posición no está para considerarla suficientemente abierta (véase esta sección en mayo 1977 y en noviembre 1978), por ejemplo: 10. A2R, CD2D; 11. 0-0, A2R; 12. P5A, P4R; 13. C3C, D5C! y la acción de las blancas ha sido aplazada, como en la partida SAX-BROWNE, Wijk aan Zee 1981.

#### 10. ..., C3A

Posicionalmente es erróneo 10. ..., P4R; 11. AxC, PxA; 12. C5D, PxC; 13. C7A+, R1D; 14. CxT, DxP; 15. T3C, D8T+; 16. R2A, C2D; 17. A5C, DxT; 18. D5T+, R2R; 19. C7A, A3T; 20. C5D+, R1R; 21. CxP+, R2R; 22. C5D+, R1R; 23. D7A, A6R+; 24. TxA, PxT+; 25. CxP, R1A; 26. AxC, D8T; 27. D8D+ y las negras abandonan: LEVCHENKOV - ZILBERNSTEIN, Nikolaev 1981.

10. ..., P4CD es demasiado ambiciosa (las negras ya están retrasadas en desarrollo); 11. PxP, PxP; 12. A2R (si 12. T3C, D4T: MATULOVIC - MARJANOVIC, Ruma 1978, pero no 12. ..., D4A?; 13. C3xP!, CxP; 14. D5T!: VELIMIROVIC - MARJANOVIC, Yugoslavia 1979); 12. ..., P5C; 13. AxC, DxC; 14. A5T+, R2D; 15. A5CR!, A2R; 16. AxA, RxA; 17. TxP, DxD+; 18. RxD con ventaja para las blancas: TISCHBIEREK - MIKHALCHISHIN, Leipzig 1979.

#### 11. PxP, PxP

#### 12. CxC, PxC

#### 13. P5R!, ...

De acuerdo con la idea básica de abrir la posición todo lo que se pueda y a cualquier precio. No se debe jugar 13. AxC (para evitar la alternativa 13. P5R, C4D), PxA; 14. P5R porque 14. ..., A3T!; 15. D3D, PAXP y las negras desarrollan rápidamente conservando su ahora decisiva ventaja de material: BRITO-FTACHNIK, Hastings 1980/81.

#### 13. ..., PXP

Las blancas se desarrollan rápidamente después de la alternativa 13. ..., C4D; 14. CxC, PAXC; 15. A2R, PxP; 16. 0-0 y conservan una incómoda presión (ver partida suplementaria n.º 2).

#### 14. AxC, ...

Es menester retirar cuanto antes del tablero las piezas negras desarrolladas.

#### 14. ..., PxA

#### 15. C4R, ...

Es erróneo 15. A2R, D3D! y la dama negra vuelve al juego: HÜBNER - PORTISCH, Interzonal de Río 1979.

### 15. ..., A2R

Era la última ronda del Torneo y esta partida decidía quién habría de ser el ganador de Tilburg. El gran defecto de la posición negra es la ubicación de su dama, que va a quedar subcada del juego, y el propio TIMMAN había jugado con éxito esta posición llevando las blancas tres años antes [ver «La partida del mes» de noviembre 1978]. ¿Por qué rehusó el G. M. holandés la atractiva posibilidad 15. ..., DXP activando la dama, continuación que no está, ni con mucho, refutada en la práctica de torneos? La cosa no está clara y tenemos que averiguar la explicación nosotros mismos a través de la insípida partida suplementaria n.º 3.

### 16. A2R, P4TR

Gracias a FISCHER sabemos que esta réplica es necesaria. Después de 16. ..., 0-0; 17. T3C, D5T; 18. P4A, R1T; 19. 0-0, T2T; 20. D6T, P4A; 21. T3C, A5C; 22. C6A y las negras tuvieron que abandonar: GIPSLIS - KORCHNOI, 31.º campeonato de la U.R.S.S.

### 17. T3C, ...

Ninguna otra cosa funcionaría. Si 17. A3A!?, P4AR; 18. T3C, D5T; 19. C6D+, AxC; 20. DxA, D4T+; 21. R2A, R2A!; 22. T1D, T2TD; 23. AxPA, R3A!; 24. T3R, T2CR; 25. T5D, D2A; 26. DXP+, DxD; 27. TDxD, T5C!: KAUFMAN - QUINTEROS, U.S.A. 1979, ó 17. 0-0, P4AR; 18. T3C, D5T; 19. P4A, PxC; 20. R1T, A2D: HÜBNER - HORT, 5.ª partida del match, Hamburgo 1979.

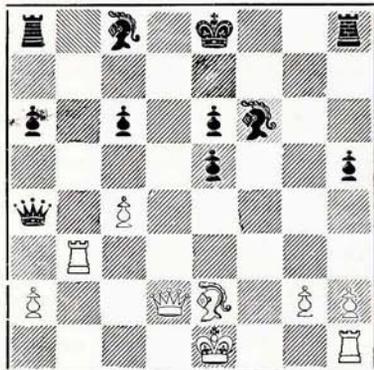
### 17. ..., D5T

### 18. CxP+!, ...

El maestro soviético VITOLINSH intentó esta mejora en comparación con 18. P4A, P4AR; 19. 0-0, PxC; 20. R1T (ó 20. D3A, DXP!; 21. T1D!, R1A!: KAVALEK - FISCHER, véase partida n.º 3 de mayo 1977); 20. ..., T2TD; 21. D2A, D4T; 22. DXP, D4A; 23. AxP+, R1D; 24. P4C, T1A con mejor partida: HARANDI - PORTISCH, Río 1979. Ahora las negras tendrán dos, en vez de tres, peones en la columna de rey, y las casillas 3D y 3AR seguirán estando a disposición de las blancas:

### 18. ..., AxC

### 19. P4A, ...



La posición crítica. Las blancas tienen una pieza de menos, pero las que les quedan están bien coordinadas, mientras que la dama negra está aislada en una esquina del tablero y el rey negro no tiene un lugar seguro adonde ir. Lo primero es que las negras van a tener que gastar eventualmente un tiempo en retirar su alfil de más de su expuesta casilla en la columna AR. La última jugada era la mejor alternativa del blanco. Si 19. 0-0, D5D+; 20. DxD, PxD; 21. TxA, R2R; 22. T6CR, A2D; 23. P3A, P4A; 24. T7C+, R3D; 25. PxP, PxP; 26. T4CD, P4R y a las negras les queda un final mejor por sus fuertes peones centrales: KENGIS - MACHULSKY, Riga 1980.

### 19. ..., T2TD

En la ronda anterior del mismo torneo, HÜBNER intentó contra BELJAVSKY 19. ..., A5T+; 20. P3C, A2R y falló. Véase el desarrollo en la partida suplementaria n.º 4.

Por ello, en este momento, la jugada del texto que activa la TD parece la continuación más prometedora. En la posición del diagrama puede apreciarse que todas las columnas están prácticamente abiertas para las blancas y que las piezas negras coordinan mal. De modo que otra idea interesante es la de tener la dama negra de nuevo en juego, y tan rápidamente como sea posible, con 19. ..., P4A!; 20. 0-0, D2D devolviendo el material voluntariamente y tratando de alcanzar una posición equilibrada. Después de 21. DxD+ (NUNN sugiere 21. T3D, D2CR; 22. T3CR, D2R; 23. D3D); 21. ..., AxD; 22. TxA, P5T! (más débil es 22. ..., R2R; 23. T6CR, TD1D; 24. T3R, A1R; 25. T5C, T7D; 26. T5xPR, T3T; 27. T3TD, A3A; 28. TxPT, R2D; 29. R2A, T3C; 30. P3C,

T5C; 31. R3R, T5-5D; 32. TxPA y las negras abandonan: BELJAVSKY - MIKHAL-CHISHIN, Moscú 1981); 23. T3R, R2R; 24. T2A, TD1CD; 25. TxP, T8C+; 26. T1A, T7C (era jugable 26. ...., TxT+; 27. RxT, R3D; 28. T3R, T1CD); 27. A4C, TxPT; 28. TxPA, tablas: ROGULJ - STEAN, Smederevska Palanka 1980.  
**20. 0-0, T2D**

En caso de 20. ...., A2R, que es una continuación parecida a la de la partida n.º 4, las blancas reducen primero la actividad de la TD de las negras mediante 21. T8C, T2A y luego pueden jugar 22. R1T [menos claro es 22. D3D, A4A+; 23. R1T, R2R; 24. D6C (después de 24. D3CR, R3D; 25. T1D+, DxT+; 26. AxD, T2A!; 27. A3A, P5T; 28. D6C, T5A las negras obtuvieron un contrajuego muy fuerte en la partida HÜBNER - PORTISCH, Tilburg 1979), R3D!; 25. T1D+, A5D; 26. TxA+, PxT; 27. D3C+, P4R; 28. P5A+, R4D; 29. A3A+, P5R; 30. D5C+, R5A; 31. D1A+, R4D; 32. A1D, DxPT!; 33. D5C+, R5A; 34. D1A+, tablas: KASPAROV - RASHKOVSKY, U.R.S.S. 1979], D6T; 23. P5A!, DxPA (si 23. ...., AxP; 24. D5C, con la penetración de la dama blanca en el campo contrario); 24. AxPT, D4D; 25. D2AD, R2D; 26. T1D, A4A; 27. A4A! con ventaja decisiva: VOITKEVICH - PIGUSOV, U.R.S.S. 1980.

Pero, ¿qué pasa con 20. ...., T2AR que supuso la victoria de las negras en la 5.ª partida del match CHIBURDANIDZE - ALEXANDRIA, del Campeonato mundial femenino en 1981? Maya, al principio jugó bien 21. D6D [es inferior 21. T3-3AR (o igualmente 21. AxP?, TxA; 22. T8C, R1A; 23. TxA, TxT; 24. TxA+, R2C; 25. D8D, T8A+!; 26. RxT, DxP+; 27. R1R, D5R+; 28. R1D, D8C+; PYHÄLÄ - VÄLKESALMI, Finlandia 1980), T2D; 22. D2C, T2CD!; 23. T3CD? (las blancas podían haber intentado conseguir tablas con 23. D2D, T2D, etcétera), 0-0!; 24. TxT, AxT; 25. DxA, DxPT; 26. AxP, P5R! y las blancas se encontraron en un verdadero apuro en la partida VELIMIROVIC - NUNN, Skara 1980], A2R; 22. DxP4, TxT+ y solamente ahora desperdiciaron un precioso tiempo de ataque con 23. AxT?!, T2T; 24. T8C (si 24. A2R, a las negras les da tiempo para 24. ...., DxPT!, privando a la torre blanca

de la casilla 3CD, y después de 25. AxP+, TxA; 26. DxT+, R2D; 27. T3D+, R2A; 28. D5R+, R2C y el rey se salva), R2D; 25. D4D+, A3D; 26. D7T+, R1D; 27. TxA+, RxT; 28. DxT, A4A+; 29. R1T, DxPT con final superior para las negras, en vez de jugar 23. RxT, T1A+; 24. R1C, T4A; 25. AxP+ con desagradable ataque, ó 24. ...., T3A; 25. AxP+, R1A; 26. T8C!.  
**21. D3R, ...**

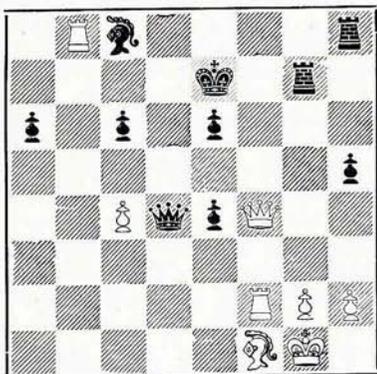
En caso de 21. D3A, A2CR; 22. T3T, P5R!; 23. DxA, TxD; 24. TxD, T4C; 25. T4A, T4R; 26. T3T, R2R; 27. R2A, P5T; 28. R3R, T4CR; 29. T4CR, TxT; 30. AxT, P4R; 31. AxA, TxA; 32. RxP, T1CR; 33. P3C, R3R; 34. R3A y acordaron tablas: TIMMAN - LJUBOJEVIC, Londres 1980.  
**21. ...., DxPT**

Las negras luchan denodadamente para activar su dama a cualquier precio, buscando contrajuego. Es obvio que 21. ...., 0-0 es erróneo por 22. TxA, TxT; 23. D5C+. En la partida VELIMIROVIC - MUSIL, Maribor 1980, se jugó 21. ...., T2AR; 22. D5A, A2R; 23. DxPR, TxT+ ¡y se alcanzó la misma posición de CHIBURDANIDZE - ALEXANDRIA! VELIMIROVIC, como CHIBURDANIDZE, se equivocó con 24. AxT, pero MUSIL también con 24. ...., T1A (es mejor 24. ...., T2TR! como sabemos por la partida de las féminas), y después de 25. A2R, T4A; 26. AxP+, TxA; 27. DxT+, R1D; 28. T3D+, A2D; 29. D8T+, R2A las blancas no pudieron hallar una victoria clara. Siguió 30. D4D (las negras se defienden después de 30. D5R+, R1A; 31. T3CD, A5C), P4A; 31. D4A+, R3A (ahora 31. ...., R1A pierde ante 32. T3CD); 32. D4R+, R2A, y las blancas, que no se conformaban con las tablas, perdieron en los apuros de tiempo tras 33. D4A+, R3A; 34. T3CD, D4T; 35. D4R+, R3D; 36. P4TR?! (36. D4A+ era sólida), A3AR; 37. T3D+, A5D+; 38. R2T, R2R; 39. P5T, D2A+; 40. T3C? (40. R3T), A4R, etc.  
**22. TxA, D8T+      23. A1A, T2CR**

Las negras no tienen tiempo de 23. ...., D5D a causa de 24. TxP+.

**24. T8C, R2R      26. D3AR, P5R**  
**25. T2A, D5D      27. D4A, ...**

Ignoramos hasta dónde podía llegar la preparación casera de TIMMAN. Su siguiente jugada es un terrible desatino.



27. ..., T5C?

Se podía jugar 27. ..., T1-1C pero sigue siendo poco claro si la posición de las negras es satisfactoria en términos generales. Apenas si pueden hacer progresos y sus peones de más son débiles.

28. D7AD+, D2D

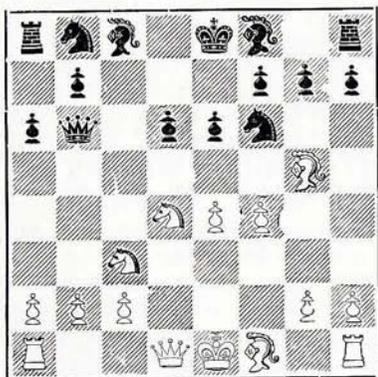
Si 28. ..., A2D; 29. TxT, DxT8; 30. T2D ganando una pieza más tarde o más temprano.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| 29. TxA!, DxD | 32. T2R, T5R  |
| 30. TxD+, R3D | 33. TxPT, R4A |
| 31. T7TD, P6R | 34. T3T       |

Y las negras abandonaron.  
(1-0)

**PARTIDAS SUPLEMENTARIAS**

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1. P4R, P4AD | 5. C3AD, P3TD |
| 2. C3AR, P3D | 6. A5CR, P3R  |
| 3. P4D, PxP  | 7. P4A, D3C   |
| 4. CxP, C3AR |               |



**PARTIDA NUMERO 1**

**Blancas: SPASSKY**

**Negras: PORTISCH**

— Tilburg 1979 —

8. C3C, ...

También se ha intentado 8. P5A, DxP; 9. C4T, D6T; 10. PxP, PxP: MUREY - PIN-TER, Malta 1980.

8. ..., A2R

U 8. ..., CD2D; 9. D2R (si 9. D3A, D2A; 10. P4TD, P3CD; 11. A3D, A2C; 12. 0-0, A2R; 13. D3T, P3T; 14. A4T, 0-0 con buena partida: SAX - NUNN, Hastings 1977/78), D2A; 10. 0-0 (se puede jugar aquí 10. P4C, A2R; 11. 0-0-0, P3T; 12. A4T, P4CR; 13. PxP, C2T; 14. A3C, PxP; 15. P5R!, CxP; 16. C4R, P4D; 17. A2C!, PxC; 18. DxPR, A3A; 19. TD1R, C1A; 20. T(1T)1A, A2C; 21. AxC, DxA; 22. DxD, AxD; 23. TxA, TxP; 24. A4R, C2T con chances para ambos bandos: KUPREICHIK - TAHL, U.R.S.S. 1979), P4CD; 11. P3TD, A2C; 12. P3C, A2R; 13. A2C, P3T; 14. AxC, CxA; 15. P5R, PxP; 16. CxP, D3C; 17. C6D+, AxC; 18. TxA, DxT; 19. AxA, T2T; 20. PxP, D3C; 21. AxP, DxA; 22. DxD, TxD; 23. PxC, PxP; 24. P4A con un final poco claro que ganaron las blancas: LJUBOVIC - BROWNE, Buenos Aires 1980.

9. D3A, D2A 11. A3D, P4C

10. 0-0-0, CD2D 12. P3TD, ...

Prematuro es 12. AxC, CxA; 13. P5R, A2C; 14. D3C, PxP; 15. PxP: DANAILOV - GUERRA, Dortmund 1980, y las negras pueden responder 15. ..., C2D; 16. A4R, 0-0! con buena posición.

12. ..., A2C 13. TR1R, C4A

O bien 13. ..., 0-0-0; 14. D2R, C4A; 15. CxC, PxC; 16. P5R, P5A; 17. A4R, CxA con juego igualado: BRONSTEIN - PORTISCH, Rio 1979.

14. D3T, 0-0-0 17. CxC, AxC

15. CxC, PxC 18. AxA, DxA

16. P5R, C4D 19. D3R, T2D

Tablas.

(1/2 - 1/2)

**PARTIDA NUMERO 2**

**Blancas: TIMMAN**

**Negras: SUNYE**

— Wijk aan Zee 1980 —

8. D2D, DxP

9. T1CD, D6T

10. P5A, C3A

11. PxP, PxP

12. CxC, PxC

13. P5R, C4D

14. CxC, PAXC

15. A2R, PxP

16. 0-0, T2T

Las negras han perdido la fe en 16. ..., A4A+; 17. R1T, T1A; 18. P4A, TxT+; 19. TxT, A2C porque las blancas disponen aquí tanto de 20. D2A! (la evidente 20. A4C es errónea por 20. ..., PxP; 21. AxP, D6D!; 22. D1R, A5R! y son las blancas las que quedan expuestas al desastroso ataque: FISCHER - GELLER, Monte Carlo 1967), P5R; 21. A4C!, A2R; 22. D2A!, 0-0-0; 23. A4A!, A3D; 24. AxP+, R1C; 25. D6C!, AxA; 26. DxT+, R2T; 27. T1CD, D3D; 28. AxP!, AxA; 29. DxD, AxD; 30. PxA y el negro abandonó en la partida TAHL - BODGANOVIC, Budva 1967, como también la idea de LILIENTHAL 20. A1D! que implica la amenaza 21. T3A expulsando la dama negra a la vez que plantea la amenaza de mate con A4TD+.

17. **P4A, D4A+**

18. **R1T, P5D**      19. **A5T+**, ...

Ó 19. D2A, A2R; 20. A2D, T2C: ROGULJ - MINIC, Yugoslavia 1980, y en vez de 21. D4T+?, A2D; 22. DxD, TxT; 23. TxT, 0-0! era mejor 21. A3D, P3C, con chances para ambos bandos.

19. ..., **P3C**      20. **A1D, A2R**

Es erróneo 20. ..., A3D; 21. D2AR, T1AR; 22. A4T+, T2D (si 22. ..., A2D?; 23. DxT+!, AxD; 24. T8C+); 23. D4T, P4TR; 24. TxT+, RxT; 25. A6T+ y las negras abandonaron: PETRUSHIN - DEMEN - TIEV, U.R.S.S. 1972.

21. **A4T+**, **R1D**      23. **AxP, P5R**

22. **T7A, P3T**      24. **P3TR!**, ...

Una mejora sobre 24. A3R, P4R! (si 24. ..., TxP+; 25. R1C!) ó 24. A7C, TxP+; 25. RxT, A3D+; 26. P3C, TxT; 27. AxP, D4T+; 28. R1C, R2R!.

24. ..., **P4R**      25. **A5CR, P6R**

Entregando un peón, las negras ganan un tiempo para su consolidación.

26. **AxP, T4T!**      28. **T1R, D5C**

27. **T7CR, T2C**      29. **D1D, D3D**

Se amenazaba AxP.

30. **A2D, R2A**      31. **A2A, P6D!**

31. ..., A4A; 32. AxA, TxA; 33. D4C sería aún más favorable a las blancas.

32. **A5T+**, **R1C**      33. **DxP**, ...

Pero no 33. AxP a causa de 33. ..., AxP!.

33. ..., **DxD**      34. **AxD, A5CD!**

Sin embargo, ahora 34. ..., AxP no resulta por 35. AxP.

35. **AxA**, ...

Las blancas no ganarían gran cosa con 35. TxT+, AxT; 36. AxA, TxP+; 37. R1C, TxA; 38. TxP, T5D.

35. ..., **TxT**      38. **R2T, T1C**

36. **A6D+**, **R1T**      39. **P4C, T2T**

37. **P5A, A2C**      40. **TxP, T2AR**

41. **A4A, T7A+**

42. **R3C, T6A+**

43. **R4T, P4C+**

44. **TxP, TxP+**

Las negras están luchando por las tablas.

48. **R3C, T3C**

49. **A8AD, R2T**

50. **R4A, A4D**

51. **P3T, T1C**

52. **A7D, R2C**

53. **R5R, A6A**

Si 59. ..., P4T?; 60. P4T!

60. **AxP, T6R+**

61. **R6A, TxP**

62. **A8AD, T8T**

63. **A5A, T8AR**

64. **P7C, TxA+!**

Y tablas.

( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{1}{2}$ )

### PARTIDA NUMERO 3

**Blancas: LIBERZON**

**Negras: GRÜNFELD**

— Biel 1980 —

8. **D2D, DxP**

9. **T1CD, D6T**

10. **P5A, C3A**

11. **PxP, PxP**

Una audaz tentativa de activar la dama sin más preámbulos.

16. **T1D**, ...

Las negras tenían razón al no temer a

16. CxP+, R2A; 17. T1D (malo es 17. T3C?!, D8T+; 18. R2R, D5D; 19. D5C: MATULOVIC - NUNN, Helsinki 1981, y las negras alcanzaron clara ventaja mediante 19. ..., P5R!; 20. C4C, A2CR); 17. ..., D7C (poco claro es 17. ..., T1CD; 18. A5C! —ganando un tiempo para el ataque—); 18. C4R, A5C; 19. P3A, DxD+; 20. TxD, A2R con suficiente contrajuego en el final. 16. ..., **A2R**      17. **A2R!?**, ...

Nadie ha puesto en duda esta jugada, que es la única practicada en esta posición; sin embargo, este comentarista opina que éste es un momento crucial y que las blancas no deben permitir que las negras enroquen tranquilamente y luego defiendan su rey con éxito. Así pues, se puede sugerir 17. C6D+ (o quizás 17. D6T), AxC; 18. DxA y si 18. ..., D4T+; 19. T2D, T2T; 20. A2R con peligroso ataque. 17. ..., **0-0**

No 17. ..., P4TR; 18. 0-0, P4AR; 19. C6D+.

18. **0-0, P4AR**      19. **D6T**, ...

¿Qué otra cosa se puede hacer? 19.

D3A podría ser respondida con 18. ..., D6T, y 19. T3A, PxC; 20. T3C+, R1T no conduce a nada.

19. ..., DXP!

Es prematuro 19. ..., PxC; 20. TxT+, AxT; 21. D5C+, R1T; 22. A5T, T2T; 23. D6A+, R1C; 24. T1AR, A4A+; 25. R1T, D4D; 26. A7A+, TxA; 27. DxT+, R1T; 28. D6A+! (menos efectivo es 28. D8R+, R2C; 29. DxA, A7A!; 30. DxPT, P6R; 31. D2R, D7D; 32. D4C+ y las blancas se vieron obligadas a utilizar el jaque perpetuo: SZMETAN - QUINTEROS, Argentina 1978), R1C; 29. D5C+, R1T; 30. P4TR!, D3D; 31. P5T, D2R; 32. DXP+, R1C; 33. T4A, P3T; 34. T6A, A3D; 35. T6C+, R2T; 36. DXP5 y el negro abandonó, GRÜN-FELD - HELMERS, Luzerna 1979; poco claro es 19. ..., T2A; 20. C6D, T2C; 21. A4A, DXP; 22. AxP+, AxA; 23. DxA+, R1T; pero ahora las blancas se equivocaron con 24. P3C?, AxC; 25. DxA, P5A con contraataque: TISHBIREK - GRUNBERG, Fürstenwald 1981). Y en esta posición las blancas quedaron peor después de:

20. C5C, A4A+ 21. R1T, T2T

Etc. Poco claro es 20. T3A, P5A: WITTMANN - GROIS, Lienz 1979, y 20. T3D, DxA (no 20. ..., A4A+; 21. R1T, T2T; 22. T3CR+, R1T; 23. A3D!); 21. T3CR+, R2A.

#### PARTIDA NUMERO 4

Blancas: BELJAVSKY

Negras: HÜBNER

— Tilburg 1981 —

8. D2D, DXP	14. AxC, PxA
9. T1CD, D6T	15. C4R, A2R
10. P5A, C3A	16. A2R, P4TR
11. PXP, PXP	17. T3C, D5T
12. CxC, PxC	18. CXP+, AxC
13. P5R, PXP	19. P4A, A5T+

Una jugada intermedia para prevenir que la torre blanca no pueda acceder a 3CR ó 3TR.

20. P3C, A2R 21. 0-0, T2TD

Ó 21. ..., A2D; 22. T7C, T1D; 23. A3D,

A4A+; 24. R2C (para 24. R1T ver TIMMAN - RIBLI, «La partida del mes» de noviembre 1971), T1C; 25. D2R!, A5D; 26. DXP+, R2R; 27. D4T+, R3D; 28. P5A+, RXP; 29. D7R+, R4D; 30. TxA+, TxT; 31. DxT+, R4A; 32. T1A+, R3C; 33. A4R, A6A; 34. D3D, A5D; 35. TxP+, DxT; 36. AxD, RxA; 37. DXP+ y las negras abandonaron: BELJAVSKY - SZEKELY, Frunze 1979. Es una pérdida de tiempo 21. ..., P5T!; 22. D3D!, A4A+; 23. R2C, P6T+?; 24. R1T, R2R; 25. D6C, R3D; 26. D7C, A2D; 27. T1D+, A5D; 28. P5A+!, R2A; 29. T7C+, RXT; 30. DxA+, R1C; 31. T1C+ y las blancas ganaron en pocas jugadas: HENCZI - TOLNAI, Hungría 1981.

22. T8C, ...

Esto mantiene pasiva a la TD.

22. ..., T2A 23. D3D, ...

No 23. A3D, T1C; 24. D6T?, R2D; 25. D7T, T5C; 26. T7A, D6T y las negras ganaron: KOVACEVIC - MARINOVIC, Yugoslavia 1979; pero puede ser interesante 23. R1T, P5T!; 24. A3D, T1C; 25. A2R, T1T; 26. D3D, PXP; 27. DXP: PIRISI - SZYM-CZAK, Hungría 1981.

23. ..., A4A+

24. R1T, R2R 25. D4R!, ...

Una mejora sobre 25. D3AR (ó 25. D6C, R3D; 26. D6A, T1R; 27. AxP, T2-2R; 28. T1D+, A5D; 29. TxA+, PXT; 30. DXPD+, R2A; 31. D6C+, R2D; 32. D4D+ y tablas en VITOLINSH - GAVRIKOV, Kalinin 1977), T1R; 26. D6A+, R3D; 27. AxP, T2-2R; 28. T1D+, A5D; 29. TxA+, PXT; 30. DXPD+ (o bien 30. P5A+, R4D; 31. A3A+, R5A; 32. A2R+, R4D) y tablas en la partida BELJAVSKY - PLATONOV, U.R.S.S. 1980.

25. ..., R3D

26. T1D+, DxT+ 31. A3C+, R5R

27. AxD, P5T 32. A4A, R4A

28. D3D+, A5D 33. D3A+, R4C

29. P5A+, RXP 34. PXP+, TxP

30. D3T+, R4D 35. D3C+

Si 35. ..., T5C; 36. P4T+, R4A; 37. A3D+.

Y las negras abandonaron.

(1-0)

### CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICION DE LA REVISTA FRANCESA « EUROPE - ECHECS »

La prestigiosa publicación francesa de ajedrez anuncia un Concurso de Composición, para las publicaciones que tendrán lugar del 1.º de enero al 31 de diciembre de 1983. Habrá dos primeros premios de NF 500 (alrededor de 8.000 pesetas). En

caso de que la calidad de los trabajos sea insuficiente, los premios podrán ser trasladados al concurso siguiente.

Envíos a: L. Lochet - B. P. 79 - F. 33402 - Talence (France).

# I Torneo Internacional Postal de la Revista "Jaque"



(Por el M. I. (ICCF) José María Lanz)



## INCIDENCIAS

**GRUPO I:** Melero 1 Ortiz de Urbina.

**GRUPO II:** Vacaciones: Remacha 10/5 - 30/5/82; Moraleda pierde por primera vez por tiempo con Sancho Castiella; Gisbert 1 Moraleda por tiempo; Gisbert 0 Remacha; Mula 1 Gisbert; Remacha 1 Espí, Sánchez Esteban.

**GRUPO IV:** Rodríguez Ibrán pierde por primera vez por tiempo con De Miguel; De Miguel 1 Padern; Bernabé 0 De Miguel.

**GRUPO V:** Cruz 0 Servert; Servert 1 Sospedra; Sospedra 1/2 Jaumandreu; Alberola 0 Jaumandreu.

**GRUPO VI:** Lahoz 1 Sánchez Martínez; Díez 1/2 Sánchez Cobo.

**GRUPO VII:** Vacaciones: Llagaria 20/4 - 20/5/82; Díez 0 Valdés, López Peñalver; Cerqueira 1/2 Pastor.

## PARTIDAS

### GRUPO I

PARTIDA N.º 171

MELERO 1 ORTIZ DE URBINA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, C3AR; 3. C3A, P4D; 4. PxP, CxP; 5. A5C+, C3A; 6. C5R, CxC; 7. PDxC, DxD+; 8. RxD, A2D; 9. AxC, AxA; 10. CxA, PxC; 11. A4A, P3A; 12. R2R, 0-0-0; 13. TR1D, P4R; 14. TxT+, RxT; 15. A3R, A3D; 16. R3D, R2A; 17. R4A, T1CD; 18. P3CD, P5R; 19. T1D, T4C; 20. P4TD, T4T; 21. P3A, Pxp; 22. Pxp, P3TR; 23. P4A, P4C; 24. T1AR, R2D; 25. Pxp, PxpP; 26. T6A, AxP; 27. TxPT, A5A; 28. AxA, PxA; 29. T6A, R2A; 30. TxP5, R3D; 31. T5A, T3T; 32. TxP,

T3C; 33. T5TR, P4A; 34. T6T+, R2A; 35. TxT, Pxt; 36. R5C, R2C; 37. P4C, Pxp; 38. Pxp, R2T; 39. P5T, Pxp; 40. RxP, R2C; 41. P5C, R2T; 42. P6C+, R2C; 43. R5C, R1C; 44. R6T, R1T; 45. P7C+, R1C; 46. P4A, R2A; 47. R7T, Rinden.

### GRUPO II

PARTIDA N.º 172

GISBERT 0 REMACHA

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, A5C; 4. D2A, P4A; 5. Pxp, 0-0; 6. P3TD, AxPA; 7. C3A, C3A; 8. P4CD, A2R; 9. P3R, P3CD; 10. A2C, A2C; 11. A3D, T1A; 12. 0-0, P3TR; 13. TD1D, P3T; 14. C4R, P4D; 15. CxC+, AxC; 16. AxA, DxA; 17. D3C, Pxp; 18. AxP, C2R; 19. A2R, C4D; 20. T1A, C6A; 21. C4D, D4C; 22. P3C, CxA+; 23. CxC, D4T; 24. P3A, TxT; 25. CxT, AxP; 26. C3D, A3A; 27. C4A, D4R; 28. C2C, D5R; 29. D2C, T1D; 30. P3T, T6D; 31. R2T, TxPT; 32. T1A, A4D; 33. T1CR, T7T; 34. Rinden.

PARTIDA N.º 173

MULA 1 GISBERT

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD; 4. A4T, C3A; 5. 0-0, A2R; 6. T1R, P4CD; 7. A3C, P3D; 8. P3A, 0-0; 9. P3TR, C4TD; 10. A2A, P4A; 11. P4D, D2A; 12. CD2D, A2D; 13. C1A, TR1R; 14. C3R, P3C; 15. PxpPR, Pxp; 16. C2T, TD1D; 17. D3A, A3R; 18. C2-4C, CxC; 19. PxC, C5A; 20. C5D, AxC; 21. PxA, C3C; 22. T1D, T2D; 23. P4T, T1-1D; 24. Pxp, Pxp; 25. A4R, P5A; 26. T6T, D2C; 27. T5T, CxP; 28. A6T, D3C; 29. AxC, TxA; 30. TxT, DxT; 31. TxPR, A1A; 32. AxA, RxA; 33. D6AD, T8D+; 34. R2T, D1D; 35. R3C, T7D; 36. DxPCD, D6D+; 37. P3A, D8A; 38. T8R+, R2C; 39. D5R+, R3T; 40. D4A+, Rinden.

PARTIDA N.º 174

REMACHA 1 ESPÍ

1. P4R, P3R; 2. P3D, P4AD; 3. C3AR, C3AD; 4. P3CR, P4D; 5. CD2D, C3A; 6. A2C, A2R; 7. 0-0, 0-0; 8. P5R, C2D; 9. T1R, D2A; 10. D2R, P4CD; 11. P4TR, P4TD; 12. C1A, A3T; 13. A4A, C3C; 14. C3R, P5D; 15. C4C, C4D; 16. D4R, C3-5C; 17. C6A+, PxC; 18. PxpP, A3D; 19. AxA, CxpP;

20. D5R, D1D; 21. D5C+, R1T; 22. A5R, C4D;  
23. D6T, T1CR; 24. C5C, T2C; 25. AxC4, PxA;  
26. AxC, D1CR; 27. T7R, T1AR; 28. C6R, Rinden.

PARTIDA N.º 175

REMACHA 1 SANCHEZ ESTEBAN

1. P4R, P4R; 2. P4AR, P4D; 3. PXP, P5R;  
4. P3D, C3AR; 5. PXP, CxPR; 6. C3AR, A4AD;  
7. D2R, DXP; 8. CR2D, P4A; 9. CD3A, D2A; 10.  
C2xC, PxC; 11. DXP+, D3R; 12. A2D, C3A; 13.  
0-0-0, DxD; 14. CxD, A2R; 15. A4A, P3TR; 16. A3A,  
T2T; 17. A3D, R1A; 18. C3C, T1T; 19. C5T, T1CR;  
20. A4A, A5CR; 21. AxT, AxT; 22. AxP+, RxA;  
23. TxA, R2T; 24. A3A, A3D; 25. P4CR, R3C;  
26. T1R, R2A; 27. P3TR, C2R; 28. P5A, C4D;  
29. A2D, T1T; 30. T6R, A1A; 31. P4A, C2R; 32.  
A3A, T1C; 33. C6A, T2C; 34. C7D, Rinden.

GRUPO IV

PARTIDA N.º 176

DE MIGUEL 1 PADERN

1. P4AD, P4AD; 2. C3AR, C3AR; 3. P3CR, P3CR;  
4. A2C, A2C; 5. 0-0, 0-0; 6. C3A, C3A; 7. P4D,  
PxP; 8. CxP, CxC; 9. DxC, P3D; 10. D3D, A4A;  
11. P4R, A3R; 12. P3C, C2D; 13. A2C, D4T; 14.  
TD1A, C4A; 15. D2R, TD1C; 16. P4A, TR1R; 17.  
P5A, A2D; 18. P6A, PxP; 19. C5D, DXP; 20. T1T,  
DxP; 21. T3T, A5C; 22. D2AR, DXP; 23. CxP+,  
AxC; 24. DxA, R1A; 25. DXP+, R1C; 26. D6AR,  
R1A; 27. D7C+, R2R; 28. T3AD, D4C; 29. TxP+,  
R1D; 30. D6A+, Rinden.

PARTIDA N.º 177

BERNABE 0 DE MIGUEL

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, A5C;  
4. P3TD, AxC+; 5. PxA, C5R; 6. D2A, P4AR;  
7. C3T, 0-0; 8. P3A, C3AR; 9. P5A, P3CD; 10.  
PxP, PAXP; 11. P3R, D2A; 12. A2D, C1R; 13. P4AD,  
A3T; 14. T1A, C3D; 15. D4T, D3A; 16. DxD, CxD;  
17. A3D, TR1A; 18. R2R, C1D; 19. P5A, AxA+;  
20. RxA, PxP; 21. PxP, C3-2C; 22. R4D, C3A+;  
23. R4A, TD1C; 24. Rinden.

GRUPO V

PARTIDA N.º 178

CRUZ 0 SERVET

1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P3CR; 3. A5C, A2C;  
4. C1-2D, P4A; 5. P3A, PxP; 6. PxP, C3A; 7. P3R,  
0-0; 8. A2R, P3TR; 9. A4AR, C4TR; 10. A3C, P3D;  
11. 0-0, P4R; 12. P5D, C2R; 13. P4R, P4A; 14.  
C4T, P5A; 15. AxC, PCxA; 16. DXP, A2D; 17. C6C,  
CxC; 18. DxC, T3A; 19. D5T, PxA; 20. PAXP,  
D3C+; 21. R1T, T1-1AR; 22. Rinden.

PARTIDA N.º 179

VIDAL 0 SERVET

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P3A, C3AR;  
4. A2R, P3CR; 5. 0-0, A2C; 6. T1R, 0-0; 7. A1A,  
C3A; 8. P3D, P4R; 9. A2D, P4D; 10. PxP, DXP;  
11. P4A, D3D; 12. C3A, T1R; 13. C5CD, D1D;  
14. A3R, P3TD; 15. C3A, P3C; 16. P3TR, A2C;  
17. A5C, D3D; 18. AxC, DxA; 19. C5D, D1D;  
20. P4CR, C2R; 21. C3A, D2A; 22. A2C, TD1D;  
23. C4TR, AxA; 24. CxA, A2D; 25. T3R, P4A;  
26. D4T, PxP; 27. DxD, TxD; 28. PxP, T1-1D;  
29. T1D, T5D; 30. P4A, C3A; 31. C5D, C5C; 32.  
Rinden.

PARTIDA N.º 180

SERVET 1 SOSPEDRA

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD;  
4. A4T, C3A; 5. 0-0, P4CD; 6. A3C, A2R; 7. P4D,  
P3D; 8. P3A, A5C; 9. P3TR, AxC; 10. DxA, PxP;  
11. D3C, 0-0; 12. A6T, C1R; 13. A5D, D2D; 14.  
D4C, DxD; 15. PxD, PxA; 16. AxC, PxP; 17. CxP,  
T1C; 18. C5D, A1D; 19. P3A, C3A; 20. TD1A,  
CxC; 21. PxC, A3A; 22. P3CD, A5D+; 23. R2T,  
P3A; 24. A7D, A3C; 25. R3C, TD1D; 26. A6R+,  
R2C; 27. T1TR, TD1R; 28. T5T, T1TR; 29. T1-1TR,  
T2R; 30. TxP, P3A; 31. P5C, A5D; 32. P6C, Rinden.

PARTIDA N.º 181

SOSPEDRA 1/2 JAUMANDREU

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, P3TD;  
4. A4T, C3A; 5. 0-0, A2R; 6. AxC, PDxA; 7. P3D,  
C2D; 8. CD2D, 0-0; 9. C4A, A3D; 10. P3CD, T1R;  
11. A2C, P4AD; 12. P4TD, P3AR; 13. C4T, C1C;  
14. P3C, A6T; 15. C2C, C3A; 16. P4A, P4CD;  
17. C4-3R, C5D; 18. D5T, D2D; 19. P5A, AxC;  
20. RxA, D2A; 21. DxD+, RxD; 22. T2T, C3A;  
23. PxP, PxP; 24. TR1TD, TxT; 25. TxT, T1CD;  
26. A3A, T2C; 27. P4CR, T2T; 28. TxT, CxT; 29.  
P4T, C3A; 30. R3A, C5D+; 31. AxC, PAXA; 32.  
C1A, A6T; 33. P5C, A8A; 34. R4C, A5A; 35. C3C,  
AxC; 36. RxA, P4T; 37. PxP a.p., PxP; 38. R4C,  
Tablas.

PARTIDA N.º 182

ALBEROLA 0 JAUMANDREU

1. P4R, P3CR; 2. C3AR, A2C; 3. A4A, P3D;  
4. 0-0, C3AR; 5. P3D, 0-0; 6. P3TR, P4D; 7. PxP,  
CxP; 8. T1R, C3AD; 9. P3A, C3C; 10. A3C, P4R;  
11. CxP, CxC; 12. P4D, C4-5A; 13. D2R, C3D;  
14. D3A, A4A; 15. A4AR, AxC; 16. TDxA, D2D;  
17. T2R, TD1R; 18. T1-1R, TxT; 19. TxT, P3AD;  
20. R1A, C3C-5A; 21. P5D, P4AD; 22. D3D, P4CD;  
23. A1D, P3TD; 24. P3CD, C3C; 25. AxC, DxA;  
26. P4AD, PxP; 27. PxP, A5D; 28. T4R, D3AR;  
29. D2A, C1A; 30. A4C, C3D; 31. T2R, T1C; 32.  
A3A, T5C; 33. Rinden.

GRUPO VI

PARTIDA N.º 183

LAHOZ 1 SANCHEZ MARTINEZ

1. P4R, P3D; 2. P4D, C3AR; 3. C3AD, P3CR;  
4. P4A, A2C; 5. C3A, 0-0; 6. A3D, C3A; 7. P5R,  
PxP; 8. PDXP, C4D; 9. A2D, A5C; 10. A4R, P3R;  
11. P3TR, AxC; 12. DxA, C5D; 13. D2A, P4AD;  
14. 0-0, D2D; 15. AxC, PxA; 16. A3R, CxP; 17.  
DxC, P5D; 18. TD1D, D3R; 19. AxP, PxA; 20. TxP,  
TD1A; 21. D2D, D3C; 22. C5D, D3R; 23. D4C,  
T1C; 24. C3A, TR1A; 25. D6D, DxD; 26. TxD,  
T1D; 27. T1-1D, TxT; 28. TxT, A1A; 29. T7D, P4CD;  
30. C4R, P4TD; 31. P6R, Rinden.

PARTIDA N.º 184

DIEREZ 1/2 SANCHEZ COBO

1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. C2D, C3AR; 4.  
P5R, C3-2D; 5. A3D, P4AD; 6. P3AD, C3AD; 7.  
C2R, P4TD; 8. P4AR, PxP; 9. PxP, P5T; 10. 0-0,  
P3CR; 11. C3AR, C3C; 12. P4CR, A2D; 13. C3C,  
C5C; 14. P5A, CxA; 15. DxC, A2R; 16. A6T, C5A;  
17. P6A, A1AR; 18. AxA, TxA; 19. P3C, C7C;  
20. D3A, P6T; 21. D4C, C6D; 22. DXP, D1A;  
23. DxD+, TxD; 24. TR1D, A4C; 25. C1R, C5C;

26. T2D, R2D; 27. T1-1D, T2A; 28. C2R, T1-1A; 29. R2A, P4C; 30. Tablas.

#### GRUPO VII

PARTIDA N.º 185

##### DIEZ 0 VALDES

1. P4D, P4D; 2. P4AD, P3AD; 3. C3AR, C3AR; 4. D3C, P3CR; 5. A4A, PXP; 6. DxPA, D3C; 7. D3C, DxD; 8. PxD, A4A; 9. C3-2D, C1-2D; 10. C3AD, C4D; 11. A3C, C5C; 12. T4T, C7A+; 13. R1D, P4CD; 14. T5T, CxP; 15. P4R, A3R; 16. P4C, A2C; 17. P4A, 0-0; 18. A3D, A5C+; 19. R1A, P4R; 20. T1A, PXP; 21. AxPA, C4R; 22. A2A, TR1D; 23. R1C, CxA; 24. RxC, C6D; 25. R3C, A3R+; 26. R3T, CxA; 27. C3C, CxP; 28. T6T, C6R; 29. T1A, C5A+; 30. R2T, C7D; 31. C5D, CxC; 32. T1XP, C5D; 33. T6D, TxT; 34. TxT, A4R; 35. T6T, AxP; 36. R1C, AxC; 37. PxA, T1D; 38. TxPT, TxP; 39. R2T, R2C; 40. Rinden.

PARTIDA N.º 186

##### DIEZ 0 LOPEZ PEÑALVER

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3R; 3. P4D, PXP; 4. CxP, C3AD; 5. C3AD, D2A; 6. A2R, P3TD; 7. 0-0, C3A; 8. R1T, A5C; 9. CxC, PCxC; 10. D4D, P4A; 11. D3R, P3D; 12. D3C, AxC; 13. PxA, 0-0; 14. A6T, C1R; 15. P4AR, P4D; 16. P5R, P3A; 17. A5T, R1T; 18. AxC, TxA; 19. A5C, PxA; 20. DxP, D2R; 21. D5T, A2D; 22. P4TD, T1AR; 23. D2R, D1R; 24. T3A, AxP; 25. P4A, A3A; 26. PXP, AxP; 27. T3-3TD, TxP; 28. TxP, TxT; 29. DxT, T7A; 30. T1CR, D1AR; 31. D3D, P5A; 32. D3AD, TxPC; 33. Rinden.

PARTIDA N.º 187

##### CERQUEIRA 1/2 PASTOR

1. P4R, P3R; 2. P4D, P4D; 3. C3AD, A5C; 4. P5R, P4AD; 5. P3TD, AxC+; 6. PxA, C2R; 7. P4TD, C1-3A; 8. P4AR, D4T; 9. A2D, P5A; 10. C2R, A2D; 11. C3C, C4A; 12. CxC, PxC; 13. A2R, C2R; 14. D1C, T1CD; 15. D4C, D2A; 16. 0-0, P4TD; 17. D3T, C1A; 18. A1R, D1D; 19. D5A, A3A; 20. A2D, Tablas.

### FINAL ARGENTINA EN EL «OPEN» DE TARREGA

El pasado mes de mayo se celebró en el Claustro de las Escuelas Pías de Tarrega el XVI Festival de Ajedrez a la cadencia de 20 segundos por jugada.

Participaron 63 jugadores de Cataluña, Aragón y Andorra, además del filipino Fíles CAJUCOU y los argentinos Daniel ALGUEAZABAL y Raúl GARCIA, siendo precisamente estos dos últimos quienes protagonizaron una interesante final que se decidió en favor de ALGUEAZABAL.

Interesante competición que se vio colmada de premios gracias al patrocinio del Excmo. Ayuntamiento local.



A la izquierda, el ganador ALGUEAZABAL. A la derecha, con blancas, Raúl GARCIA.

**BERGARA (Guipúzcoa).** — Entre los días 29 y 30 del pasado mes de mayo, se celebró el Campeonato del Norte de España de Partidas Rápidas por Equipos, organizado por el Grupo Ajedrecista Vergarés, bajo la dirección de M. A. Muela y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de la localidad.

La clasificación final fue como sigue:

	Puntos
1.º Peña Rey-Ardid de Bilbao .....	34,5
2.º Marlaxka de Fuenterrabía .....	31,5
3.º C. Ajedrez Burgos .....	28
4.º C. A. Helios de Zaragoza .....	27
5.º Círculo Mercantil de Sn. Sn. ...	27
6.º Torres-Blancas Santander .....	26,5
7.º C. Deportivo Vitoria .....	21,5
8.º Bide-Onera de Baracaldo .....	17,5
9.º C. A. Oberena de Pamplona ...	15,5
10.º Centro Riojano de Logroño ....	13
11.º Grupo Ajedrecista Bergara ....	12,5
12.º Club Ajedrez Santoña .....	9,5

**ZARAGOZA.** — Ha finalizado el Campeonato Provincial Femenino con la victoria de María Jesús Sanz, quien junto con su hermana Conchita serán las representantes aragonesas en el próximo Campeonato Nacional.

Ambas totalizaron 5 puntos, así como también Lola Gadea y Raquel Pellicer, entre las 23 jugadoras clasificadas.

# EL MATCH DE MERANO

## Tercera partida

(Por nuestro colaborador,  
el excampeón mundial Mikhail TAHL)



**Blancas: Viktor KORCHNOI**

**Negras: Anatoly KARPOV**

**GAMBITO DE DAMA**

- |              |              |
|--------------|--------------|
| 1. P4AD, P3R | 6. A4T, 0-0  |
| 2. C3AD, P4D | 7. P3R, P3CD |
| 3. P4D, A2R  | 8. T1A, A2C  |
| 4. C3A, C3AR | 9. A2R, PXP  |
| 5. A5C, P3TR |              |

Hace tres años, en las páginas de «64», ya decía que supone una tarea bastante peligrosa para el comentarista el sumergirse en sutilezas de aperturas durante el transcurso del match. Es obligado circunscribirse a la constatación de casos conocidos y citas sobre ejemplos populares. Siguiendo esta norma, hago constar que ahora la partida llega a posiciones conocidas ya del match de Baguio.

10. AxP, CD2D  
11. 0-0, P4A      12. D2R, ...

Sin lugar a dudas la mejor continuación, que ya se emplea con cierta frecuencia. Una de las últimas ilustraciones puede ser la partida PORTISCH - SPASSKY (Linares, 1981) en la que, después de 12. ..., C5R; 13. CxC, AxA; 14. C3A, A2R; 15. TR1D, D2A; 16. P5D, el excampeón del mundo se vio obligado a ciertos esfuerzos para la neutralización de la presión blanca. A. KARPOV va por otro camino.

12. ..., P3T      13. P4T, ...

Obstaculizando P4CD con la consecuen- te salida de la dama a 3CD, surgiendo una posición en el espíritu de las variantes comunes del Gambito de dama, que se consideran suficientemente inofensivas para las negras.

13. ..., C5R

Después de la inclusión de las jugadas de los peones aleros, la maniobra de descarga del caballo gana en fuerza.

14. CxC, AxC

No resultaba el juego con 14. ..., AxA, a causa de la desagradable 15. C6D.

Por otra parte, SPASSKY no jugó 13. ..., AxC probablemente porque no le gustaba 14. AxA, DxA; 15. A6T. El control de la casilla 8AD concedía a las blancas ciertas prioridades posicionales.

15. A3CR, ...

KORCHNOI, sin grandes dudas, rechaza el sacrificio de peón ofrecido por el campeón del mundo. En caso de 15. AxA, DxA; 16. AxPT, AxC; 17. PxA, PXP; 18. PXP, C3A y la debilidad general del flanco de rey de las blancas proporciona a las negras un rápido contrajuego.

15. ..., D1A

Es claramente más débil 15. ..., A2C a causa de 16. P4R. La jugada de KARPOV parece un tanto peligrosa, ya que la dama queda en la misma vertical que una de las torres enemigas. Sin embargo, esta circunstancia provisional no puede ser aprovechada por las blancas.

16. PXP, PXP

La captura del peón con el caballo tenía sus ventajas tácticas (se conservaba la cadena de peones en el flanco de dama), pero simultáneamente las piezas blancas adquirirían una mayor actividad, por ejemplo después de 17. C4D.

Ahora, según todos los indicios, el peón negro de 4AD es debilucho, pero las negras calculan compensar esta circunstancia a cuenta del espacio, la semiabierta vertical de caballo-dama, la casilla 3CD y, como se verá más adelante, en el transcurso de la partida, la casilla 5CD.

17. C2D, ...

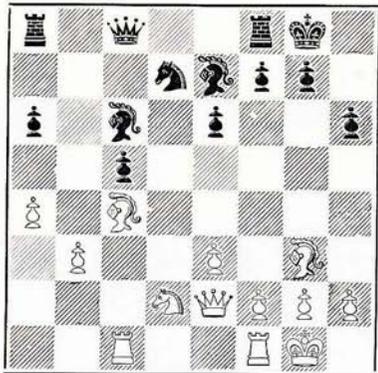
Una pequeña desgracia.

El resultado y, sobre todo, el dibujo de las dos primeras partidas causó una impresión deprimente sobre varios observadores que no ocultaban sus simpatías hacia el aspirante. Algunos no disimulaban su satisfacción porque KORCHNOI consiguió hacer tablas. Concretamente el Gran Maestro JANOSEVIC, sobre quien ya se escribió en la «Revista Ajedrecística»,

insertó en un periódico local, antes de los comentarios, una extensa introducción. De ella se deducía que el aspirante jugó esta partida a un gran nivel. Sin embargo, los comentarios no convencionan sobre este particular. Ni una de las jugadas está señalada con signo de admiración, aunque las de interrogación aparecen con frecuencia. ¿Cómo se puede relacionar todo esto con lógica? En lo que se refiere a los comentarios, en esta ocasión, y a mi juicio, el comentador es demasiado severo. Por ejemplo, la última jugada blanca está adornada con una interrogación y se indica que, continuando 17. P4C! (el signo pertenece al comentarista), las blancas conseguían gran superioridad. Sin embargo, si alargamos la variante en un par de jugadas: 17. ...., D2C (sería curioso comprobar también 17. ...., PxP; 18. AxPR, D1R con la consiguiente 19. ...., C4A); 18. P5C, PxP; 19. PxP, C3C, surge la pregunta: «¿Dónde está la superioridad prometida, Gran Maestro?».

17. ...., A3AD

18. P3C, ...



La posición parece atractiva para las blancas. Les resta ubicar el caballo en 4AD, después de lo cual la amenaza de éste, desde 5TD, será muy desagradable. Con precisas maniobras, el campeón del mundo consigue neutralizar la presión.

18. ...., T1D

19. A3D, D2C

Provocando el movimiento de uno de los peones y, a la vez, comprometiendo al caballo blanco en la defensa del PCD.

20. P3A, ...

Si 20. P4R sería posible 20. ...., C3A con las amenazas 21. ...., D2D y 21. ...., C4T.

20. ...., C3A

21. TR1D, ..

A mí me da la impresión de que KORCHNOI, jugando lo suficientemente rápido, opta conscientemente por las jugadas aparentemente más lógicas, por no llamarlas estereotipadas, rechazando las diversas variantes relacionadas con el sacrificio del peón de 3CD. Así, por ejemplo, pudo considerar 21. C4A con el fin de, después de 21. ...., DxP, jugar 22. T1T, 22. C5T ó 22. A7A. Parece que no existía nada demasiado peligroso; sin embargo, esta tendencia sería sintomática. Puede ser también que el aspirante valorara erróneamente la posición.

21. ...., C4D

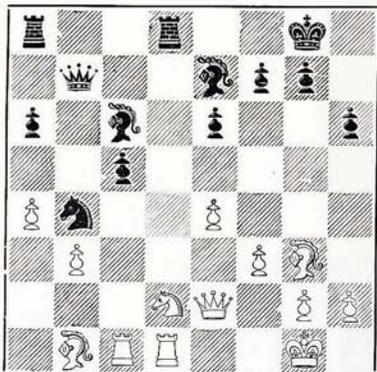
El caballo le ha tomado cariño a la casilla 5CD, después de lo cual, el problema de la defensa del peón negro de TD habrá que considerarlo cerrado.

22. P4R, ...

Nuevamente, en respuesta a 22. C4A es posible 22. ...., DxP, lo cual sería ya ganar en fuerza a causa de 23. ...., C6A.

22. ...., C5C

23. A1C, ...



Es probable que KORCHNOI aspirara a esta posición. Realmente el caballo en 5C cierra la vertical en que se ubica, y ahora las blancas pueden efectuar su marcha programada C4A-C5T sin ninguna interferencia. Sin embargo, la valoración del campeón mundial es más profunda.

23. ...., A1R!

Se aclara que el caballo está ubicado en 5CD solamente como pasajero en tránsito. Adelantándome un poco diré que KARPOV, en los comienzos del match, fue principalmente hábil en el manejo de sus caballos. Esto lo apreciamos en la 2.ª partida y lo veremos también en la 4.ª. Ahora el caballo pasará a ocupar una buena casilla: 5D.

**24. P5R, C3A      25. A2AR, ...**

Las dos jugadas las efectuaron las blancas bastante rápido. Las blancas renuncian al ataque del flanco de rey, que se halla casi sin guardia. En la sala de prensa se examinaron variantes del siguiente tipo: 25. D4R, P3C; 26. D3R, C5D; 27. DxP, C7R+; 28. R2A, CxT; 29. C4R. Sin embargo, mediante la serena 29. ...., DxP!, las negras paran todas las amenazas (30. C6A+, AxC; 31. PxA, D7C+).

El aspirante toma la decisión de pasar a la defensa, que promete ser difícil. Añadiré que lo recomendado por el ya citado JANOSEVIC: 25. D4R, P3C; 26. A2AR podría conducir a complicaciones después de 26. ...., T(1T)1C, con posterior incursión del caballo.

**25. ...., C5D      26. AxC, TxA**

El sacrificio de calidad: 26. ...., PxA; 27. A4R es claramente insuficiente.

**27. A4R, A3AD****28. AxA, DxA      29. C4A, ...**

En este momento la posición de las negras ya es algo más activa, pero la posición invulnerable del caballo en 4AD permite a las blancas mantenerse en los marcos de la igualdad.

**29. ...., T1-1D**

Es posible que con 29. ...., T4D se lle-

gara a una lucha algo más tensa. Pienso que tampoco en este caso la valoración de la situación —tablas desde la posición de fuerza— hubiera variado.

**30. TxT, PxT**

Ahora el alfil negro adquiere una gran libertad de movimientos, pero las blancas consiguen taponar la debilidad de la casilla 3CD y bloquear el peón pasado.

**31. D3D, A5C      32. P3C, T1C**

Está claro que no valía la inmediata 32. ...., A6A a causa de 33. TxA.

**33. R2C, A6A****34. T1CD, D4D      35. P4T, P4TR**

Impide el avance del PTR y fija los neones de dicho flanco.

**36. R2A, A5C****37. R2C, A2R      38. T1D, D2C**

Invitando al adversario a amenazar el juego: 39. DxP, DxPC; pero las blancas rozan con su fortaleza.

**39. T1CD, D4D****40. T2C, A5C      41. T1C**

La posición se agota por completo. Por esto, el campeón del mundo, antes de efectuar su jugada, llamó al árbitro para ofrecer tablas a través suyo y éstas fueron aceptadas.

( 1/2 - 1/2 )

**DIA DEL AJEDREZ — 23 Mayo 1982**

En el Paseo Ciudadano de la Gran Vía de Zaragoza se celebró una impresionante sesión de simultáneas, con la participación de 600 jugadores de todos los centros estatales y privados de Aragón, en particular escolares de todas las edades.

La Federación Aragonesa de Ajedrez, El Corte Inglés y el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza «tuvieron la culpa». ¡Felicitaciones!

# HÜBNER barrió en Chicago

## Decepcionante actuación del subcampeón mundial, a 3 puntos del vencedor

De excepcional se puede catalogar la victoria del finalista en el último ciclo de candidatos, el alemán occidental Robert HÜBNER, en el Torneo sextangular que, a doble vuelta, se celebró en abril pasado en Chicago, en el que obtuvo nada menos que 8 puntos de 10 posibles, aventajando en 2½ puntos al segundo clasificado y en 3 al subcampeón mundial.

Con una enorme seguridad y regularidad, el Dr. HÜBNER se impuso en ambas vueltas logrando 4 puntos en cada una y cediendo tan sólo dos tablas en cada una: en la primera frente a KORCHNOI y MARTZ y en la segunda frente a DZINDZICHASHVILI y BROWNE, batiendo a LEIN en ambas ocasiones. El resto de los con-

tendientes eran batidos al menos dos veces cada uno.

Bueno el segundo puesto de Walter BROWNE, más que nada por haber vencido en su match particular a KORCHNOI, al igual que HÜBNER por 1½ a ½, mientras que tropezaba con LEIN por el mismo resultado, además de la consabida derrota contra el vencedor.

Desastrosa la actuación del subcampeón mundial, consiguiendo apenas el 50 % de los puntos disputados. Parece que sigue pesando lo suyo el match de Merano... El resto, más o menos en la medida de sus posibilidades.

Veamos el cuadro de clasificación y una notable selección de partidas.

### TORNEO INTERNACIONAL CLOVERLINE — CHICAGO, ABRIL - 82

N.º	NOMBRE	Rating	1	2	3	4	5	6	Total
1.	R. HÜBNER (R.F.A.) .....	2.620	—	1 ½	½ 1	1 ½	1 1	½ 1	8
2.	W. BROWNE (U.S.A.) .....	2.585	0 ½	—	1 ½	½ 1	½ 0	½ 1	5½
3.	V. KORCHNOI (Suiza) .....	2.645	½ 0	0 ½	—	½ ½	½ 1	1 ½	5
4.	R. DZINDZICHASHVILI (U.S.A.) .	2.450	0 ½	½ 0	½ ½	—	½ ½	½ 1	4½
5.	A. LEIN (U.S.A.) .....	2.485	0 0	½ 1	½ 0	½ ½	—	½ ½	4
6.	W. MARTZ (U.S.A.) .....	2.405	½ 0	½ 0	0 ½	½ 0	½ ½	—	3

Blancas: HÜBNER

Negras: BROWNE

DEFENSA SICILIANA

1. P4R, P4AD; 2. C3AR, P3D; 3. P4D, PxP; 4. CxP, C3AR; 5. C3AD, P3TD; 6. A3R, P3R; 7. P4A, P4CD; 8. D3A, A2C; 9. A3D, CD2D; 10. P4CR, C4A; 11. P5C, P5C; 12. PxP, PxP; 13. PxPC, AxPC; 14. P4C, CxA+; 15. PxP, T1AD; 16. T1CR, A3AR; 17. T1AD, D3C; 18. CxP, DxP; 19. C7C+, R1D; 20. D5T, T2A; 21. P5R, PxP; 22. PxP, AxP; 23. TxA, A4D; 24. T4C, D2C; 25. D4T+, R1A; 26. T4C, D1T; 27. D4D, A3R; 28. TxP, T1R; 29. TxT+, RxT; 30. D5A+, R2D; 31. T4R, D2C; 32. A5C, D8C+; 33. R2D, DxP+; 34. R3R, Rinden. (1-0)

Blancas: KORCHNOI

Negras: LEIN

APERTURA INGLESA

1. C3AR, C3AR; 2. P4A, P3R; 3. C3A, A5C; 4. D2A, 0-0; 5. P3TD, AxP; 6. DxP, P3CD; 7. P4CD, A2C; 8. A2C, P3D; 9. P3C, CD2D; 10. A2C, P4A; 11. 0-0, T1A; 12. P3D, P4D; 13. P5C, D2A; 14. TR1R, P5D; 15. D2D, T1T; 16. P3R, PxP; 17. PxP, P3TD; 18. P4TD, PxP; 19. PTxP, P3T; 20. D3A, TxT; 21. TxT, T1T; 22. T1AR, T2T; 23. A3TR, D1C; 24. C4T, T7T; 25. P4R, D1D; 26. C2C, C1R; 27. C4A, C1A; 28. T2A, T2T; 29. D1R, A1A; 30. D3R, D4C; 31. A1AR, C3C; 32. A2C, C1A; 33. P5R, A2C; 34. P4D, AxP; 35. RxP, PxP; 36. AxP, C2D; 37. AxP, T5T; 38. A4D, TxP; 39. P6C, D1D; 40. T2C, C1C; 41. A5A,

Aplazada; y posteriormente abandonada por LEIN. (1-0)

Blancas: HÜBNER

Negras: MARTZ

RUY LOPEZ

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. A5C, C5D; 4. CxC, PxC; 5. 0-0, A4A; 6. P3AD, P3AD; 7. A4T, C2R; 8. P3D, 0-0; 9. C2D, PxC; 10. PxC, P4D; 11. P4D, A3C; 12. A3T, T1R; 13. T1R, A3R; 14. A2A, D2D; 15. P3T, PxC; 16. CxC, C3C; 17. C6D, TR1D; 18. P4AD, T(1T)1C; 19. T3R, AxPA; 20. CxA, AxP; 21. T3D, C5A; 22. A6D, DxA; 23. CxD, TxC; 24. T2D, T1-1D; 25. D4C, C3R; 26. T1R, P3CR; 27. A3C, P4TR; 28. D3A, C2C; 29. DxP+, R2T; 30. TxA, Rinden. (1-0)

Blancas: BROWNE

Negras: KORCHNOI

DEFENSA NIMZOINDIA

1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P3R; 3. P4A, P3CD; 4. C3A, A5C; 5. D3C, P4A; 6. P3R, A3T; 7. P3TD, A4T; 8. A2D, 0-0; 9. 0-0-0, D2R; 10. P5D, PxC; 11. CxC, CxC; 12. PxC, AxAR; 13. TRxA, AxA+; 14. CxA, P3D; 15. P4R, C2D; 16. TR1R, C4R; 17. R1C, P4CD; 18. P4A, P5A; 19. DxPC, TD1C; 20. D5T, C6D; 21. CxC, PxC; 22. DxC, D3A; 23. D2D, D3C; 24. D2AD, TR1A; 25. T4D, D3T; 26. P3CR, T4A; 27. P5R, PxC; 28. PxC, T1D; 29. P6D, D3R; 30. D3D, P4TD; 31. P4TD, T1C; 32. R1T, D2D; 33. P3C, P3T; 34. P4CR, T1R; 35. R2T, D2C; 36. D3R, T1C; 37. P6R, PxC; 38. DxP+ y el negro perdió por tiempo. (1-0)

Blancas: LEIN

Negras: HÜBNER

APERTURA CATALANA

1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P4D; 3. P4A, P3R; 4. P3CR, CD2D; 5. A2C, PxC; 6. D4T, P3TD; 7. C3A, A2R; 8. DxPA, P4CD; 9. D3D, A2C; 10. 0-0, 0-0; 11. A3R, C3C; 12. A5C, P4A; 13. AxC, PxA; 14. TR1D, P5A; 15. D2A, P4A; 16. P3TD, C4D; 17. C2D, A3AR; 18. P4R, PxC; 19. C2xPR, A2C; 20. P4TR, P3T; 21. D2D, A3AD; 22. C2R, D2R; 23. T1R, TR1D; 24. C4-3A, D2C; 25. A3T, C2R; 26. D3R, T3D; 27. TD1D, T1-1D; 28. C4A, A6A; 29. T2D, TxP; 30. TxT, TxT; 31. AxP, TxC; 32. DxT, PxA; 33. TxP, A3AD; 34. D6D, A8T; 35. C4R, AxC; 36. TxC, D4D; 37. DxD, AxD; 38. T2R, P4TD;

39. T2D, A5R; 40. T8D+, R2A; 41. T7D+, R1A. Blancas rinden. (0-1)

Blancas: BROWNE

Negras: DZINDZICHASHVILI

INDIA DE DAMA

1. C3AR, C3AR; 2. P4A, P3CD; 3. C3A, A2C; 4. P4D, P3R; 5. P3TD, P4D; 6. PxC, CxC; 7. P3R, A2R; 8. A5C+, P3A; 9. A3D, CxC; 10. PxC, P4AD; 11. 0-0, C3A; 12. D2R, 0-0; 13. A2C, T1A; 14. TD1D, PxC; 15. PAXP, C4T; 16. P4R, P3A; 17. P5D, P4R; 18. C4T, A4A; 19. R1T, P3C; 20. P4A, A3D; 21. D4C, R1T; 22. C3A, D2R; 23. PxC, PxC; 24. D3C, R1C; 25. CxC, Rinden. (1-0)

Blancas: DZINDZICHASHVILI

Negras: HÜBNER

ORTODOXA. TARTAKOVER

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AR, P4D; 4. C3A, A2R; 5. A5C, 0-0; 6. P3R, P3TR; 7. A4T, P3CD; 8. T1A, A2C; 9. AxC, AxA; 10. PxC, PxC; 11. A2R, C2D; 12. 0-0, A2R; 13. D3C, C3A; 14. TR1D, P3T; 15. C5R, D3D; 16. A3A, TD1C; 17. D2A, P4A; 18. C4C, CxC; 19. AxC, P5A; 20. P4TD, A3AD; 21. P4R, P4CD; 22. PTxP, PTxP; 23. PxC, AxP; 24. CxA, DxP; 25. A3A, D3D; 26. P3CD, TR1A; 27. PxC, PxC; 28. D4R, P6A; 29. P4T, A3A; 30. P3C, T5A; 31. A2R, TxP; 32. TxT, AxT; 33. A3D, DxP+. Rinden blancas. (0-1)

Blancas: KORCHNOI

Negras: HÜBNER

GAMBITO DE DAMA ACEPTADO

1. C3AR, P4D; 2. P4D, C3AR; 3. P4A, PxC; 4. C3A, P3A; 5. P4TD, A4A; 6. P3R, P3R; 7. AxP, A5CD; 8. 0-0, 0-0; 9. D3C, D2R; 10. C4TR, A5C; 11. P3A, A4T; 12. P4C, A3C; 13. P5C, C4D; 14. P4R, C3C; 15. CxA, PTxC; 16. A2R, P4AD; 17. P5D, PxC; 18. P5T, P5A; 19. D1D, P5D; 20. PxC, PxC; 21. PxC, AxP; 22. TxP, C3A; 23. TxT, TxT; 24. R1T, T1D; 25. D2A, D5C; 26. A3R, A7D; 27. T1C, D4T; 28. AxA, TxA; 29. DxP, DxPCR; 30. T1D, T7C; 31. T7D, T8C+; 32. A1D, D5A; 33. D2R, TxP; 34. D2T, C4R; 35. T8D+, R2T; 36. D2CR, D5T; 37. T5D, T8C; 38. D1A, P3A; 39. D2R, P4CR; 40. R1C, D6T; 41. D2AD, CxC+. Blancas rinden. (0-1)

# Interzonal de Las Palmas en marcha

Cuando estas líneas lleguen a manos de nuestros lectores, estaremos a unos días de comenzar uno de los Interzonales más interesantes, cuya nómina les ofreceremos más adelante. Actuará de árbitro principal Antonio Medina y la sede será el incomparable marco del Hotel Reina Isabel de Las Palmas. La organización correrá a cargo de la Federación Canaria de Ajedrez, lo cual es ya absoluta garantía para una competición de esta responsabilidad.

Como ya es del conocimiento de los aficionados, solamente los dos primeros clasificados serán «candidatos», junto con los otros cuatro del resto de los que se celebrarán en Moscú y probablemente Dinamarca u Holanda, a cuyos seis se unirán los semifinalistas del anterior ciclo, para comenzar los matches de candidatos de los que saldrá el aspirante al título que ostenta KARPOV.

Será imposible dar los resultados finales en nuestro próximo número de agosto, toda vez que este Interzonal finalizará el día 31 de julio, cuando «JAQUE» del citado mes estará ya en sus manos. Ofreceremos un avance, dejando para septiembre el grueso de la información, cuadro, etc. A este fin, nuestro director se desplazará a Las Palmas.

Veamos, pues, la distribución de los jugadores clasificados para disputar los tres interzonales:

## LAS PALMAS

• El primer Interzonal se disputará en Las Palmas del 12 al 31 de julio, presentando la siguiente nómina: Tigran PETROSIAN, Vasili SMYSLOV, Lev PSAJIS y Vladimir TUKMAKOV (U.R.S.S.), Zoltan RIBLI y Jozsef PINTER (Hungria), Jan TIMMAN (Holanda), Bent LARSEN (Dinamarca), Walter BROWNE (U.S.A.), Jonathan MESTEL (Inglaterra), Mijail SUBA (Rumanía), Lars

KARLSSON (Suecia), Jaime SUNYE NETO (Brasil) y Slim BOUAZIZ (Túnez).

## HOLANDA, DINAMARCA, o ¿...?

• El segundo Interzonal estaba previsto que se celebrase en Ciudad de Méjico, pero debido a dificultades económicas, derivadas principalmente de la subida del dólar, se ha retirado la candidatura, quedando pendiente de encontrar una nueva sede (parece que podría ser Amsterdam), que contaría con la siguiente lista de jugadores: Boris SPASSKY, Lev POLUGAIEV-SKY, Yuri BALASHOV y Artur YUSUPOV (U.R.S.S.), Lajos PORTISCH y Andras ADORJAN (Hungria), John NUNN (Inglaterra), Yasser SEIRAWAN (U.S.A.), Eugene TORRE (Filipinas), Krunoslav HULAK (Yugoslavia), Igor IVANOV (Canadá), Amador RODRIGUEZ (Cuba), Jorge RUBINETTI (Argentina) y Bachar KOUATLY (Libano).

## MOSCU

• El tercer Interzonal se celebrará en Moscú del 7 al 26 de septiembre, con la participación siguiente: Garry KASPAROV, Alexander BELJAVSKY, Mijail TAHL y Efim GELLER (U.R.S.S.), Ulf ANDERSSON (Suecia), Larry CHRISTIANSEN (U.S.A.), Gyula SAX (Hungria), Florin GHEORGHIU (Rumanía), Dragoljub VELIMIROVIC (Yugoslavia), Miguel Angel QUINTEROS (Argentina), Guillermo GARCIA (Cuba), Jacob MUREY (Israel), John VAN DER WIEL (Holanda) y Rubén RODRIGUEZ (Filipinas).

## III TORNEO GRAN CASINO DE TOTANA (MURCIA)

El próximo día 25 se celebrará esta tercera edición del torneo que lleva el nombre del titular, en partidas de 30 minutos y con 55.000 pesetas en premios, además de numerosos trofeos. Para inscripciones: Club Ajedrez Gran Casino de Totana - Calle Vidal Abarca, 2 - Teléfono 42.09.25 - Totana (Murcia).

# Torneos abiertos a Go-Go

## OPEN DE CALELLA

En los últimos días del próximo mes de septiembre se celebrará este tradicional torneo, que este año ha estado a punto de peligrar su continuidad, por coincidir en las mismas fechas una importante prueba nacional. La organización nos confirma su realización en fechas y condiciones que ofreceremos a nuestros lectores en nuestra próxima entrega.

## VI CAMPEONATO «OPEN» INTERNACIONAL «CIUDAD DA GUARDA» (PORTUGAL)

Del 4 al 8 de agosto se celebrará, en la citada localidad portuguesa, el sexto campeonato de la modalidad, cuyos premios comenzarán con 30.000,— escudos para el primer clasificado, hasta 2.000,— para el 12.º.

Da Guarda se encuentra a 48 kilómetros de la frontera con nuestro país, por lo que sin duda, como ocurrió en años anteriores, la participación de jugadores españoles será masiva. El derecho de inscripción es de 700 pesetas y los interesados pueden solicitar todos los detalles complementarios a: Grupo de Xadrez da Guarda - Rua Almirante Gago Coutinho, 23. R/C - 6.300 **Guarda** (Portugal) - Teléfono 22.441.

## II «OPEN» CIUDAD DE TORRELAVEGA

Se celebrará del 21 al 28 de agosto, por sistema suizo a 8 rondas, con premios oscilantes entre 70.000 pesetas para el primer clasificado y 3.000 para el 15.º. Cuota de inscripción: 1.200 pesetas. Los juveniles solamente 600 pesetas.

Más detalles en S. D. Torrelavega - Calle Ancha, 1-1.º - Teléf. 88.24.37 - **Torrelavega**.

**BIEL-BIENNE (Suiza).** — Del 18 al 31 de julio se celebrará la 15.ª edición de este tradicional y magno Festival de ajedrez que, año tras año, reúne a millares de afi-

cionados que se dan cita para disputar los diversos Torneos abiertos, de partidas rápidas, juveniles, femeninos, para periodistas, etc., todo ello en torno al Torneo principal, de grandes maestros, y al Torneo de maestros, cuyo ganador queda automáticamente invitado al de grandes maestros de la siguiente edición. Para información más detallada, los interesados pueden dirigirse a: Hans Suri (quien se encarga de la dirección técnica del Festival) - Heideweg 56. CH-2503 **Biel-Bienne** (Suiza), o bien llamándole al teléfono 032/53.40.40.

## CAMPEONATO MUNDIAL POR EQUIPOS PARA SORDOS

En Palma de Mallorca se celebró, del 25 de mayo al 5 de junio, el IX Campeonato Mundial por Equipos para Sordos, del que salió vencedora Yugoslavia, seguida de Alemania, Hungría y España. En nuestro próximo número ampliaremos esta información.

## NIMZOVICH DEFENCE T. KAPITANIAK



Volumen de 71 páginas y 49 diagramas  
En inglés con figuritas,  
tipo Informator  
Formato 20,5 x 13,5  
Primera Edición 1982

PESETAS 595,— DOLARES U.S.A. 6,00

# Informaciones varias

## CAMPEONATOS NACIONALES

La Federación Española de Ajedrez nos ha facilitado los detalles de los próximos Campeonatos, que son como sigue:

CAMPEONATOS	FECHAS	LOCALIDAD
Absoluto (Final)	23 Agosto - 6 Septiembre	Cartagena
Juvenil	23 Julio - 1 Agosto	Lérida
Absoluto (Semifinal)	18 al 25 de Septiembre	Albacete
Femenino	29 Agosto - 5 Septiembre	Córdoba
Equipos	27 Septiembre - 5 Octubre	Benidorm

### CAMPEONATO DE ESPAÑA ESCOLAR POR EQUIPOS

Durante el mes de mayo se celebró en La Roda (Albacete) la fase interterritorial del Campeonato de España Escolar, tanto femenino como masculino, en la que hubo una importante participación.

Las clasificaciones fueron como sigue: CATEGORIA FEMENINA:

1.º - I. N. B. Dr. Alarcón Santón de La Roda (Albacete).

2.º - Hogar Escuela María Auxiliadora de Santa Cruz de Tenerife.

3.º - Colegio Inmaculada de Armenteros (Salamanca).

CATEGORIA MASCULINA:

1.º - Colegio La Merced de Burgos.

2.º - I. N. N. Dr. Alarcón Santón de La Roda (Albacete).

3.º - I. N. B. Tomás Morales de Las Palmas.

4.º - Colegio San Viator de Madrid.

5.º - I. N. B. Fray Luis de León de Salamanca.

Veamos una partida del evento.

**Blancas:** Jesús M. (Burgos)

**Negras:** Miguel A. (Salamanca)

1. P4D, C3AR; 2. A5C, P3TR; 3. AxC, PRxA; 4. P4R, P4D; 5. C2D, P4AD; 6. PDxP, AxP; 7. C3C, D3C; 8. CxA, DxC; 9. PxP, D5C+; 10. P3A, DxPC; 11. D2R+, DxD; 12. AxD, 0-0; 13. C3A, A5C; 14. C4D, AxA; 15. RxA, T1R+; 16. R2D, T4R; 17. P4AD, C2D; 18. TR1R, T1AD; 19. TR1AD, T5R; 20. C5A, T1xP; 21. TxT, TxT; 22. T1R, C4R; 23. T1D, P3CR; 24. C6D, T5D+; 25. R2R, TxT; 26. RxT, P3C; 27. C8A, C6D; 28. CxPT, CxP; 29. R2A, C5R; 30. C8A, P4CD; 31. R3D, P4A; 32. C7T, C3D; 33. R4D, R1A; 34. R5A, R2R; 35.

CxP, C2C+; 36. R6C, C3D; 37. CxC, RxC; 38. P4TD, P5A; 39. P5T, P4C; 40. P6T, P5C; 41. P7T, P6A; 42. PxP, PxP; 43. P8T=D, y las negras abandonan. (1-0)

### A. RIBERA, CAMPEON DE ESPAÑA DE LA TERCERA EDAD

Del 3 al 7 de mayo se celebró en Madrid el Campeonato de España de la Tercera Edad, renovando el título de campeón A. RIBERA, de Barcelona, seguido de V. CARRO (La Coruña), A. ROMERO (Zaragoza), J. JOFRE (Granada), E. DE LUIS (Alicante), J. CORREIRA (Tenerife), A. AZAUSTE (Córdoba) y M. CLEMENTE (Madrid).

### IV TORNEO OPEN INTERNACIONAL DE LA VILLA DE ALES (Francia).

Entre el 8 y el 12 de abril se celebró este Torneo, homologado por la Federación Francesa de Ajedrez, por sistema suizo a 8 rondas, dándose cita en el mismo conocidos y fuertes jugadores de España, Yugoslavia, Bulgaria, R.F.A., etc., entre los que se encontraba nuestro G. M. Arturo POMAR, ganador de la anterior edición y que, pese a partir como principal favorito, no pudo repetir triunfo, teniendo que conformar esta vez con la cuarta plaza, encabezando un grupo de 4 jugadores. La clasificación en los puestos de vanguardia fue como sigue: 1.º HOLZHAUER (R.F.A.), 7,5 puntos; 2.º/3.º CVETKOVIC y TODORCEVIC (Yugoslavia), 7; 4.º/7.º POMAR (España), GOVEDARICA y LJUBISAVLJ (Yugoslavia) e HILEYAN (Francia), 6,5; y a continuación un grupo de 17 jugadores con 6 puntos, encabezados por PISA y en el que se encontraba también Antonio DINA, en el puesto 11.º.

# Promoción del ajedrez a nivel escolar en Cataluña

(Por el G. M. ARTURO POMAR)

Participan en esta competición más de 10.000 contendientes en fases previas, distribuidos según la edad en 4 categorías: Alevines, Infantiles, Cadetes y Juveniles.

Se juega por equipos de 4 titulares y 4 suplentes, representativos de los colegios donde cursan estudios.

Participan 95 equipos, lo que supone una participación de 700 escolares en la

fase final. Martín, Vehí y Pisa han salido de este torneo y hoy son figuras nacionales.

Se juega en el Palacio Municipal de los Deportes los sábados por la mañana.

Empezó el 6 de febrero y finalizó el 27 de marzo. A 6 rondas sistema suizo.

Comento seguidamente una interesante partida de este evento.

## Categoría CADETES

**Blancas: J. SERRA (G. St. Feliú de Guixols)**

**Negras: MONTALBAN (San Juan Bosco)**  
DEFENSA FRANCESA (Variante Tarrasch)

1. P4R, P3R  
2. P4D, P4D      3. C2D, ...

Entrando en la variante Tarrasch.

3. ..., C3AR  
Otra línea perfectamente jugable es 3. ... P4AD; 4. CR3A, PxD; 5. CxP, C3AD.

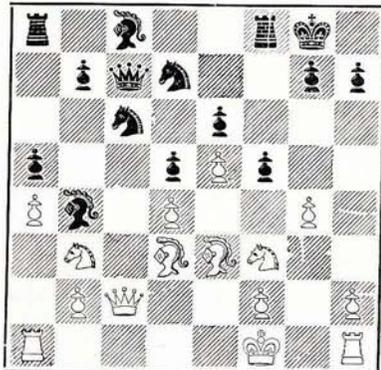
4. P5R, CR2D      5. CR3A, ...  
Puede ocuparse también esta casilla con el otro caballo.

5. ..., P4AD  
6. P3AD, C3AD      9. Pxp, P4TD  
7. A2R, D3C      10. P4TD, A5C+  
8. C3C, Pxp      11. R1A, ...

Prácticamente forzado, para que siga defendido el peón de dama blanco.

11. ..., 0-0  
12. A3R, P3AR      13. D2A, D2A  
Si 13. ..., Pxp; 14. Pxp, seguido de 15. C5C.

14. A3D, P4AR      15. P4C, ...



Con este golpe se inicia un fortísimo ataque, que difícilmente las negras podrán soslayar.

15. ..., P3CR      17. A6TR, T1R  
16. Pxp, PRxp      18. T1CR?!, ...

Más efectivo era todavía 18. AxPA, con ataque arrollador.

18. ..., C1A      22. Pxp, Pxp  
19. P4TR, D2AR      23. T1T, C2A  
20. C5C, D2R      24. CxC, DxC  
21. P5T, C1D      25. P4AR, C3R

Las negras parecen haber estabilizado algo la situación; sin embargo el ataque blanco es duradero.

26. T3TR, P3C      27. D2T!, ...

Intensificando la presión.

27. ..., C2C      32. T2A!, R2T  
28. A5CR, C4T      33. T2C, T1CR  
29. A6A, A3T      34. T5C, R3T  
30. AxA, TxA      35. R2R, TD1R  
31. T1AD, T3-1T      36. C2D, DxA?

Un error que precipita los acontecimientos; era necesario 36. ..., AxC. En cualquier caso, las blancas disponían de fuerte presión.

37. T3xC+, R2C  
38. T7T+, R1A      39. D6T+, ...

Jugada de ataque que decide.

39. ..., T2C  
40. T8T+, R2A      41. TxT, ...

Ahora la dama negra ha quedado atacada.

41. ..., D3A      42. TxP+!, RxT

Si 42. ..., Pxt; 43. DxD.

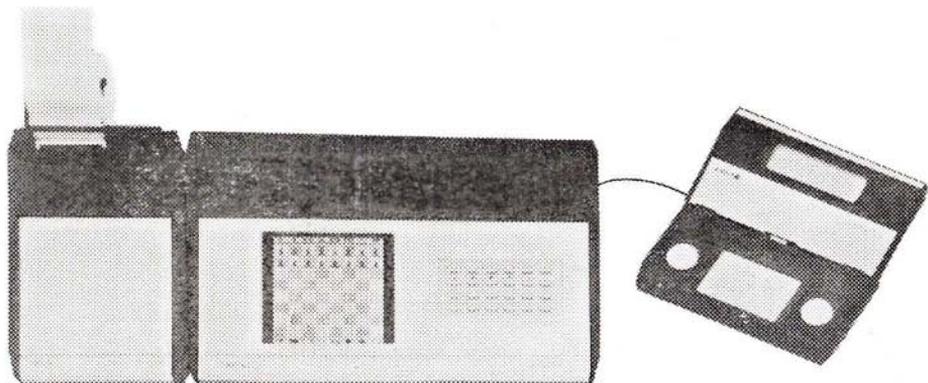
43. D8T+

Y las negras abandonan ante lo insostenible de la posición.

(1-0)

# NOVAG™

**EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE CALIDAD  
DEL PRINCIPAT D'ANDORRA**



## **IMPRESORA DE AJEDREZ NOVAG: Accesorio para el SAVANT:**

- Impresión automática de la partida, indicando: símbolos de pieza movida; pieza capturada, jaque, jaque mate, etc., así como posiciones completas de tablero.



## **SAVANT de NOVAG, con programas MYCHESS de 24K sumamente potente:**

- Primero de su clase: tablero de ajedrez de LCD incorporado, pantalla grande y clara y tecnología de TOQUE DE SENSOR: no hay necesidad de montar las piezas.
- No es precisa la tediosa introducción de coordenadas. Corrección simple por tecla de movimientos (todos los movimientos) de la partida en juego.
- La memoria C-MOS conserva la partida hasta tres meses. Selección de partidas de ajedrez clásicas. Módulos intercambiables.

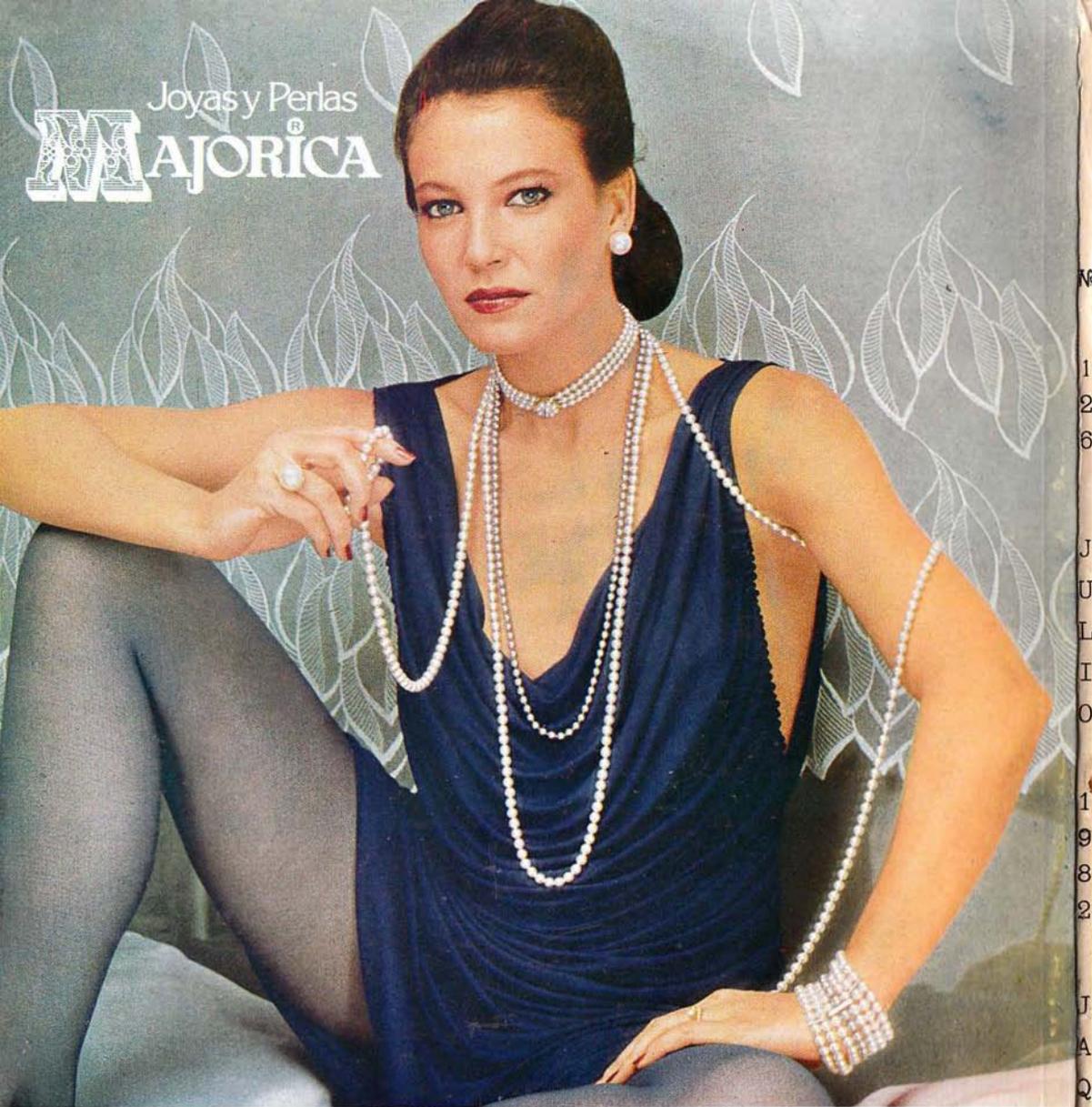
## **RELOJ DE AJEDREZ DE CUARZO de NOVAG, para jugadores ambiciosos, adecuado para Torneo con o sin computadora de ajedrez:**

- Opera aproximadamente 100 horas con pilas alcalinas.
- Puede accionarse manualmente por ambos jugadores.
- Accesorio para el SAVANT; registra automáticamente tanto el tiempo transcurrido como el decurso del tiempo para ambos jugadores.
- Pueden ajustar individualmente «handicaps» en forma de más o menos tiempo
- Programado según las reglas de la Federación Internacional de Ajedrez.



**DISTRIBUIDO POR ISCHIA MAJOR TEL. (9738) 25496 - 23890**

Joyas y Perlas  
**MAJORICA**



1  
2  
6  
J  
U  
L  
I  
O  
1  
9  
8  
2  
J  
A  
Q  
U  
E